

Министерство образования Российской Федерации  
Российский государственный профессионально-педагогический университет

## Дизайн искусственных стихов

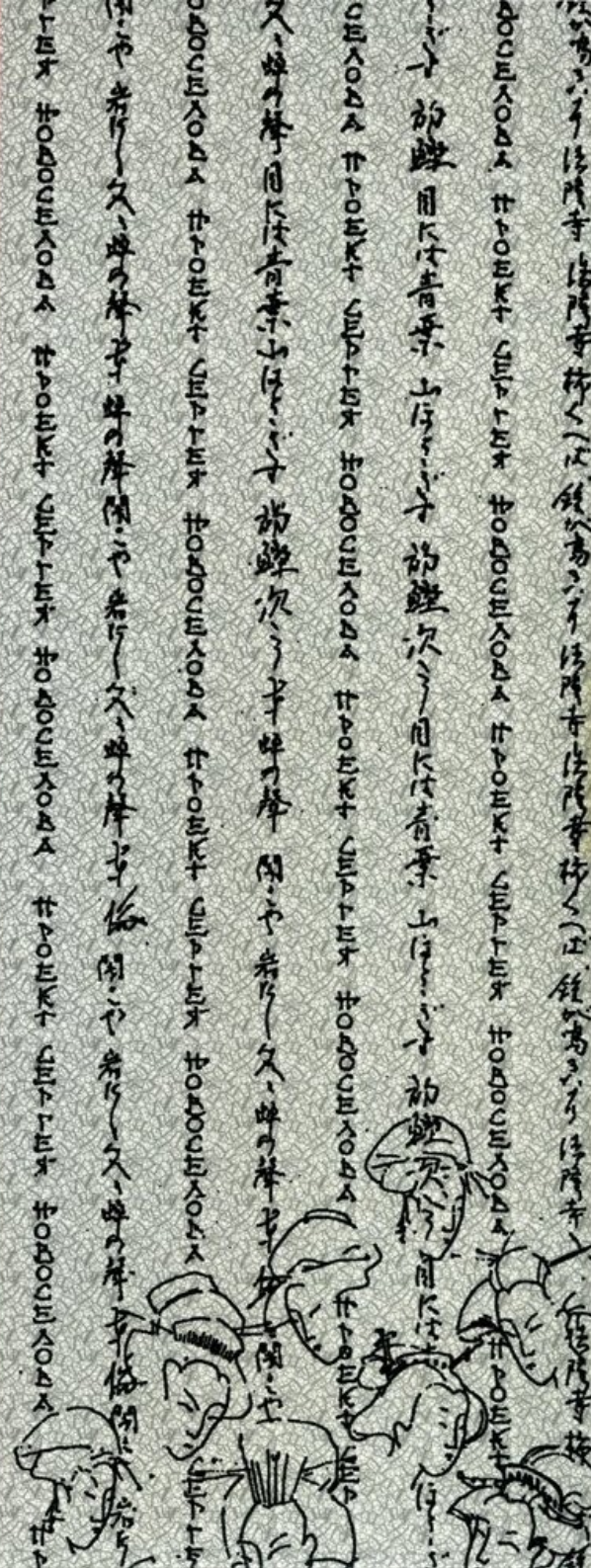
Проект Сергея Новоселова

Екатеринбург 2003

А  
И  
З  
А  
И  
И

И  
С  
К  
У  
С  
У  
С  
У  
В  
Е  
И  
И  
И  
И  
И

С  
У  
И  
И  
О  
В





ББК Ш6 (2Р)6-5

УДК 82

Д 44

Дизайн искусственных стихов: Проект Сергея Новоселова. Екатеринбург: Изд-во Рос. гос. проф.-пед. ун-та, 2003. 324 с.

Руководитель проекта, автор, составитель и научный редактор: профессор, доктор педагогических наук С.А.Новоселов

Авторы работ:

М. Абзалова  
Л. Антропова  
Р. Баймухаметов  
Н. Белоусова  
Е. Богатырева  
С. Васясин  
Е. Горчинская  
С. Захаров  
Н. Здоровенко  
Е. Зеленин  
А. Злыгостев  
Е. Клименко  
О. Краюхина  
М. Кутузова

В. Ларионова  
О. Масунова  
Е. Мезякаева  
З. Мухаматьянова  
О. Мякотина  
Г. Николаев  
Д. Новоселов  
С. Новоселов  
Л. Новоселова  
Ю. Новоселова  
А. Омельченко  
Я. Паздерник  
М. Пермякова  
Н. Пластеева

Е. Правишкина  
Е. Пругло  
Д. Пугач  
Н. Сажаева  
Л. Смирнова  
А. Тушнолобова  
Л. Уланова  
Л. Фаттахова  
С. Федорова  
А. Хорьков  
Н. Чуракова  
Н. Шайдурова  
И. Яковлева

Авторы визуальной составляющей проектов: О. Краюхина, О. Масунова, С. Новоселов, Н. Сажаева, Л. Шмакова

Воспроизведение в любой форме книги в целом или какой-либо ее части, а также применение ассоциативно-синектических технологий, в том числе технологии "дизайн искусственных стихов", в любых формах образовательного процесса — запрещены без специального письменного разрешения руководителя проекта. Все права на представленную в книге интеллектуальную собственность защищены.

ISBN 5—8050—0050—4

© Новоселов С.А., 2003

© Визуальные проекты:

идеи — Новоселов С.А.

идеи и исполнение — Краюхина О. Е.,

Шмакова Л. Е., 2003

© Методика, технологии — Новоселов С.А., 2003

# О Г Л А В Л Е Н И Е

Первое знакомство (вместо введения)..... 5

Часть первая. Конструирование и  
дизайн искусственных  
стихов..... 13

Часть вторая. Поэтический дизайн.....237

Часть третья. Технологии дизайна  
искусственных стихов .....281

Технология развития творчества  
в процессе конструирования  
искусственных стихов .....283

Технология развития творчества  
в процессе визуализации  
образов поэтических миниатюр  
и искусственных стихов .....295

Вариации дизайна искусственных  
стихов .....304

Часть четвертая. Научный базис дизайна  
искусственных стихов.....307

Вместо заключения.....323

*Задира ветер,  
заблудившись в переулках,  
Азартно треплет  
волосы прохожих —  
Людей и кукол,  
на людей похожих,  
И ребятишек, что,  
изюмом в булках,  
Напиханы в живущее  
пространство,  
Анархию внося  
и постоянство...*

Авторский коллектив искренне благодарит за поддержку проекта “Дизайн искусственных стихов”:

**ЗАО “ПРОМЭЛЕКТРОНИКА”,**  
президент  
Быков Евгений Михайлович

**ООО “УРАЛСТЕКЛОМАШ”,**  
генеральный директор  
Левин Андрей Константинович

**ООО “ЦЕНТР ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО  
ОБРАЗОВАНИЯ “ВАШ РЕБЕНОК”,**  
директор  
Шихова Елена Юрьевна



Новоселов Сергей Аркадьевич, руководитель проекта “Дизайн искусственных стихов”, директор Института открытого образования в структуре Российского государственного профессионально-педагогического университета (Екатеринбург), заведующий кафедрой акмеологии общего и профессионального образования, профессор, доктор педагогических наук. Автор более 170 научных трудов, имеет более 30 авторских свидетельств и патентов на изобретения. Лауреат ВВЦ (1999 г.), и премии им. И.И. Ползунова за достижения в изобретательской деятельности (2002 г.)

*Экспериментальные работы по реализации созданных в проекте изобретений проводит*  
**ООО “Уралстекломаш”**  
(Екатеринбург),  
тел. 8-902-8480-104

*Обучение детей и взрослых технологии “Дизайн искусственных стихов” проводится в Центре*  
**“Ваш ребенок” (Екатеринбург),**  
тел. 8-902- 8401-935

## **Первое знакомство (вместо введения)**

Уважаемый читатель!

Мы предлагаем Вашему вниманию рассказ о первых опытах применения новой технологии развития творческих способностей человека, а в будущем, как мы полагаем, и систем искусственного интеллекта. Подчеркивая необычность разработанной технологии и, на наш взгляд, неограниченные возможности ее применения в различных областях творческой деятельности (в том числе в педагогике, и для нас это самое главное), мы намеренно дали ей изысканно метафоричное название — “дизайн искусственных стихов”.

Мы называем представленные в этой книге стихи искусственными совсем не потому, что они “неживые”, “без души”. Это не так — мы вложили в них свои души и с волнением надеемся на то, что Вы, уважаемый читатель, это почувствуете. Название “искусственные” обозначает лишь то, что эти стихи — результат технологии развития творческого воображения. Они “сконструированы”, “спроектированы”, а затем превращены в визуальные образы и проекты на занятиях по развитию технического изобретательства студентами Российского (до 2001 года Уральского) государственного профессионально-педагогического университета и их преподавателем (профессор С. А. Новоселов — автор идеи и разработчик этой технологии). Творческое участие студентов в создании искусственных стихов подчеркивается на страницах этой книги указанием в скобках номера академической группы, например, так: (М-220) или (ТТ-422).

Конструирование стихов — это первый этап дизайна искусственных стихов — разработанной нами ассоциативно-синектической технологии развития технического творчества. Конечный результат применения этой технологии — новое техническое изобретение и новый изобретатель. Но, оказалось, что и промежуточные результаты — сконструированные искусственные стихи — тоже обладают определенной ценностью для тех, кто их написал, и вызывают интерес у тех, кто их читает.

Для первого знакомства с новой технологией рассмотрим пример конструирования одного из стихотворений (подробнее об ассоциативно-синектических методах можно прочитать в докторской диссертации С.А. Новоселова, в его монографии “Развитие технического творчества в учреждении профессионального образования: си-



стемный подход” (Екатеринбург, 1997. С. 182—194), в совместной с Л.А. Шкутиной и В.В. Егоровым монографии “Творческий компонент подготовки педагога профессионального обучения” (Киров, 2001. С. 197—222), а также в третьей и четвертой частях этой книги).

В качестве источника для элементов “поэтического конструктора”, т. е. набора поэтических “деталей” для создания стихов, мы выбрали сборники японских нерифмованных стихов хайку (хокку) и танка, в частности сборник классических японских трехстиший — хайку “Одинокий сверчок” (М., 1987). Эти трех- и пятистишия мы рассматриваем в качестве элементарных деталей конструктора искусственных стихов. Это и элементы содержания, и элементы-образы, и элементы-эмоции. Например, такие хайку:

Над заглохшей водой,  
над старым колодцем белеет  
слива в пышном цвету.

*Исса*

Слива в цвету —  
лунный луч прохожего дразнит:  
отломи-ка ветку!

*Исса*

Лапки в землю уперла  
и читает стихи нараспев  
важная лягушка...

*Сокан*

Восходит луна.  
Над травой проносится ветер.  
Поет кукушка...

*Сики*

Чуть заметно дрожит  
ветка сливы в бутонах набухших —  
вспорхнула ворона...

*Дакоцу*

Летняя ночь.  
От облачка к облачку в небе  
перебегает луна.

*Ранко*

Выбранные элементы мы трансформируем посредством добавления и перестановки знаков препинания и удаления — прибавления слов. Можно дописывать строчки, придумывать новые слова, вкладывая в них свой собственный авторский смысл (например, в одном из искусственных стихотворений было сконструировано новое слово — “безвёсно”, которым мы попытались передать чувство потери весны, утраты способности радоваться весне, а в другом стихотворении появилось слово “безлюбье”, призванное обозначить субъективное ощущение затянувшегося отсутствия или недостатка любви, теплоты человеческих отношений). Эти операции помогают искать новые образы, вызывать новые эмоции.

Каждый “входящий в технологию” выбирает для себя определенное количество хайку или их отдельных строк и комбинирует эти поэтические детали так, чтобы в его воображении появилась картинка, оригинальная совокупность образов, вызывающая определенные чувства, эмоции или память о пережитых эмоциях. Так создается нерифмованная конструкция-заготовка. Затем начинается ее обработка, подчинение ритму и рифме. И в результате получается искусственное стихотворение. Например, комбинация приведенных выше хайку позволила создать следующее стихотворение (обратите внимание на то, что это уже не японские стихи):

Над заглохшей водою колодца  
Слива в белом наряде стоит,  
Лунный луч вдоль лесного болотца  
Босиком по тропинке бежит.

Лапки в землю уперла лягушка  
И читает стихи нараспев,  
Удивленно умолкла кукушка,  
Мне года досчитать не успев.

А от облачка к облачку в небе  
Утомленно крадется луна,  
Нежно облачкам челки теревит  
И желает им сладкого сна.



Ветка сливы в бутонах набухших  
Чуть заметно дрожит в темноте,  
Пепелинки фантазий потухших  
Отзываются дрожью во мне.

А от облачка к облачку в небе  
Утомленно крадется луна,  
Нежно облачкам челки теревит  
И желает им сладкого сна.

*С. Новоселов*

Конструирование стихов создает совершенно новые возможности для коллективной творческой работы. Можно вместе “лепить”, комбинировать образы, вместе работать над рифмой. Это особенно важно в работе со студентами. Большинство из них не имеют опыта стихосложения, а в процессе сотворчества каждый ощущает себя автором, создателем нового. У педагога же появляются новые возможности для управления развитием творческих способностей его учеников. Он становится режиссером сотворческого процесса и одновременно одним из главных исполнителей.

Следующим этапом дизайна искусственных стихов является использование изобразительных средств рисунка, графики, живописи для преобразования стихотворных деталей конструктора в детали визуальные. Из этих визуальных художественных деталей комбинируются оригинальные художественные конструкции. Они создаются по мотивам поэтических конструкций, но затем приобретают собственную жизнь и могут развиваться самостоятельно по законам изобразительного искусства, дизайна и в соответствии с душевными порывами творящей личности. Более того, созданная художественная конструкция сама может быть источником идеи новой поэтической или технической конструкции.

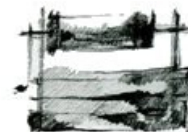
Разновидностью этого подхода может быть и следующая технология. Сначала создаются визуальные детали для выбранных стихотворных деталей — хайку, затем из этих визуальных деталей проектируется оригинальная художественная конструкция, а по ее мотивам создается нерифмованная конструкция из поэтических образов, которая подвергается обработке ритмом и рифмой и превращается в искусственное стихотворение. Это стихотворение может стать основой

для новых научных, технических, дизайнерских, художественных, музыкальных и других идей и решений.

Возвращаясь еще раз к причинам появления названия “дизайн искусственных стихов”, подчеркнем, что именно визуализация поэтических образов и создание на их основе визуальных проектов придают процессу конструирования искусственных стихов новое качество, которое ассоциируется у нас со словом “дизайн”.

Мы надеемся, дорогой читатель, что Вы согласитесь с нашими ассоциациями, познакомившись с примером проектирования визуальных отражений (визуальных деталей) для приведенных на предыдущих страницах хайку.

Над заглохшей водой,  
над старым колодцем белеет  
слива в пышном цвету.



Слива в цвету —  
лунный луч прохожего дразнит:  
отлومي-ка ветку!



Лапки в землю уперла  
и читает стихи нараспев  
важная лягушка...



Восходит луна.  
Над травой проносится ветер.  
Поет кукушка...



Чуть заметно дрожит  
ветка сливы в бутонах набухших —  
вспорхнула ворона...



Летняя ночь.  
От облачка к облачку в небе  
перебегает луна.







Эти графические образы стали основой для представленных на предыдущих страницах “заготовки” визуального проекта рассмотренного ранее искусственного стихотворения и одного из возможных вариантов завершённого художественно-конструкторского решения поэтической идеи искусственного стихотворения.

В первой части нашей книги — “Конструирование и дизайн искусственных стихов”, отражены результаты применения технологии дизайна искусственных стихов и те хайку и танка, из которых были синтезированы поэтические детали.

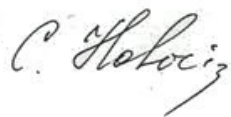
В настоящее время мы стали применять в качестве деталей для проектирования стихов фрагменты собственных воспоминаний, рассказов, сочинений и т.п. Результаты этих проб отражены во второй части нашей книги — “Поэтический дизайн”.

Более подробно, с включением аспектов технического изобретательства, технологии дизайна искусственных стихов рассмотрены в третьей части нашей книги. Она будет полезна тем, кто захочет самостоятельно применять ассоциативно-синектические технологии.

Четвертая часть книги адресована читателям, которым интересны научные истоки дизайна искусственных стихов и научные прогнозы его развития и практического применения.

Завершая первое знакомство с дизайном искусственных стихов, мы выражаем надежду на то, что наши искусственные стихи, наш метод и технологии не оставят Вас, уважаемый читатель, равнодушным. Мы приглашаем Вас к сотворчеству.

От лица всех участников проекта



С. Новоселов

Ч  
А  
С  
Т  
Ь  
  
П  
Е  
Р  
В  
А  
Я

## Конструирование и дизайн искусственных стихов





↑人A3A y  
P  
6 5  
↑●人H  
C人E3AM





Уходит весна.  
Птицы плачут, у рыб навернулись  
слезы на глаза...

*Басё*



Тишина вокруг.  
Тонким звоном пронизаны камни —  
голос цикады...

*Басё*



Ива склонилась и спит.  
И кажется мне, соловей на ветке —  
Это ее душа.

*Басё*



В чашечке цветка  
Дремлет шмель. Не тронь его,  
Воробей — дружок

*Басё*

Вот здесь в опьянении  
Уснуть бы, на этих речных камнях,  
Поросших гвоздикой.

*Басё*



Глаза у рыб полны слезами,  
И плач вплетают птицы в трель —  
Весна, не попрощавшись с нами,  
Уходит. Как же мы теперь?

Но сладко дремлет шмель беспечный  
В душистой чашечке цветка,  
Он постигает бесконечность  
Под нежный шепот ветерка.

Где из земли поток родится,  
Там ива, ветви опустив,  
Заснула. Что-то ей приснится?  
Иль не бывает снов у ив?

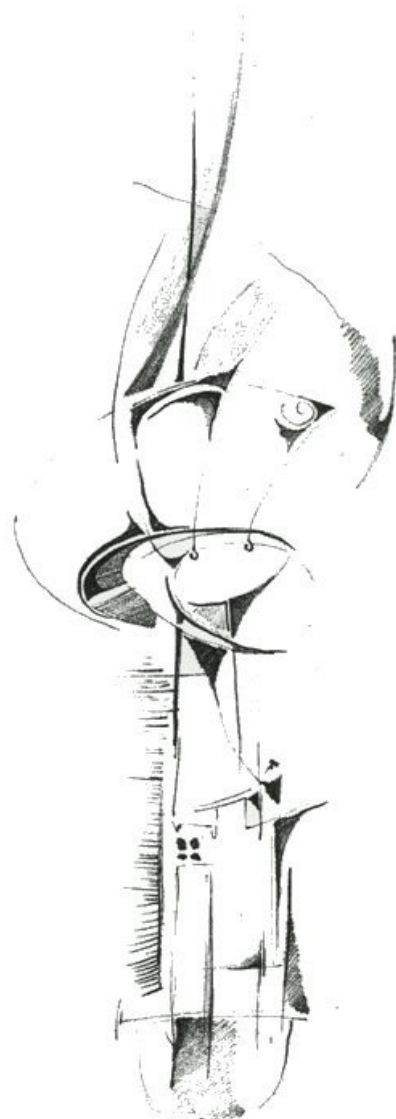
Цикады легкий звон струится  
И проникает в сердце скал.  
Здесь в этой прелести забыться,  
Уснуть и я давно мечтал.

*Г. Николаев (М-561)*  
*С. Новоселов*  
*Е. Пругло (М-221)*





З  
И  
М  
Н  
Я  
Я  
М  
У  
Ш  
К  
А



Один человек  
И одна случайная муха  
В большой гостиной...

*Исса*



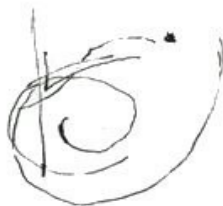
Жить бы получше —  
и тебя позвал бы, мушка:  
“Отведай риса!”

*Исса*



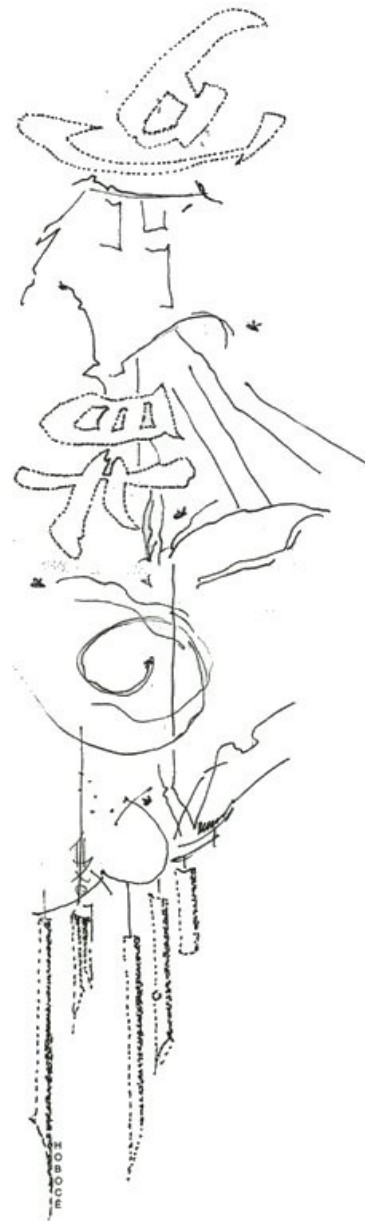
Зимняя муха  
так и вьется вокруг меня —  
одни мы в доме...

*Гёдай*



Зернышко риса,  
что случайно пристало к щеке,  
я отдал мухе...

*Рансэцу*



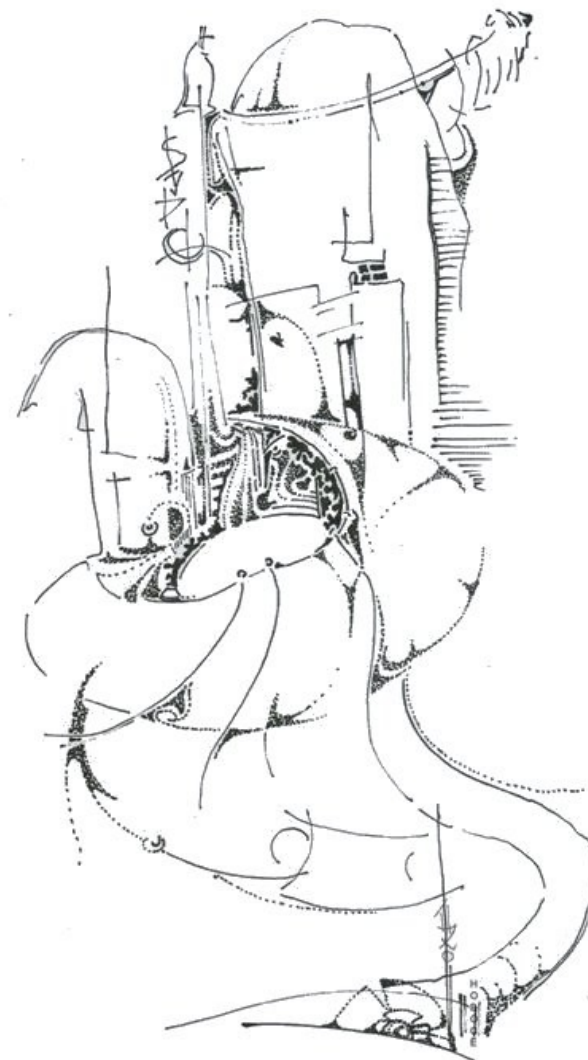


Большая пустая гостиная,  
Окошко висит на стене  
Живою картиной...Красивая...  
Но скучно и голодно мне.

Пустая кастрюля. И кружка.  
А я все сижу и сижу.  
Нет сил. Нет друзей. Только мушка  
Звенит на окне: жу-жу-жу.

Ах, маленькая оптимистка!  
Вот если б жужжаньем твоим  
Наполнить и кружку, и миску —  
Я б ел. И тебя б угостил.

*С. Захаров (М-221)*  
*С. Новоселов*





M ● X  
 X  
 H Y E B H X  
 H ● K ● X





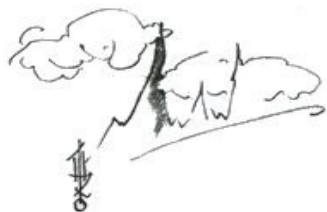
Ничегошеньки нет в моем доме —  
только прохлада  
и душевный покой...

*Исса*



Прохладный денек.  
Облака, будто горные пики, —  
Повыше, пониже...

*Исса*



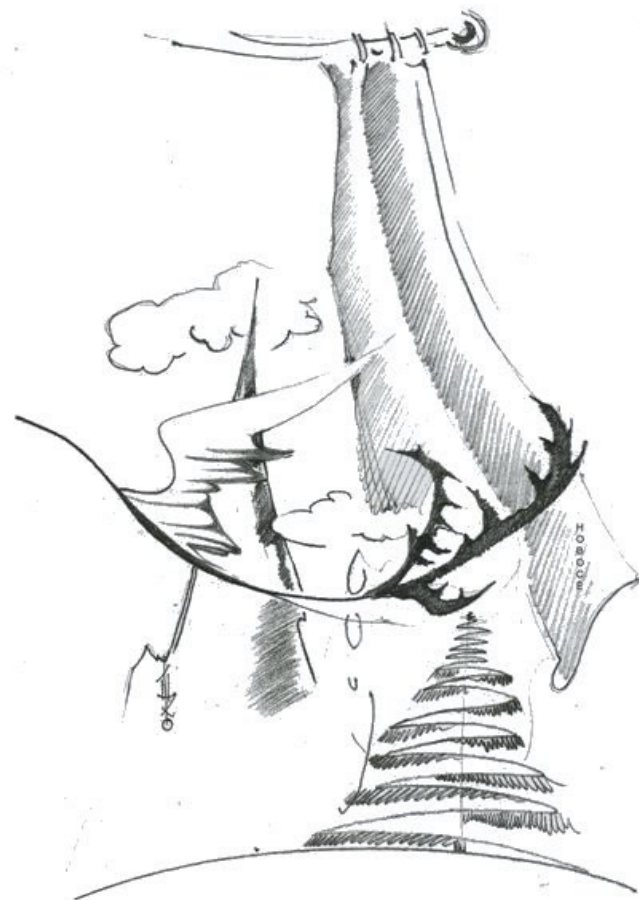
“О-о-о-у!” — летит  
Отголосок печального зова.  
Бродит олень в ночи...

*Басё*



Гусь, дикий гусь,  
Скажи, сколько лет ты летаешь  
За леса, за море?

*Исса*



Ничегошеньки нет в моем доме,  
Что стоит окруженный листвою.  
Лишь приятной прохладой наполнен.  
В нем живет мой душевный покой.

От окна отражаются блики.  
Жаль, прохладные дни в сентябре.  
Облака, будто горные пики,  
В серо-синей плывут вышине.

Зимних дней наступленья пугаясь,  
Устремляются птицы на юг,  
И с родными краями прощаясь,  
Заунывную песню поют.

*Н. Здоровенко (М-461)*





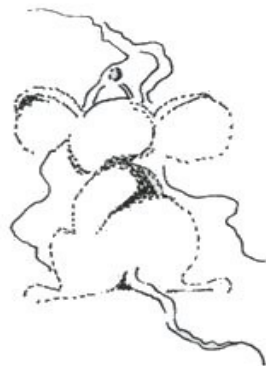


BECE  
BECE



Весенний ветер.  
Жадно-жадно лакает мышь  
Из реки Сумида...

*Исса*



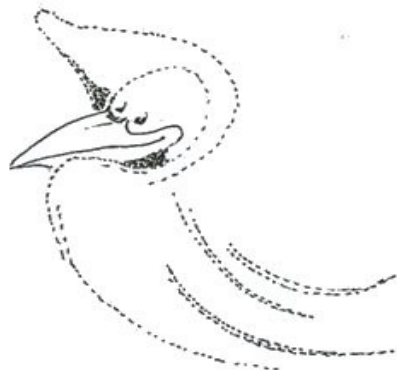
Совсем как люди,  
Бродят голуби и воробьи  
В часы отлива...

*Исса*



В талой воде  
барахтается ворона —  
знаменье весны...

*Исса*



Как будто повеял  
Со взморья ночной ветерок? —  
Качнулись цветы мимозы...

*Сюоси*





Весенний ветер жадно пьет ворона.  
Совсем как люди, бродят воробьи.  
А в небесах — венчальная корона.  
Вот-вот деревья лопнут от любви.

Уже расплакались березы,  
Который год не встретив женихов.  
И вздрогнули в графинчике мимозы —  
Куда бы спрятаться от всех мирских грехов.

*С. Новоселов*





ハ  
エ  
4  
A  
人  
ロ  
  
C  
ナ  
ア  
ウ  
ウ  
ナ  
ナ  
ナ



Квакает жаба,  
Где оно? Бесследно минуло  
весны цветение...

*Сюоси*



Кругом ни души —  
Одиноко в поле блуждает  
Зимняя луна...

*Росэки*



Все на свете затмит  
своим серебристым сияньем  
луна в эту ночь!

*Нангай*



Храм в осенних горах.  
На веранде слушаю с грустью  
призыв оленя...

*Исса*



Олений призыв  
в отдаленье звучит, затихая, —  
все печальней, печальней...

*Кёси*

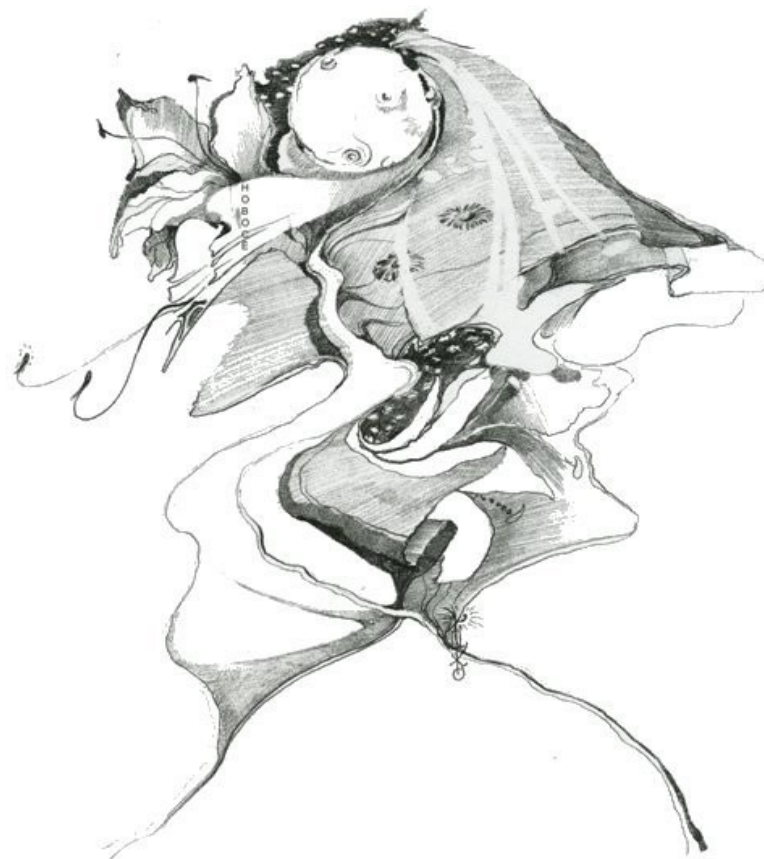




Бесследно минуло весны цветенье,  
Укрыло землю летнее тепло.  
Впитав в себя тревогу и смятенье,  
Готовится к уходу и оно.

Печаль струится. Одиноко  
Блуждает в небе странница луна.  
К дороге одиночества без срока  
За нрав холодный приговорена...

*А. Омельченко (М-220)  
С. Новоселов*





А  
Я  
К  
У  
Д  
А  
Д  
Е  
В  
А  
Л  
С  
Я  
?



Цикаду поймал,  
Взглянул ей в глаза и понял —  
Подходит осень...

*Дакоцу*



Вечерняя луна.  
Рядом, голая по пояс,  
нежится улитка...

*Исса*



Да когда ж ты успела  
К ногам моим подползти?  
Ответь, улитка!

*Исса*



Тихо падает снег  
на уток, что плавают парой  
в старом темном пруду ...

*Сини*



Куры в птичнике спят,  
а тем временем снег все плотнее  
укрывает поля...

*Киэн*





Ранним утром я бродил по саду,  
Я искал себя. Нашел цикаду.  
Я в глаза ей заглянул и испугался...  
Осень в них. А я куда девался?

*С. Новоселов*  
*С. Федорова (М-220)*

Ответь, улитка, на вопрос:  
“Зачем вечерняя луна  
Повисла в небе среди звезд?”  
“Затем, чтоб ты спросил меня”.

*Р. Баймухаметов*  
*С. Новоселов*

Наконец-то, зима наступила!  
Тихо падает снег на поля,  
Пусть укроет он все, что постыло —  
Бесполезность прожитого зря.

*М. Кутузова (М-220)*  
*С. Новоселов*

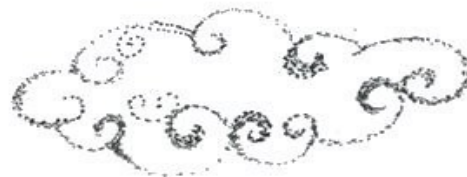


Ж ● В ● Г ● Д Ж И Ъ  
Р А С С В Е Т



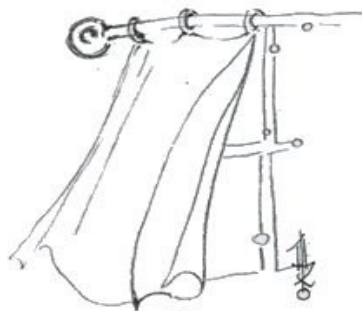
Новогодний рассвет —  
облака вдали розовеют,  
будто на картинке ...

*Сюсай*



Вот лягу я спать,  
а наутро проснусь и увижу —  
Новый год на дворе!

*Бусон*



Холодная ночь.  
Все гремят котлами соседи!  
Назло мне, что ли?

*Бусон*



Огонь в очаге,  
а вокруг довольные лица —  
все рады жизни!

*Исса*



В новогоднюю ночь  
сон увидел — храню его в тайне  
и улыбаюсь...

*Сёу*





Новогодняя ночь позади.  
Новогодний рассвет наступает,  
Облака розовеют вдали...  
Я не знал, что такое бывает.

Каждый год до полудня я спал,  
Утомившись от праздничной ночи.  
А сегодня мой сон убежал,  
Услышав, как кастрюли грохочут.

Я соседям спасибо скажу,  
Что так рано проголодались.  
Пусть закусят, пока я брожу  
В облаках — ведь меня там заждались.

Там, в лучах самой близкой звезды,  
Я мечты свои детские встречу,  
Снова буду с мечтами “на ты”  
И на все их вопросы отвечу.

А они объяснят мои сны  
И на сердце морщинки расправят,  
И в подарок росинки Весны  
На щеках и ресницах оставят.

*С. Новоселов  
А. Тушинолובה (М-476)*





Т  
А  
У  
С  
Т  
Б  
У  
К  
А  
Т  
В  
Т  
С  
Я  
П  
А  
●  
4  
Б



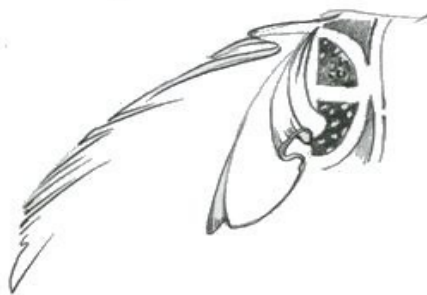
Новый год наступил —  
беззаботные лица прохожих  
вокруг мелькают ...

*Сигеку*



В новогоднюю ночь  
сон увидел — храню его в тайне  
и улыбаюсь...

*Сёу*



Новый год на дворе —  
вот она, долгожданная радость!  
Голубое небо...

*Исса*



Даже серой вороне  
это снежное утро к лицу —  
ишь, как похорошела!

*Басё*



В старом пруду  
сандалия из соломы.  
Падает мокрый снег...

*Бусон*





Первый снег...  
И за ним Новый год  
К нам в окошко стучится...  
А мы ждем —  
Что же в эту прекрасную ночь приключится.  
Тихо падает снег...  
Я иду сквозь него,  
На себя не похожий.  
Новогодняя сказка окутала лица прохожих.  
Греет кровь мою  
Легкий мороз.  
Новый год! Я хочу,  
Чтоб ты счастье принес.

*О. Мякотина (М-221)*

Тихо падает снег.  
Красота! Ни на что не похоже.  
Даже времени бег  
Остановлен на лицах прохожих.  
В новогоднюю ночь  
Я поверю в чудесную сказку,  
Грусть укатится прочь  
На сплетенных из ветра салазках.  
На рассвете усну,  
Сон увижу необычайный.  
Удивлюсь, улыбнусь и решу —  
До весны сохранить его в тайне.

*О. Мякотина (М-221)  
С. Новоселов*



竹  
 下  
 ●  
 久  
 入  
 △  
 西  
 村  
 △  
 村  
 ●  
 4  
 日



Все на свете затмит  
Своим серебристым сиянием  
Луна в эту ночь!

*Нангай*



Свое отраженье  
стрекоза увидела в ручье —  
и ловит, ловит...

*Тиё-ни*



Лунная ночь.  
Забравшись на камень, курлычет,  
поет лягушка...

*Ранко*



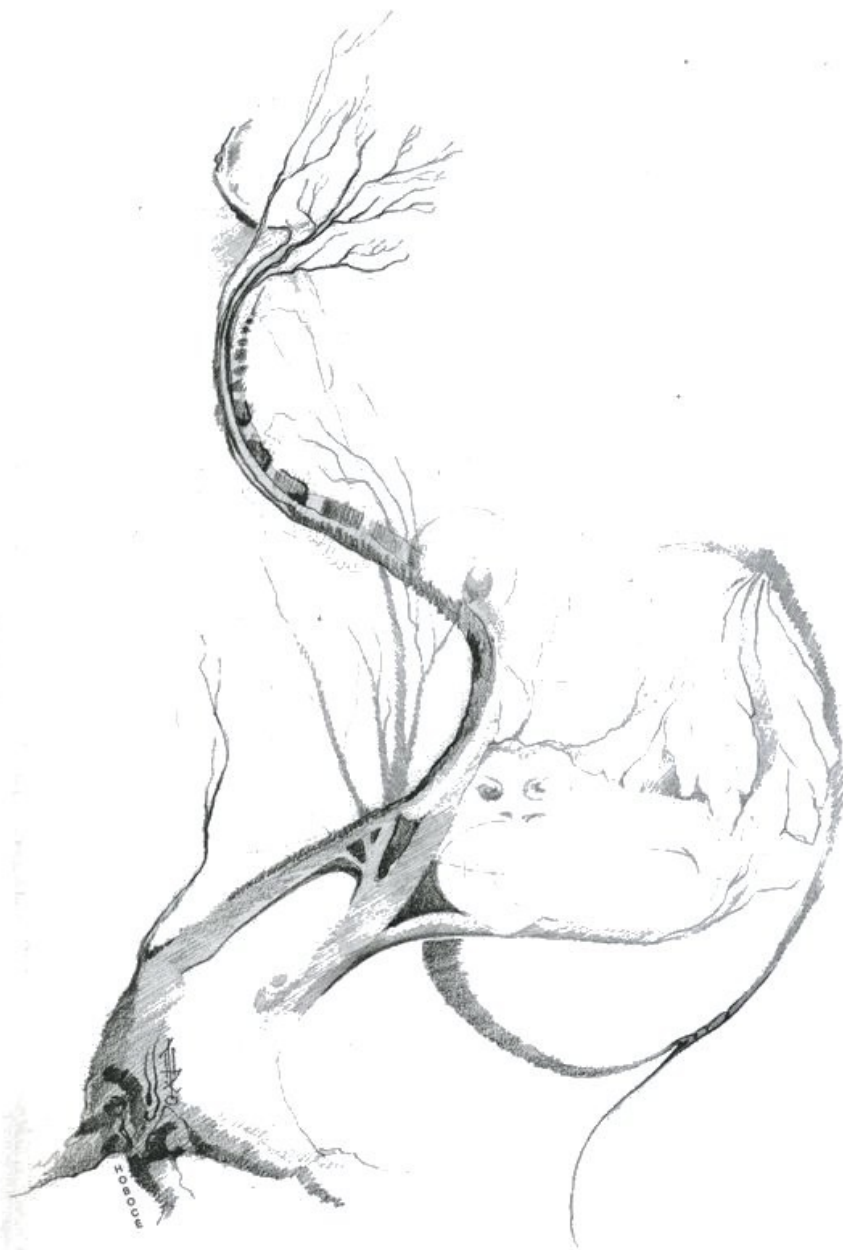
Бедные звезды!  
Им места нет в небесах —  
так сияет луна ...

*Дэйкин*



Заливное поле.  
Вишни в воду роняют цветы —  
луна и звезды...

*Бусон*





Луна лицо в пруду прозрачном умывает,  
Сияют звезды в серебристых небесах.  
С блаженным видом крылья расправляет  
Стрекозка на огромных валунах.

*М. Абзалова (М-220)*

*С. Новоселов*

На камень выбравшись, зеленая невеста,  
Ткет лягушачью музыку свою.  
Луна сияет так, что звездам мало места.  
Прохладна ночь...Заснуть бы... Но не сплю.

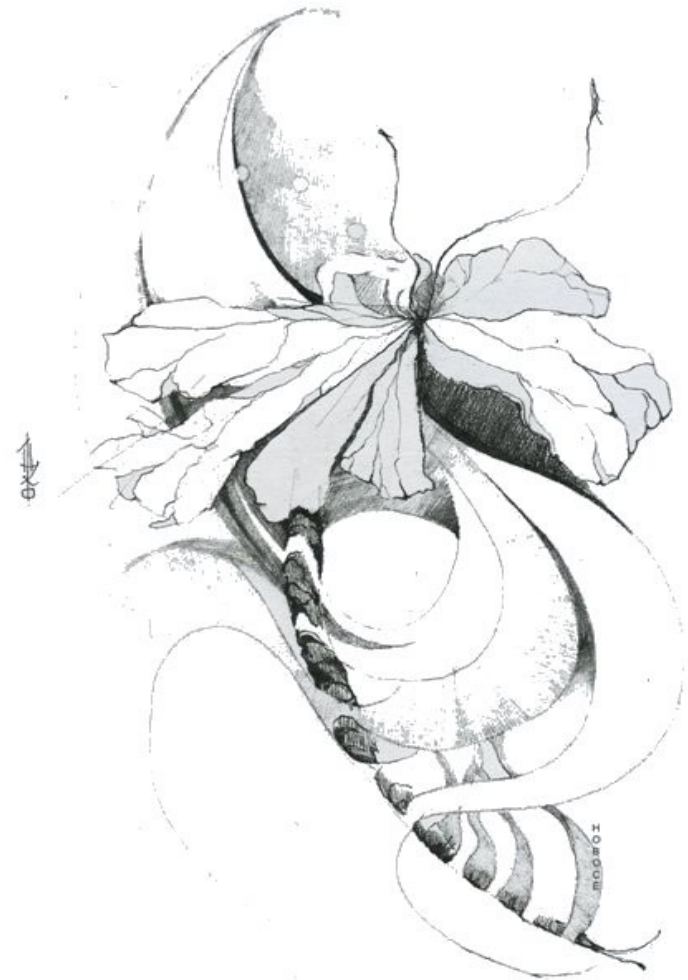
*М. Абзалова (М-220)*

*С. Новоселов*

Над холмами проносится ветер,  
Вишни в воду бросают цветы...  
Миг прозрения грустен и светел.  
В этом жизнь — от мечты до мечты.

*М. Абзалова (М-220)*

*С. Новоселов*





Л Е Т У Х И Т

К А К Л А С Т О Ч К А

Ж И З Н Ъ М О Я



Ласточка вьется.  
Кувырок — и обратно летит.  
Что-нибудь забыла?..

*Оцую*

Нырнув в облака,  
вместе с ними несутся на север  
ласточки весной ...

*Дакоцу*

Через шторку влетев,  
льнет к красавице, будто ручная,  
ласточка-гостя...

*Рансэцу*

Ласточек перекличка  
над домом моим в горах —  
вот и праздник весны...

*Сюоси*

За весь долгий день  
Еще не нащебетался —  
Ах, жаворонок!...

*Басё*



Жизнь моя, как ласточка летит.  
То взмывает вверх, то вниз несется,  
Снова кувырок, опять кульбит...  
Знать бы точно, что не разобьется.

Жизнь моя, играя в облаках,  
Ты от рук моих совсем отбилась  
И совсем забыла о часах...  
Но сколько бы веревочка не вилась...

*Е. Месякаева (М-221)*  
*С. Новоселов*





М

НЕТ  
ЕВ  
РАБ  
НУ  
Х  
У  
В  
Е  
Т  
●  
В



Как невзрачен, как слаб  
стебелек хризантемы садовой —  
а бутон уж набух!..

*Басё*

Смотрю я на свет —  
ни пятна, ни пылинки не видно.  
Белая хризантема...

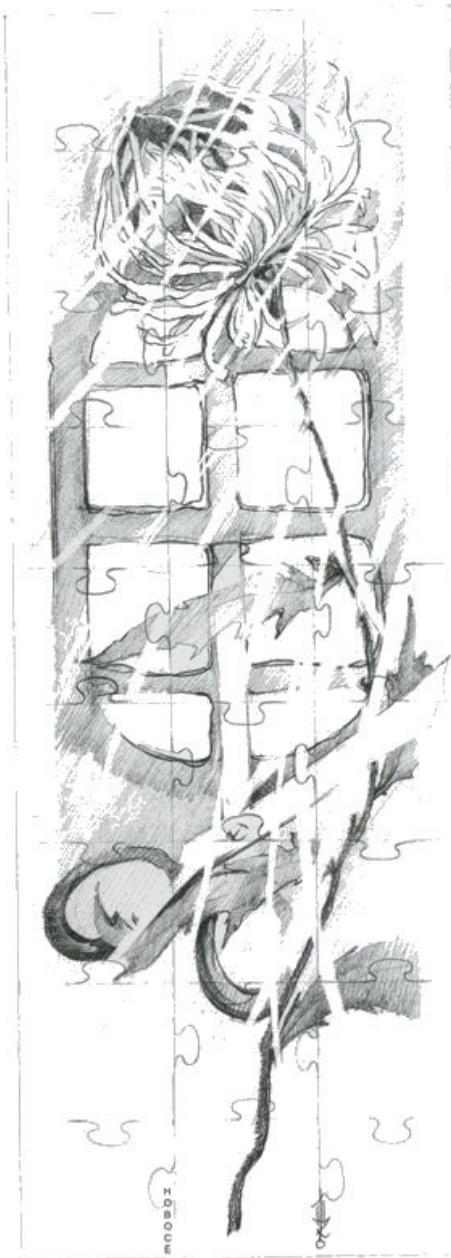
*Соно-дзе*

Белая хризантема —  
вот ножницы перед ней  
замерли на мгновенье...

*Бусон*

Не проронят ни слова —  
и хозяин безмолвен, и гость,  
и белая хризантема...

*Рёта*

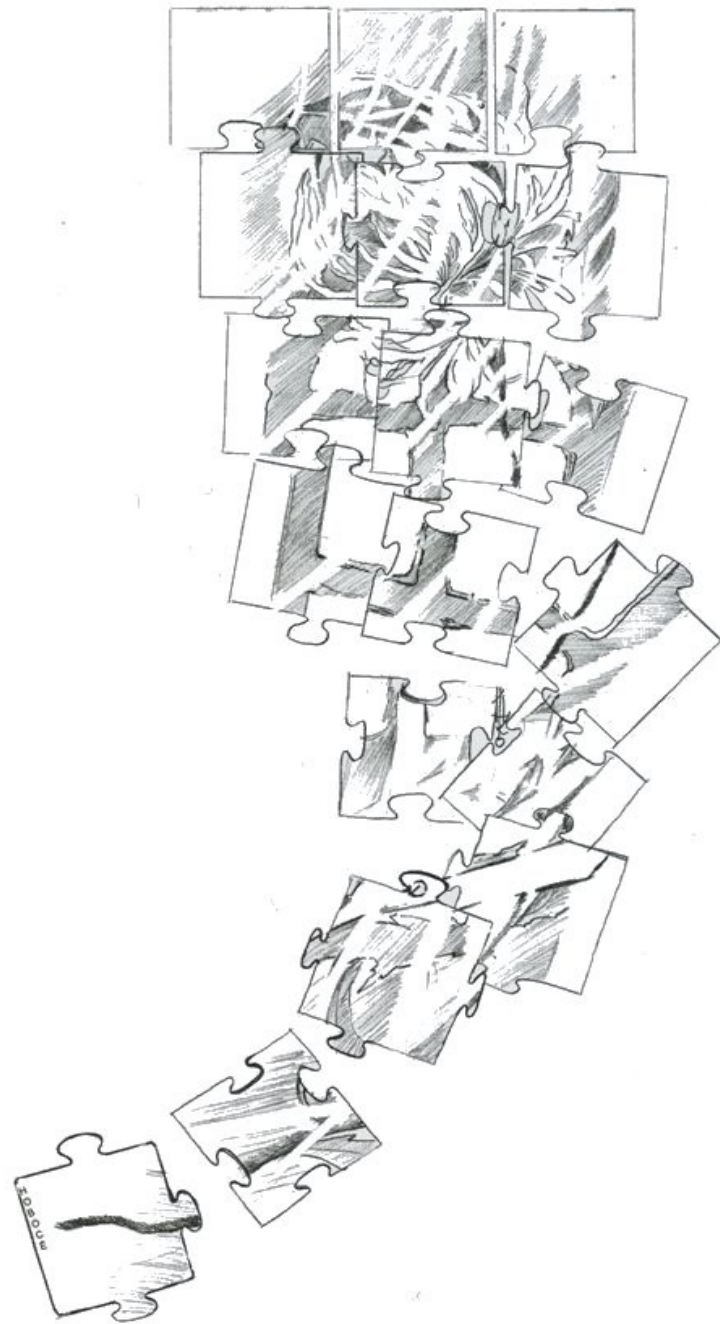


Хризантема растет в моем скромном саду.  
Нет ей равных цветов. Я ее берегу,  
Чтоб под небом, белея как облако, вдруг  
Красоту свою не раздала вокруг.  
Я смотрю на нее — так прекрасна она,  
Ни соринки, ни пятнышка — вся так чиста,  
Так безмолвна, так искренна,  
Так мне верна...  
Рядом ножницы скалятся: "Будет моя".

*С. Новоселов  
Е. Правишкина (М-221)*

Печальный аромат морщинистой руки  
Баюкает бутоны хризантем.  
Они так безмятежны, так пленительно чисты...  
Но мучает вопрос: "Зачем?... Зачем?... Зачем?..."

*С. Новоселов  
Н. Пластеева (ТТ-523)*



С  
 Т  
 ●  
 А  
 П  
 П  
 П  
 А  
 П  
 С  
 Б  
 3  
 В  
 Е  
 3  
 4  
 6  
 3  
 А  
 Р  
 Е  
 К  
 ●  
 П





Крюк над очагом,  
а на нем сверчок примостился —  
холод ночной...

*Бусон*



Летняя ночь.  
Два маленьких домика смотрят  
на цветущий луг...

*Ранко*



Звездная ночь.  
Какие высокие звезды!  
Какие большие!

*Сехаку*



У очага  
поет так самозабвенно  
знакомый сверчок!

*Басё*



Все сумрачней ночь.  
В глубине заливного поля  
Млечный Путь мерцает...

*Идзэн*



Усевшись на дверной крючок,  
Весь вечер напролет  
Поет мне песенки сверчок  
И сон ко мне зовет.

Луна одела облака  
В туманный зыбкий свет,  
Росой плеснула на луга  
И усыпила цвет.

А ночь набухла тишиной  
От неба до земли.  
Стопились звезды за рекой,  
Как города огни.

Мой домик маленький парит  
Над млечною тропой.  
Усталый Космос тихо спит,  
Свернувшись над Землей.

*С. Новоселов  
Л. Фаттахова (М-221)*





C B E T A  
 A Y H H ● T ● T ● A C T ● 4 K Y



Две лачуги стоят —  
двери распахнуты настежь.  
Осенние горы...

*Митихико*



Света лунного в горсть  
набрал и выплеснул снова —  
умывальник ручной...

*Рюхо*



Уходит весна.  
Сквозь щели в соседнем заборе  
цветы белеют ...

*Бусон*



Кругом ни души —  
Одиноко в поле блуждает  
Зимняя луна.

*Росэки*





Осень за порогом шелестит листвою.  
Старые избушки,  
Словно две старушки,  
Кашляют простуженно, потеряв покой.  
*З. Мухаматьянова (М-221)*

Света лунного горсточку  
Зачерпнула волна озорная  
И разбила на звездочки,  
От меня в океан убегая.  
*Н. Белоусова (М-477)*  
*С. Новоселов*

Без души тишина.  
Тишина без ума...  
Бестолково качаются ели.  
И зевает луна —  
Снова мерзнет одна  
В необъятной небесной постели.  
*В. Ларионова (М-221)*  
*С. Новоселов*



В Р Е М Е Н А Г О Д А



Лунная ночь.  
Учуяв сладкую дыню,  
поводит носом лиса...

*Сирао*



Тают снега.  
Туманом окутаны горы.  
Каркает ворона...

*Гёдай*



Лед растаял в пруду,  
И снова зажили дружно  
Вода с водою...

*Тэйсицу*



Фудзи-гора,  
Осеннее небо пронзая,  
Вздымается ввысь.

*Оницура*



Под ноги глядя,  
По лесу бреду наугад.  
Настала осень...

*Дакоцу*



В эту тихую-тихую звездную ночь  
Пахнет сладкою дыней луна.  
Вот лиса — носом запах втянула и прочь  
Убежала от сладкого сна.

*Е. Богатырева (М-475)*  
*С. Новоселов*

Туманом окутаны горы,  
Леса голубеют вдали.  
И небо весенние взоры  
Бросает на лоно земли.  
Наполнились реки ручьями,  
Трава разлилась на лугах.  
Все птицы поют соловьями  
В слепых золотистых лучах.

*Н. Чуракова (М-220)*

Льдом покрылись пруды и туманом окутаны горы,  
На пожухлой траве увядает седая листва.  
Треугольники птиц улетают за дальние доли.  
Неужели зима? Неужели зима? Неужели зима?

*М. Пермякова (М-220)*  
*С. Новоселов*

Вечернее небо пронзая,  
Вгрызается в космос луна.  
Осколки мечты собирая,  
Бреду я, не зная куда.

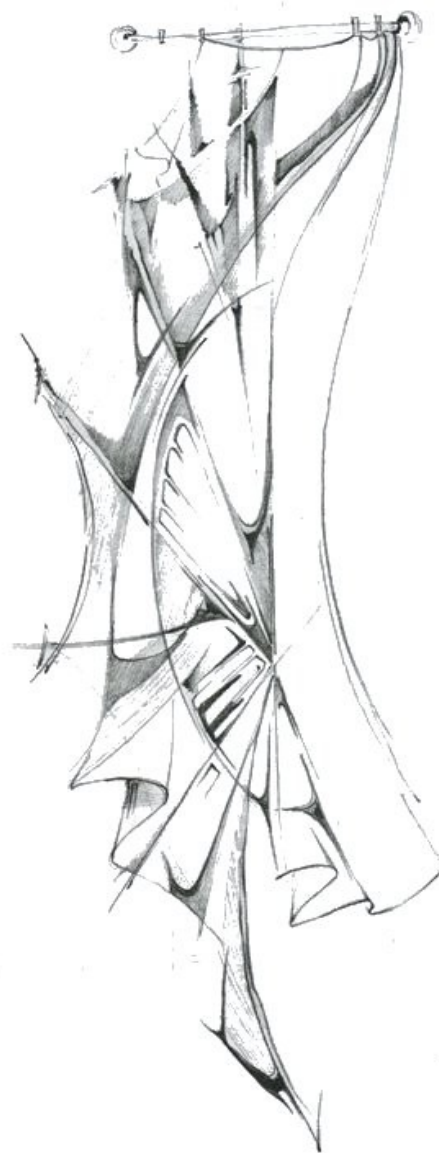
*А. Хорьков (М-220)*







十 以 又 ●  
 ㄥ 卅 以 十  
 卅 A  
 B E E P E  
 M ● E M



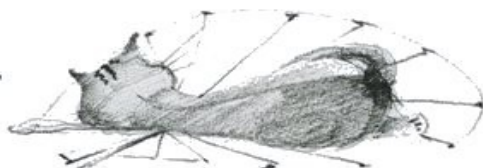
Какая луна!  
Нынче ночью и птицы в гнездах  
дверей не закрыли...

*Тиё-ни*



Жирная кошка,  
растянувшись на веере, спит  
сладко-пресладко...

*Исса*



Лист опавший поймал  
И лапкой прижал осторожно  
Смешной котенок...

*Исса*



Летняя гроза.  
К траве испуганно жмутся  
Воробьи в деревне...

*Кикаку*



Летняя гроза —  
Гомонят и суетятся  
Утки возле дома...

*Кикаку*



Знойный день. Жжет солнце за окном.  
 Старый кот на подоконнике за шторой  
 Сладко спит на веере моем,  
 Только ус его дрожит звенящей шпорой.  
 Не будите старого кота,  
 Этот сон ему как оправданье нужен —  
 Видит он себя в те дни, когда  
 Он еще ловил мышей на ужин.

*В. Ларионова (М-221)  
 С. Новоселов*



4  
 A  
 B  
 H  
 ●  
 H  
 ●  
 P  
 A  
 H  
 ●  
 C  
 T  
 A  
 B  
 V  
 T  
 B  
 T  
 ●  
 4  
 K  
 Y





Осень идет —  
К нам с вестью о том прилетела  
Красная стрекоза.

*Сирао*



Танцуют стрекозы —  
целый мир в закатных лучах  
кружит, порхает...

*Кигику*

Промокли насквозь  
Все осенние жухлые травы —  
Дождь над горами...

*Дакоцу*



Летняя прохлада!  
Там, вдали, за лапами сосен  
проплывает парус...

*Сики*



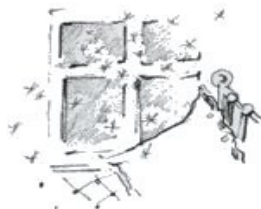
Холод ночной.  
Почему на дворе не лето?!  
Луна меж сосен...

*Исса*



До самых костей  
пробирает холод в постели —  
морозная ночь...

*Бусон*



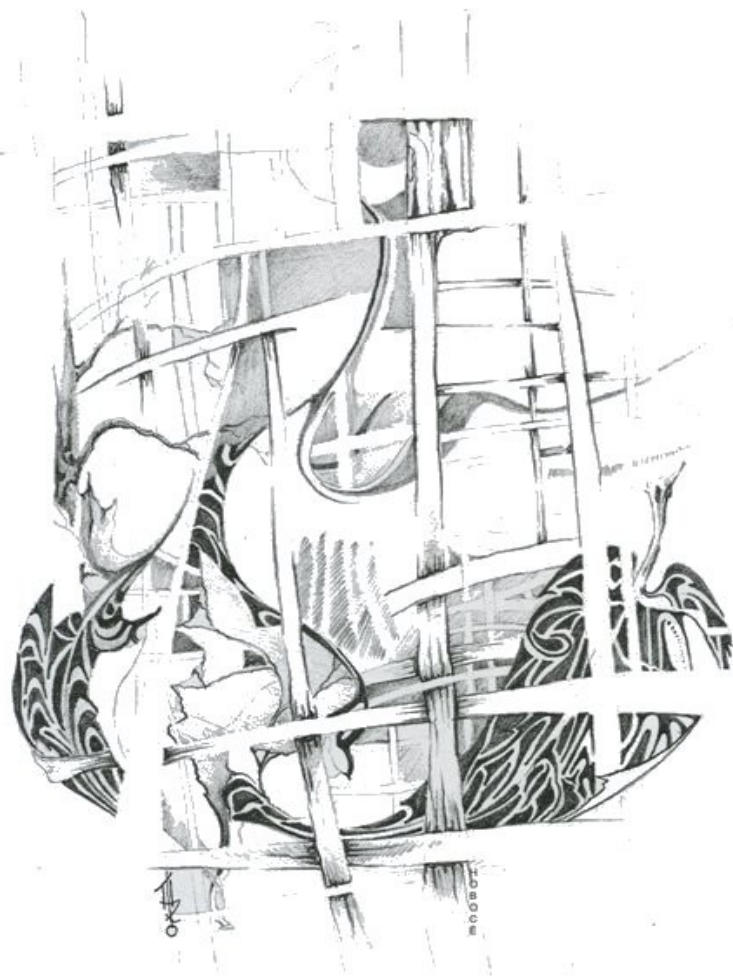
Оставил землю летний зной.  
 Тепло куда-то улетело.  
 И осень с жухлою листвою  
 Кружится в танце неумело.  
 И я пожух... Не первый год  
 Танцую танго в одиночку.  
 Застыл на лужах первый лед...  
 Давно пора поставить точку.

*Е. Зеленин (М-476)*  
*С. Новоселов*

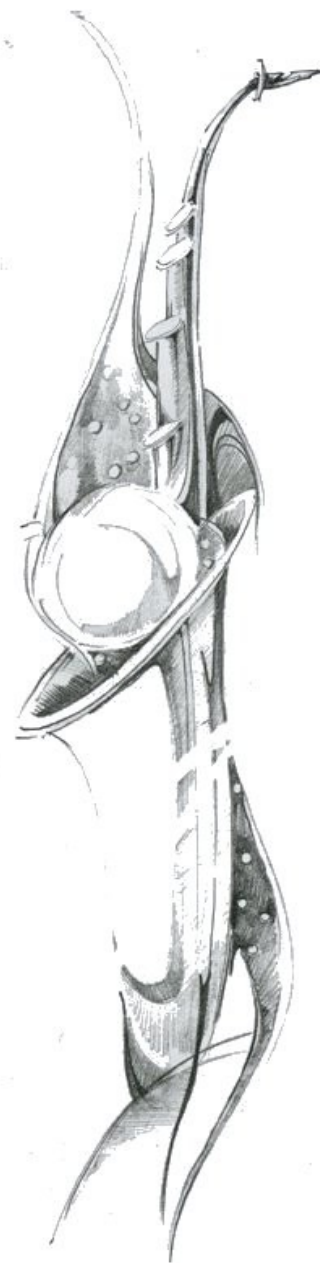
Когда луна нырнула в облака,  
 Язык зимы коснулся моих десен,  
 На лес упала одеялом тишина,  
 И только одинокая сова  
 Шумит, в полете задевая лапы сосен.

*С. Новоселов*  
*Н. Шайдунова (М-220)*





КАК  
НОВА  
ХОРОША



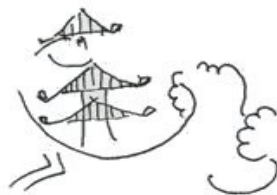
Возвращаются гуси  
Поздно ночью, когда над полями  
Блуждает меж туч луна...

*Бусон*



Летняя ночь.  
От облачка к облачку в небе  
Перебегает луна.

*Ранко*



Очарованы флейтой,  
набегают волна за волной.  
Осень в бухте Сума...

*Бусон*



Быть может, то осень  
Сквозь ставни ко мне проникла?  
Качнулось пламя свечи...

*Райдзан*



К пламени свечи  
так доверчиво он склонился,  
пион в горшочке...

*Кероку*

Все на свете затмит  
своим серебристым сияньем  
луна в эту ночь!

*Нангай*





Тонким звоном пронизаны камни,  
 Очарована флейтой луна.  
 Через плотно закрытые ставни  
 Пробивается в души весна.

*С. Новоселов*

Как ночь хороша!  
 И жаль, что уже  
 Рассвет недалек.  
 Его ожидая,  
 Грустит в темноте  
 Пиона цветок.

*Л. Смирнова (М-476)*  
*С. Новоселов*



●  
卅  
卅  
●  
X  
●  
卅  
卅  
A  
X  
B  
●  
C  
T  
V  
K  
H  
A  
卅  
人  
V



Пока я копал,  
Исчезла с неба над полем  
Единственная тучка...

*Бусон*



Летняя гроза.  
Карпа в заводи по макушке  
Стукнули капли...

*Сики*



Ветер весенний.  
Снежные цапли белеют  
в дали меж сосен...

*Райдзан*



На дверце плетеной  
повисла вместо замка  
ракушка улитки...

*Исса*



Ярко светит луна,  
но тени берез незаметны —  
роща в тумане...

*Сюоси*



Слышно, как под окном  
тихо падают наземь каштаны.  
Луна сквозь полог дождя...

*Исса*



В небе облака клочок,  
Он похож на хвостик цапли.  
Жаркий выдался денек...  
Но откуда брызжут капли?

*С. Васясин (М-476)*

*С. Новоселов*

Звездным мерцаньем окутан весь дом,  
Свежестью веют туманы.  
Слышно, как там, в тишине под окном,  
Падают наземь каштаны.

*С. Новоселов*

*Л. Смирнова (М-476)*





В  
Е  
С  
Н  
А  
У  
Ш  
А  
А  
:  
:

А  
Я  
Н  
Е  
А  
О  
Г  
О  
Н  
Я  
А



Со свечою в руке  
человек гуляет по саду —  
проводит весну...

Бусон

Уходит весна.  
Сквозь щели в соседнем заборе  
цветы белеют...

Бусон

Так и кажется мне,  
будто ночью сова окликает:  
"Светляк, эй, светляк!"

Исса

Против ветра иду,  
а зонтик толкает обратно.  
Время зимних дождей...

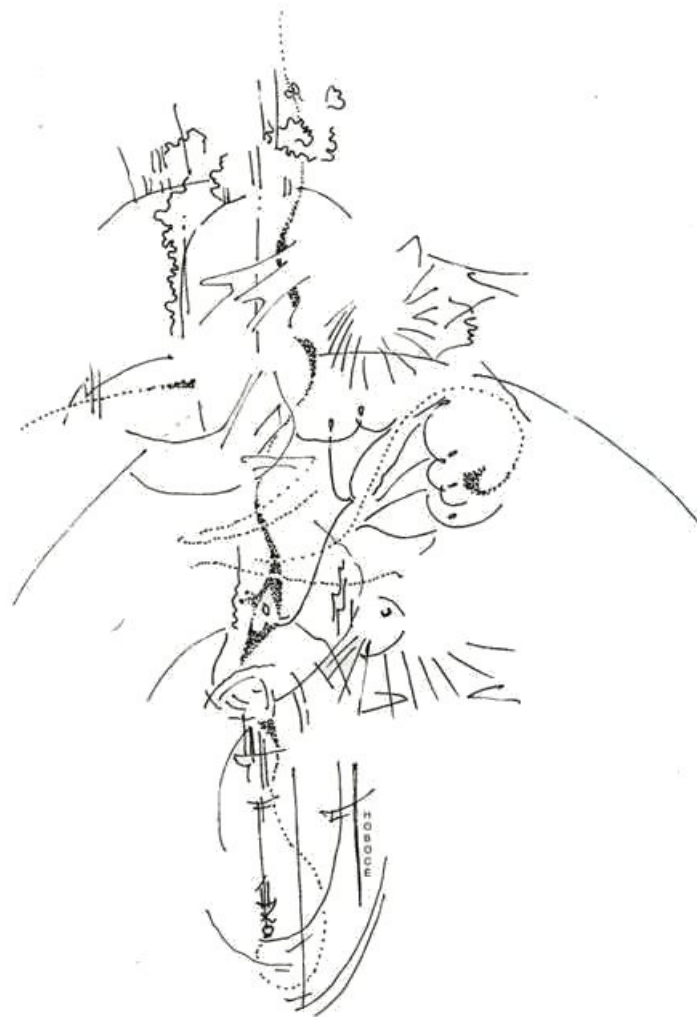
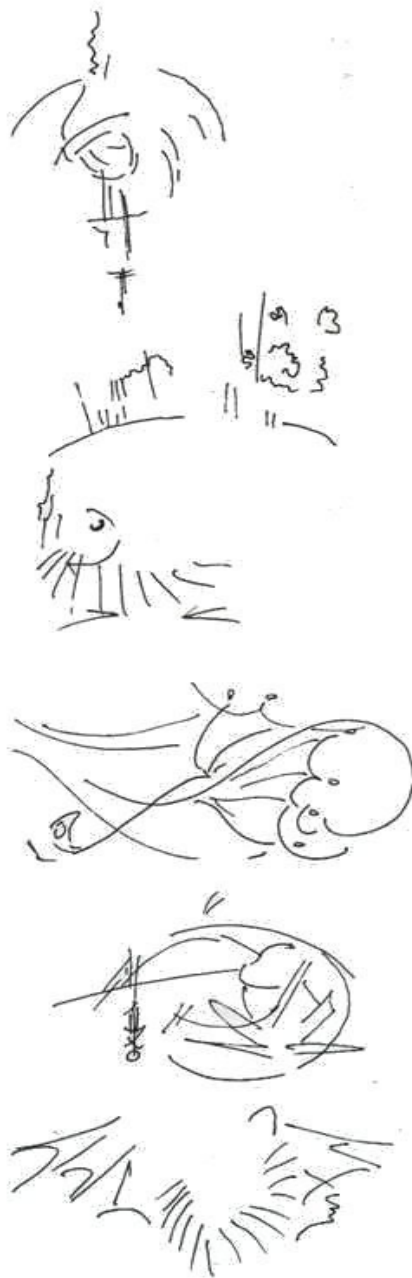
Сисэй-даё

Зимний дождь — в полутьме  
на закате квакает жаба  
тоскливо, глухо...

Бусон

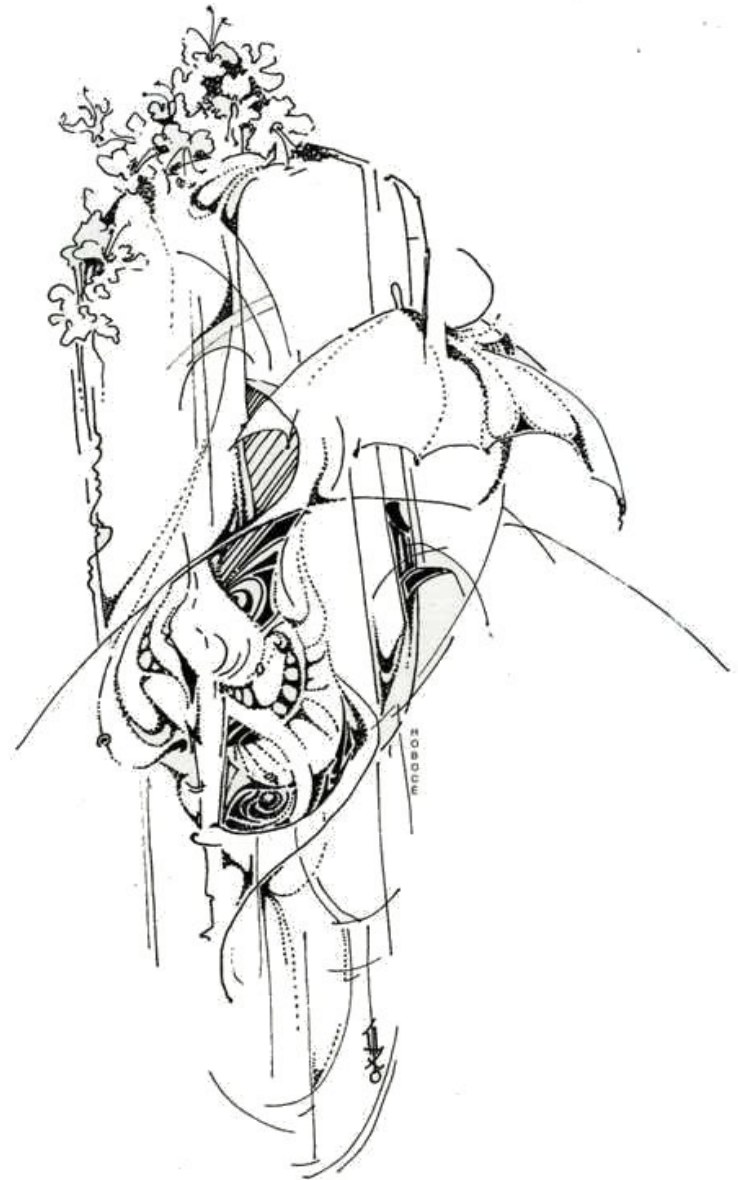
Сломанный зонтик —  
вот славное вышло зимовье  
для летучей мыши...

Бусон



Вечер, ветер, зонт.  
 Блеклый горизонт...  
 Ветер зонт порвал.  
 Что я потерял?...  
 В мыслях суета.  
 В чувствах пустота...  
 Весна ушла сквозь щель в заборе.  
 Сова. Луна на ель всплыла, и вскоре  
 Я понял, что я потерял, —  
 Весна ушла... А я не догонял.  
 И шансов нет ее догнать с моим дыханьем.  
 Совы внимая воздыханьям,  
 Приговорен в ночи  
 Безвесно дни влачить.  
 И больше некого просить  
 Подать спасительную нить ...  
 И потому я не кричу.  
 Я из последних сил молчу.  
 ...Бреду домой, беру свечу.  
 Я ей поплакаться хочу...  
 Мы плачем: я, свеча и зонт.  
 А ветер бьется в горизонт.  
 Вот он упал, утих, улег.  
 К весне рванулся. И поблек...

*С. Новоселов*





十  
 五  
 三  
 四  
 五  
 六  
 七  
 八  
 九  
 十  
 十一  
 十二  
 十三  
 十四  
 十五  
 十六  
 十七  
 十八  
 十九  
 二十





Посторонившись,  
Уступают дорогу собаки —  
Тропинка в снегу ...

*Исса*



Звездная ночь.  
Какие высокие звезды!  
Какие большие!

*Сёхаку*



Все сумрачной ночью.  
В глубине заливного поля  
Млечный Путь мерцает ...

*Идзэн*

Ярко светит луна,  
Но тени берез незаметны —  
Роща в тумане ...

*Сюоси*



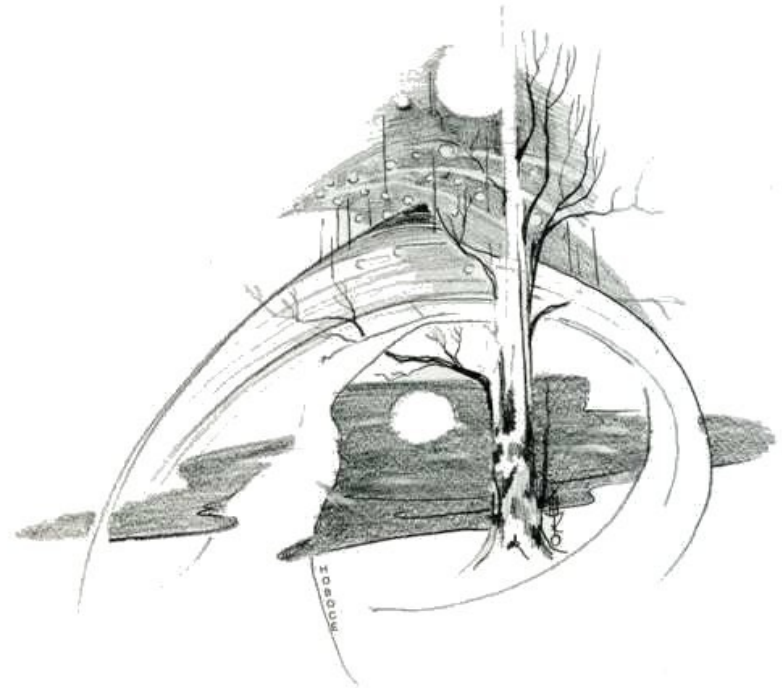
Прохладная ночь.  
Луна как будто бы дремлет  
В пруду прозрачном ...

*Рюсуй*



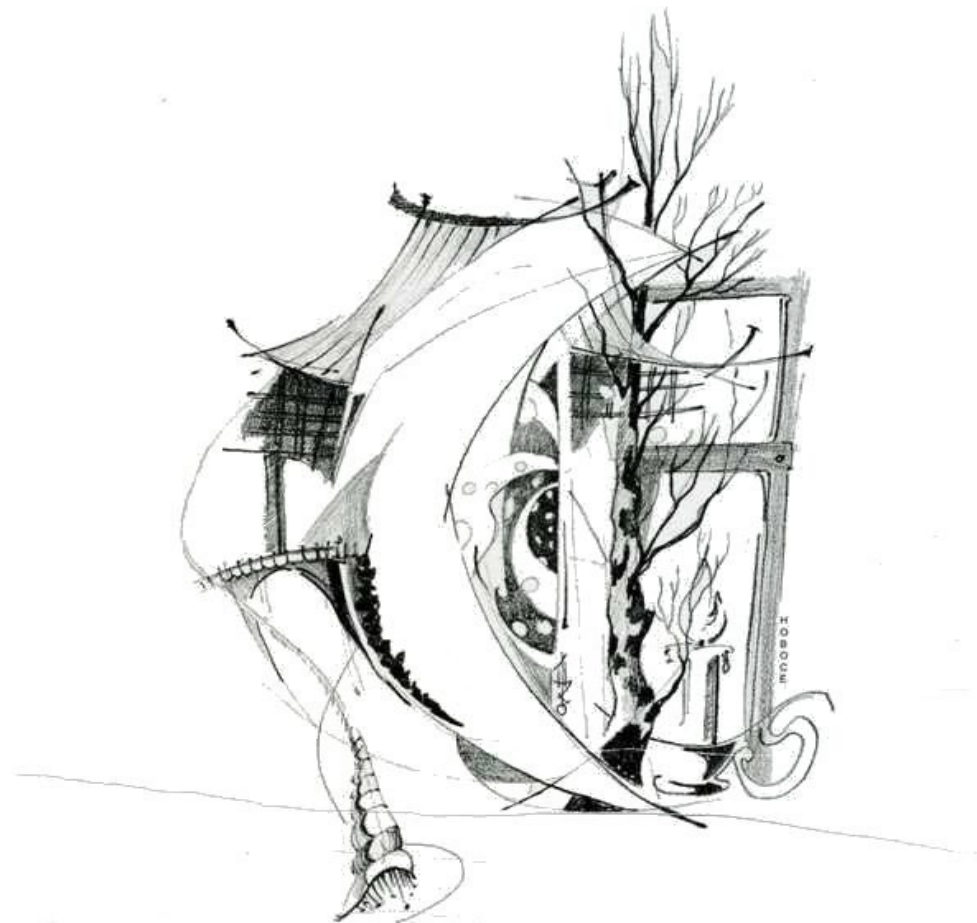
Ясная луна.  
У пруда всю ночь напролет  
Брожу, любуюсь...

*Басё*



Скрип шагов вдали услышав,  
 Громко лает старый пес.  
 Серп луны свалился с крыши  
 И застрял в ветвях берез.  
 Неизменная картина —  
 Ночь, луна, березы, снег,  
 Холм, дорога, мост, равнина,  
 Дом, окно, лучины свет.

*В. Ларионова (М-221)*  
*С. Новоселов*



В ● А П О  
П А М Я Т И



В талой воде  
Барахтается ворона —  
Знаменье весны ...

*Исса*



Тают снега.  
Туманом окутаны горы.  
Каркает ворона ...

*Гёдай*



Вешние воды.  
Кошка упала в поток —  
Не смогла перепрыгнуть ...

*Хоро*



Ей только девять дней.  
Но знают и поля и горы:  
Весна опять пришла.

*Басё*

Хочет подразнить, —  
Что за рожу скорчила,  
Противная лягушка!

*Исса*



По озеру волны бегут.  
Одни о жаре сожалеют  
Закатные облака.

*Басё*





Тепло пришло на смену стуже,  
И солнце греет все сильнее.  
Уже подмигивают лужи,  
Снег тает с каждым днем быстрее,  
Вода с водой спешат обняться.  
Шныряет в небе воробей,  
Вороны шумно суетятся —  
Все ждут весну: "Скорей, скорей!"

*Д. Пугач (М-576)*  
*С. Новоселов*

Облака вспоминают о летней жаре,  
Волны памяти озеро сморщили.  
Ива ветки купает в воде.  
Ветки озеру рожицы скорчили.

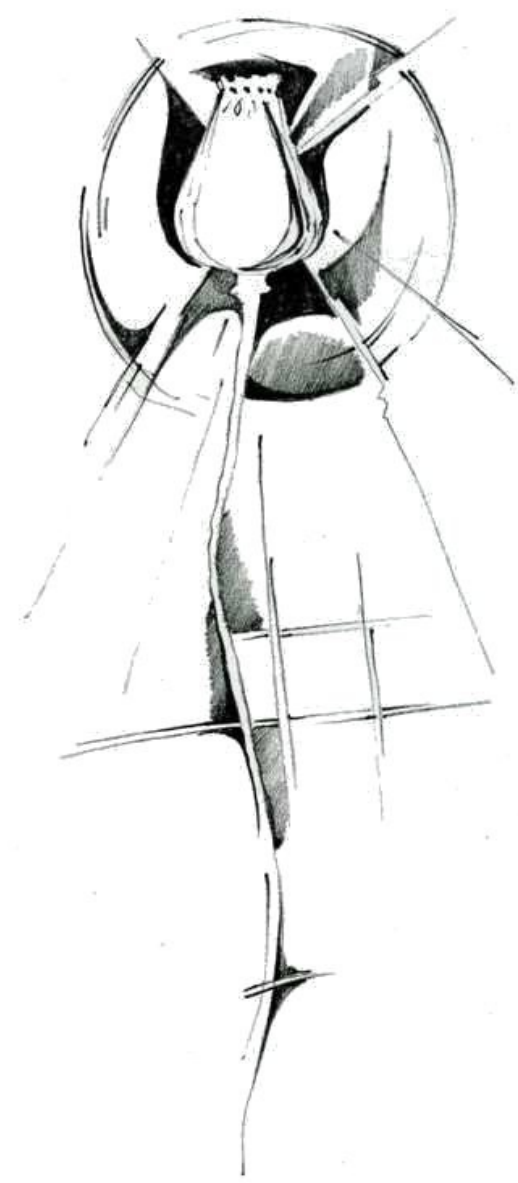
*А. Злыгостев (М-461)*  
*С. Новоселов*

Одинокий дуб стоит и смотрит вдаль,  
О прекрасной лилии мечтает,  
Тучи плачут, так слепца им жаль —  
Рядом с ним цветы, а он не замечает.

*А. Злыгостев (М-461)*



Я  
 Ы  
 А  
 У  
 П  
 ●  
 Р  
 А  
 В  
 П  
 Ы  
 П  
 Е  
 К  
 А  
 Ч  
 Е  
 Н  
 О  
 П  
 ●  
 Ы



Бессонной ночи греза —  
Мимолетна.  
Но мимолетнее еще  
Нам кажется она потом,  
В дремоте одинокой.

*Аривара-но Нарихира*



И в мелком ручейке  
Могу я омочить рукав,  
Но веры нет тебе,  
Покуда не узнаю,  
Что унесло тебя потоком слез.

*Аривара-но Нарихира*



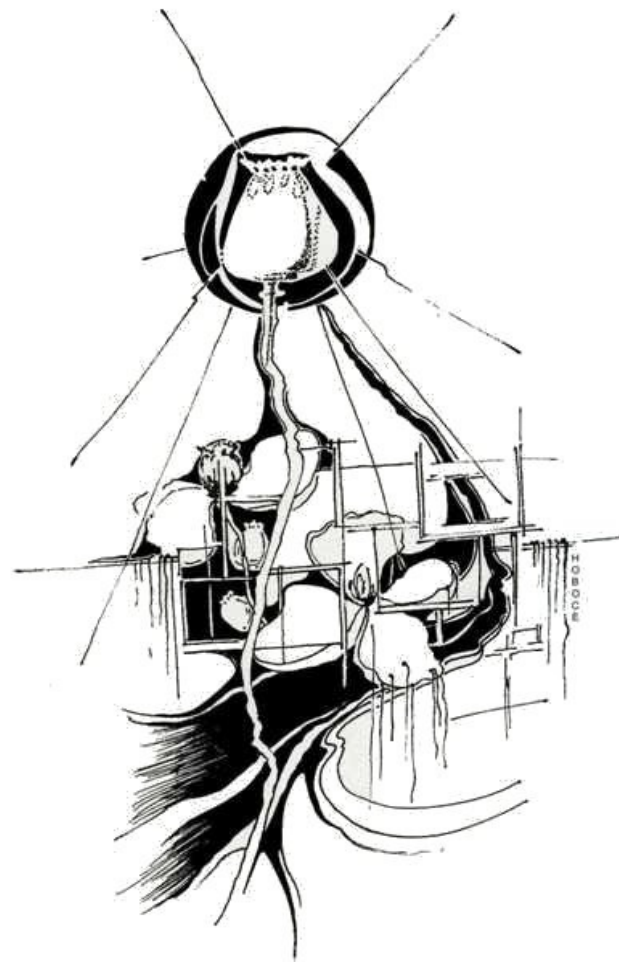
Весною в поле,  
Нарвать фиалок  
Я вышел.  
И было так приятно,  
Что в поле и остался на всю ночь.

*Ямабе-но Акахито*



Я иду по равнине кафельной.  
Обжигает страх! Оборачиваюсь — ...  
Расстоянье до меня укорачивает  
Ручеек красномаковый.

*Л. Антропова (ТТ-422)*  
*С. Новоселов*







トサエナ

トサエナ トサエナ トサエナ トサエナ



В тоске о тебе.  
 То не росы ли с рукава  
 На подол роняю.  
 Осенний ветер задует,  
 И мысли нахлынут.

*Дзякурэн-Хоси*



Мольбам неподвластны  
 Тают годы мои, тает звон  
 Вечеру колокольный,  
 Что разносит гора Хау-уэ  
 Уже над иным селеньем.

*Фудзивара Саданэ*



Тают годы мои, как тает  
Колокольный вечерний звон.  
Слезы времени не высыхают —  
Это Богом данный закон.

Кап! Минута. Опять минута.  
Не поймать, не остановить.  
Роза сломана. И, почему-то  
Не дано нам ее оживить.

Помоги же нам, Господи, где ты?

*О. Краюхина (ТТ-422)  
С. Новоселов*



● 4 以 井 ● 长 以 以





Вершина в снегу,  
Но дымкой овеяны склоны.  
Вечер померк.

*Басё*



Что там? Проблеск луны?  
Еще осталась в туманах,  
Темных, как ночь.

*Басё*



Но ты не сетуй,  
Одинокий, забвенный людьми!  
Словно это внове.

*Басё*



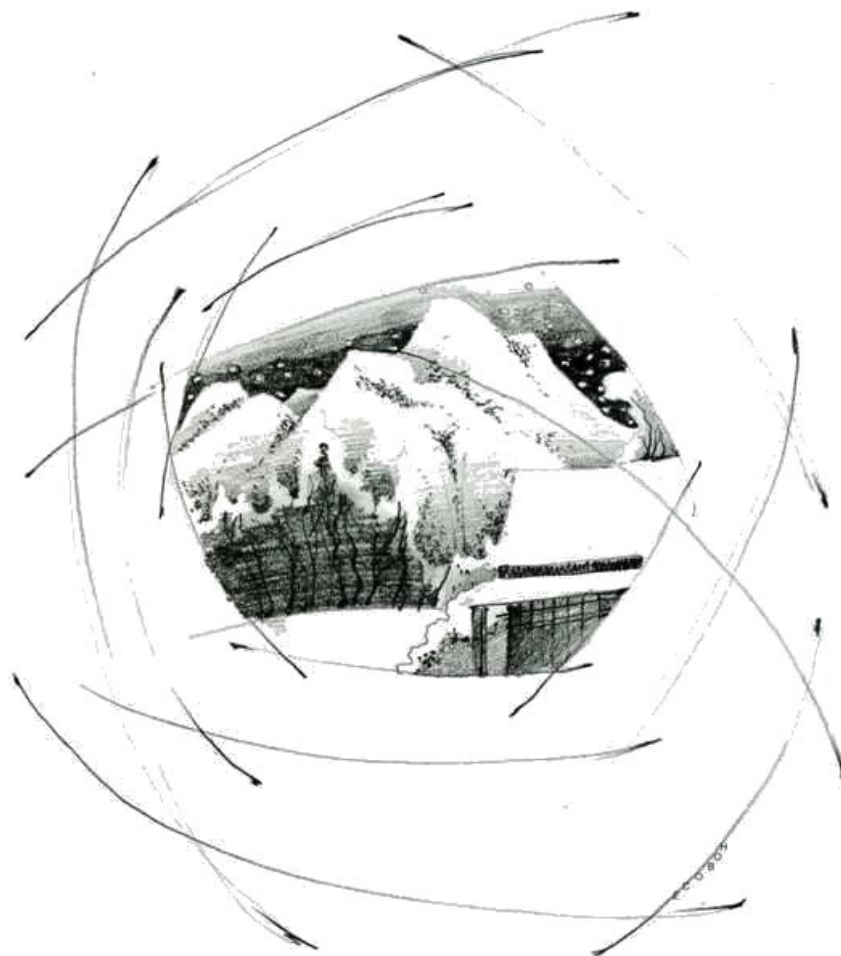
Вечер молча спустился на горы,  
На вершинах разлегся в снегу.  
Лживой дымкой окутаны склоны.  
Ты по круче идешь, как в бреду.

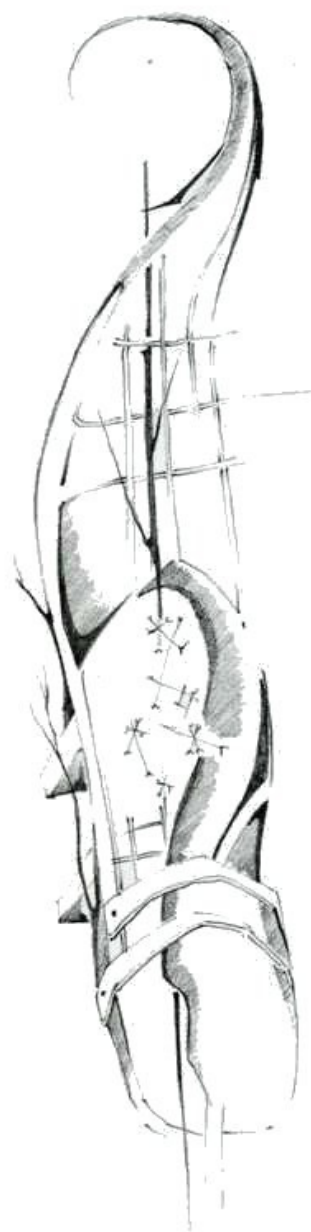
Ты идешь, а вокруг все темнее,  
Тянет за ноги липкий туман,  
Лунный проблеск обидней и злее,  
Чем еще не забытый обман.

Но не дай себе сгнуться в обиде,  
Ты один, ты не понят людьми,  
Ты не нужен на их атлантиде.  
... Перестань их спасать —

уходи.

*Е. Калашникова (АМ-472)  
С. Новоселов*





丁巳山以升

五五三人五五五

С П Е Т  
А  
С А  
П Д А  
Л И Я



В старом пруду  
Сандалия из соломы.  
Падает мокрый снег.

*Бусон*



Тихо падает снег  
На уток, что плавают парой  
В старом темном пруду.

*Сики*



Ничегошеньки нет в моем доме.  
Только прохлада  
И душевный покой.

*Исса*



Ставлю вещи на свет  
И смотрю, как рождаются тени  
В полдень осенний...

*Кёси*



Туман поутру.  
Вдалеке забивают сваю:  
Бам-бам-бам-бам...

*Бусон*

Светильник погас.  
Только слышно, как ветер колышет  
листву банана...

*Сики*



Вновь зима. Опустел старый дом.  
Тишиною до крыши наполнен.  
Тихо падает снег за окном  
На сандалии из соломы  
И на уток, что парой плывут  
В темном прудике, скрытом истомой...  
Может, здесь я покой обрету —  
В моем старом пустующем доме...

*Е. Горчинская (ЗТТ-431С)*





Снег на сандалиях. Безлюбье. Тишина.  
Лоскутный плед, брошенный на плечи.  
Стеклянный смех разбитого окна.  
В подсвечнике растаявшие свечи.

Пустой бокал, забытая тетрадь,  
Беззвучно капает вода из крана...  
Весна так рано кончилась опять,  
И снова осень наступила очень рано.

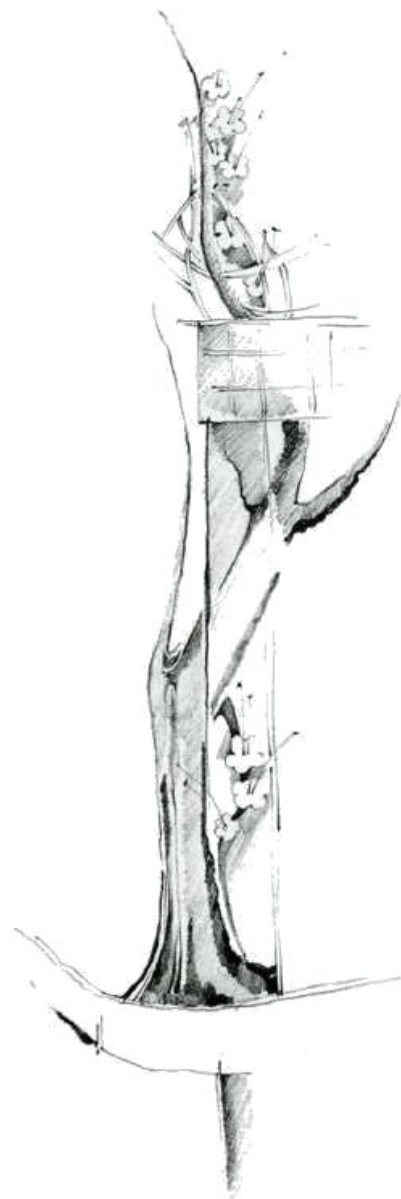
Безмолвие сгущается в туман,  
Туман струится в щели у порога  
И превращается в безжалостный капкан,  
Вцепившийся в бегущую дорогу.

*Е. Горчинская (ЗТТ-431С)  
С. Новоселов*



4 1 5  
 2 4 6 7 8 9  
 3 10 11 12 ●

M  
 H  
 E  
 H  
 E  
 M  
 H  
 ●  
 ↑  
 ●



Вишен цветы  
Будто с небес упали —  
Так хороши!

*Исса*



Марево белых цветов...  
Только так приходит теперь  
Каждый рассвет ко мне.

*Бусон*

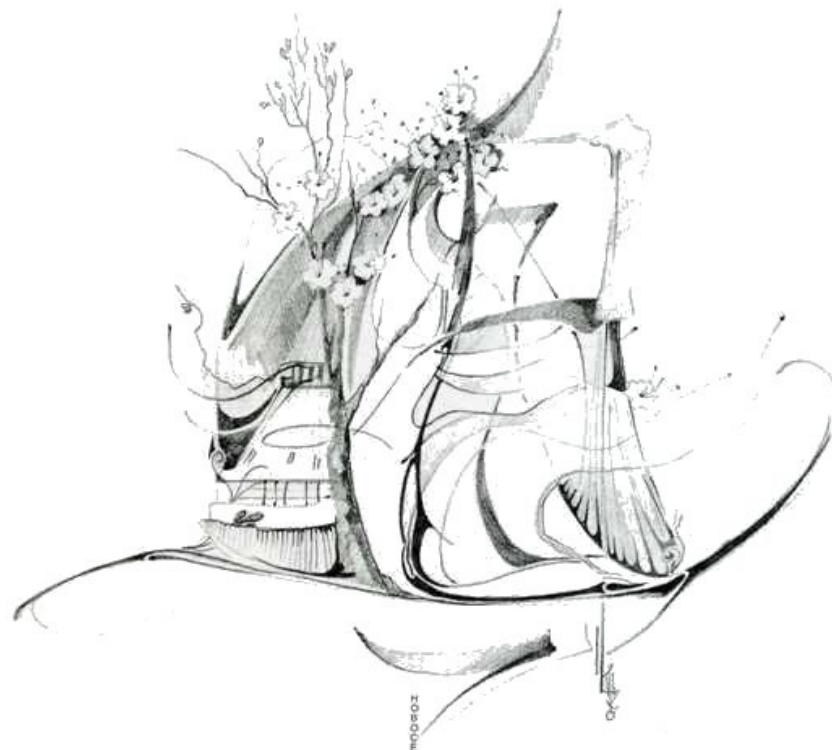
Снег на шляпе моей.  
Как подумаю, что не чужой он, —  
Сразу легче ноша...

*Киваку*



Печаль навевают  
Цикад голоса...  
Что если непрочной,  
Как летнее платье,  
Будет твоя любовь?

*Ки-но Томонори*



Для счастья нужно мне немного.  
Весной — цветенье вишни у порога,  
Зимою — белый снег на крыше.  
И пусть всегда любовью сердце дышит!

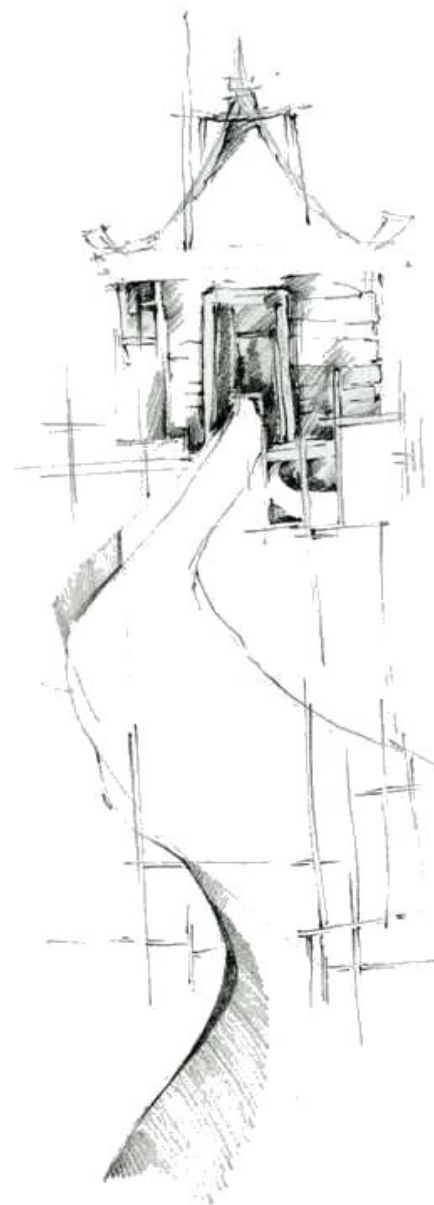
*Е. Клименко (АМ-472)*  
*С. Новоселов*





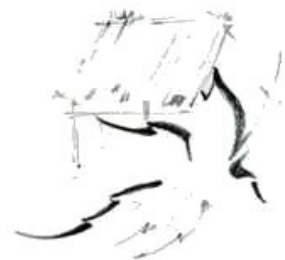


БЕЛАЯ  
 ХИЩА  
 А  
 М  
 О  
 Л  
 И  
 Т  
 С  
 Я  
 Б  
 О  
 Г  
 У



Бедная хижина.  
Ветер принес горстку листьев к порогу.  
На них вскипячу себе чай...

*Бусон*



Пью вино,  
И заснуть все трудней и трудней.  
Снежная ночь.

*Бусон*



Ливень весенний.  
Вливаются в океан  
Мутные воды...

*Бусон*

В горной речке луна  
Разок перекувырнулась  
И вдаль умчалась...

*Рёта*



Ливень весенний —  
Как преобразился мир!  
Как стал прекрасен!

*Тиё-ни*



Бедная хижина молится богу.  
 Снежная ночь.  
 Ветер принес горстку листьев к порогу,  
 Хочет помочь.  
 Шепчет сквозь щели, свечу задувая:  
 Эй, не скучай!  
 Вот тебе листья в подарок от мая,  
 Сделай-ка чай.

Выпьешь, и сразу по жилам польется  
 Прелесть весны.  
 Все, что тебя беспокоит, — уймется,  
 Спрячется в сны.  
 Пусть эти сны никогда не приснятся,  
 Пусть убегут  
 С талой водою. Потом испарятся  
 И уплывут  
 Серыми, вязкими, нудными тучами  
 За горизонт.  
 Пусть над песками прольются зыбучими  
 Ливнем невзгод.  
 Там и останутся...

*С. Новоселов,  
 Л. Уланова (ТТ- 422)*





M ● 卅 E 十  
 五 以 十 七  
 B 以  
 卅 ● 三 A 五 以 人 以  
 卅 卅 ●  
 三 十 ● ?



Красное-красное солнце  
В пустынной дали... Но леденит  
Безжалостный ветер осенний.

*Исса*



Ядом дышит скала,  
Кругом трава покраснела.  
Даже роса в огне...

*Исса*



Для тебя сегодня  
Зажигается заря —  
Здорово, улитка?!

*Исса*



Зашла и она,  
Луна, что здесь обитала,  
На лоне воды.  
Ужель в глубине пруда  
Тоже таятся горы?

*Сайгё*





Красное, красное, красное солнце  
Огненный луч уронило на землю.  
Цветом рубина сияют озерца,  
Мокрые камни бессовестно дремлют,  
Знать не хотят пробужденья природы...  
Это явление зовется восходом.

Может быть, Вы позабыли про это?

*С. Новоселов,  
Я. Паздерник (АМ-472)*





И  
С  
Т  
О  
Ч  
А  
Е  
Т

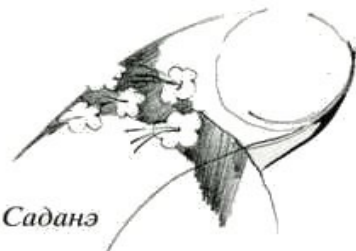
З  
А  
П  
А  
Х

Б  
Е  
Л  
О  
У  
С  
А  
И  
Б  
О



Рукавов узорчатая ткань  
Источает запах белой сливы,  
И в темном споре с ней  
Лунный отблеск со стрехи  
Влагою лучится.

*Фудзивара Саданэ*



В тоске о тебе...  
То не росы ли с рукава  
На подол роняю?  
Осенний ветер задует,  
И мысли нахлынут.

*Фзякурэн-Хоси*



Красота какая!  
Через дыры в стенке бумажной  
Светит Млечный Путь...

*Исса*



Источает запах белой сливы  
Рукавов узорчатая ткань.  
Мы опять с тобой танцуем, милый,  
Мы опять летим с тобой за грань,  
Обозначенную лунным ветром,  
Убежавшим в завтрашнюю рань,  
Разорвавшим хулиганским жестом  
Звездной паутины филигрань.

*О. Масунова (ТТ-422)*  
*С. Новоселов*





АУКАКАИ СВЕТ

П●Т●Т●ГАА Я ПУКАМЫ





Света лунного в горсть  
 Набрал и выплеснул снова —  
 Умывальник ручной...

*Рюхо*

У очага поет  
 Так самозабвенно  
 Знакомый сверчок...

*Басё*

На руке у меня  
 Прохладный, зеленоватый  
 Огонек светляка...

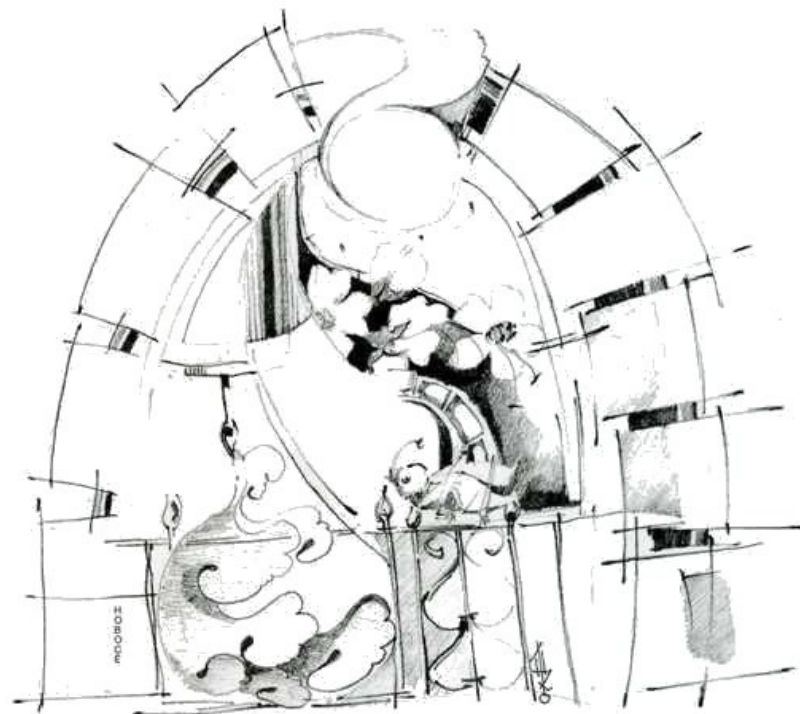
*Сики*

Подумаю об этом мире бренном:  
 Как осыпаются цветы — уходит все.  
 И я, как те цветы,  
 Исчезну в нем мгновенно,  
 Но где искать судьбу другую мне?

*Сайгё*

Я слов любви  
 Не говорил.  
 Лишь в сердце глубоко  
 Течет, не иссякая,  
 Река любви.

*Ки-но Цураюки*



Потрогал я руками лунный свет,  
И эта ложь соединенья с небом  
Прошла сквозь пальцы талым снегом  
И превратилась в слово "нет".

Нет ничего. Весь мир в небытии.  
Лишь маленькая блестка — светлячок  
Каким-то чудом, времени клочок  
Сумел из ничего спасти.

Из этого клочка для нас воскреснут вновь  
Любовь, надежда, вера, красота,  
И новый мир напишут с чистого листа  
Надежда, вера, красота, любовь.

*О. Масунова (ТТ-422)*  
*С. Новоселов*



BAHATYHA



Жизнь свою обвил  
Вокруг висячего моста  
Этот дикий плющ.

*Басё*



Нет, даже век богов  
Не ведал такого чуда!  
На реке Тацута  
Алые листья кленов  
Узором заткали волну.

*Аривара-но Нарихира*



Опала листва.  
Весь мир одноцветен.  
Лишь ветер гудит.

*Басё*

Летний день померк.  
Лысые вершины вереницей —  
Кучевые облака.

*Кёрай*



Бушует осенний вихрь!  
Едва народившийся месяц  
Вот-вот он сметет с небес.

*Какэй*



Неподвижно висит  
Темная туча в полнеба ...  
Видно, молнию ждет.

*Басё*



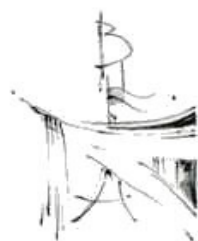
Вокруг висячего моста  
Алеет небо, безнадежно  
Ласкает женские уста,  
Едва касаясь, нежно-нежно  
Недавно повзрослевший ветер.  
Тайком от тучи убежал  
И, обойдя заслоны ветел,  
Нашел тебя и ... возмечтал...  
А что потом? Ну, кто бы нам ответил ...

*С. Новоселов*





A  
B  
E  
C  
B  
E  
T  
A  
A  
H  
A



Прощальные стихи  
На веере хотел я написать —  
В руке сломался он.

*Басё*



Все волнения, всю печаль  
Твоего смятенного сердца  
Гибкой иве отдай.

*Басё*



Откуда вдруг такая лень?  
Едва меня сегодня добудились ...  
Шумит весенний дождь.

*Басё*



Печального, меня  
Сильнее грустью напои,  
Кукушки дальний зов!

*Басё*



Аромат хризантем ...  
В капищах древней Нары  
Темные статуи будд.

*Басё*

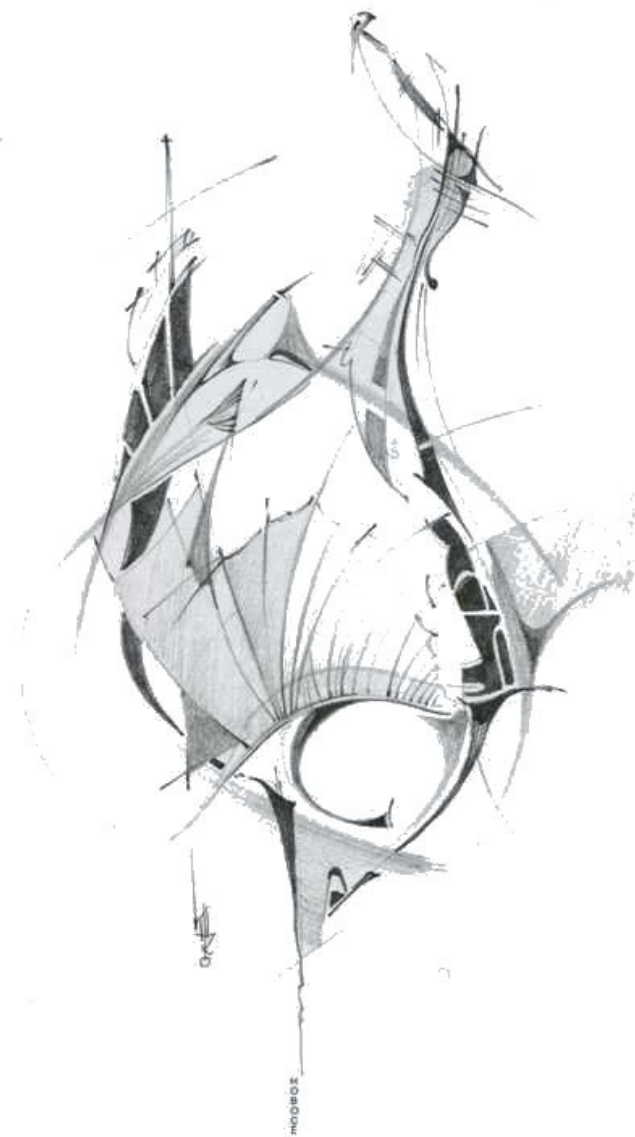


Спрятав солнышко в глазах  
 Веером ресничек, зыбко  
 Ежевикой на устах  
 Тает томная улыбка.  
 Ландыш локонов пьянит  
 Ароматом цинандали,  
 Нежность голову кружит  
 Азбукой земной печали.

*С. Новоселов*

Сломался веер от желанья  
 В тебя свою любовь вдохнуть.  
 Его прощальное дыхание  
 Тебя не тронуло ничуть.  
 Лишь отразили сожаленье  
 Аквамарины грустных глаз.  
 Но в них читается сомненье:  
 "А будет следующий раз?"

*С. Новоселов*



МАРНА



Бушует морской простор!  
 Далеко, до острова Садо,  
 Стелется Млечный Путь.

*Басё*



Выпала роса,  
 И на колючках терна  
 Капельки висят.

*Бусон*



В ладошки хлопнул я.  
 А там, где эхо прозвучало,  
 Бледнеет летняя луна.

*Басё*



Молния ночью во тьме.  
 Озера гладь водяная  
 Искрами вспыхнула вдруг.

*Басё*



Роняет росинки — ток-ток —  
 Источник, как в прежние годы ...  
 Смыть бы мирскую грязь!

*Басё*





Морской прибой. Разбросанные мысли  
Аукаются с эхом невтопад.  
Росинки на колючках роз повисли,  
Искрятся, источают аромат  
Набухших чувств. Волшебная картина!  
А эхо вдруг промолвило: "Марина"...

*С. Новоселов*



人  
十  
十  
十  
十  
十  
十



Молодая павлония!  
Три листика облетят —  
Донага разденется.

*Бонтё*

Два или три лепестка  
Друг на друга упали ...  
Облетает пион.

*Бусон*

Вот причуда знатока!  
На цветок без аромата  
Опустился мотылек.

*Басё*

По горной тропинке иду.  
Вдруг стало мне отчего-то легко.  
Фиалки в густой траве.

*Басё*

Чужих меж нами нет!  
Мы все друг другу братья  
Под вишнями в цвету.

*Исса*



Лепесток на лепестке —  
Юбочка опала.  
Долго в хрупкой наготе  
Мне стихи читала,  
Искренне меня любя,  
Ласковая лилия, —  
Аритмия бытия...

*С. Новоселов*



● 人 口 十 八 万 七 千 七 百 七 十 七





О нет, готовых  
Я для тебя сравнений не найду.  
Трехдневный месяц!

*Басё*



Тебя, цветок мисканта нежный,  
Я втайне полюбил,  
Но в колос вышел мой цветок,  
И вот —  
Уж кем-то связан!

*Аривара-но Нарихира*



Так легко-легко  
Выплыла — и в облаке  
Задумалась луна.

*Басё*



Вечерним вьюнком  
Я в плен захвачен ... Неподвижно  
Стою в забыты.

*Басё*

Солнце зимнего дня,  
Тень моя леденеет  
У коня на спине.

*Басё*



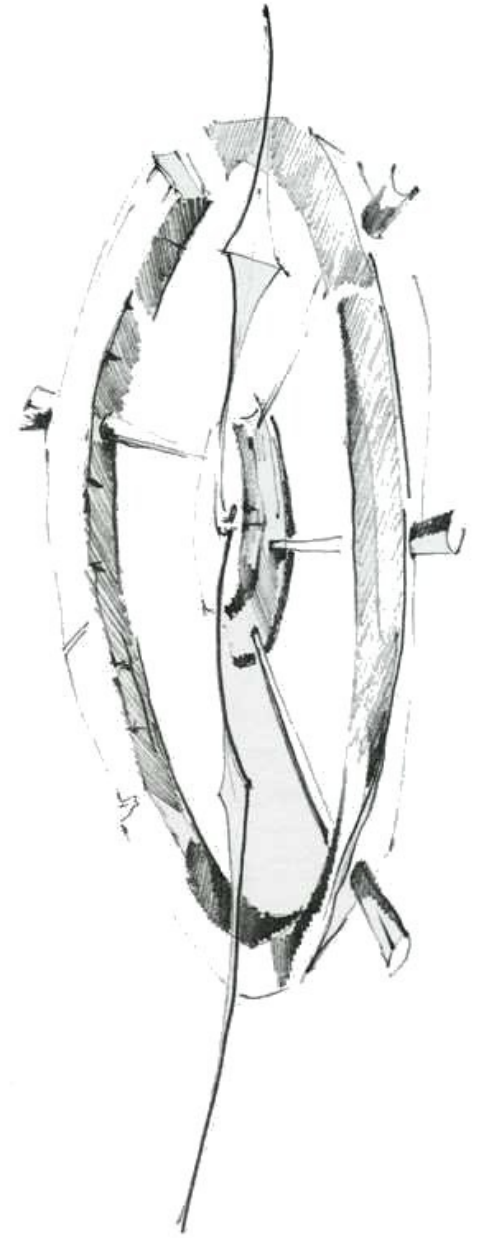
О нет! Я с классиком не выдержу сравненья —  
Льнут мысли к пушкинским строкам.  
Гонюсь за рифмой, как за лунной тенью,  
А догоню ль? Как Бог поможет нам ...

*С. Новоселов*

Тайный лепесток любви,  
Аномалия рассудка.  
Нервный холодок в груди...  
Я у ног твоих, малютка.

*Е. Зеленин (М-476)*  
*С. Новоселов*





● 五以冊とヤヤ ● 五  
 В Р Е М Я



Днем: "Скорее бы ночь!"  
А ночью: "Скорее бы утро!" —  
Квакают лягушки...

*Бусон*



Змей бумажный висит  
Снова в небе на том же месте,  
Где был и вчера...

*Бусон*



Сердито гудит,  
журит недотеп и лентяев  
осенний ветер...

*Исса*



Придавлены гирями  
страницы книг на лотке.  
Весенний ветер...

*Кито*



Лягушки квакают: "Скорей бы ночь!"  
А ночью душу рвут: "Скорей бы утро!"  
И мы не лучше... Данное нам время прочь  
Гоняем день за днем, минуту за минутой.

Обиженное время нам не мстит.  
Взмывает в небо и, утешась этим,  
Привязанное к прошлому, висит  
Бумажным змеем на забаву детям.

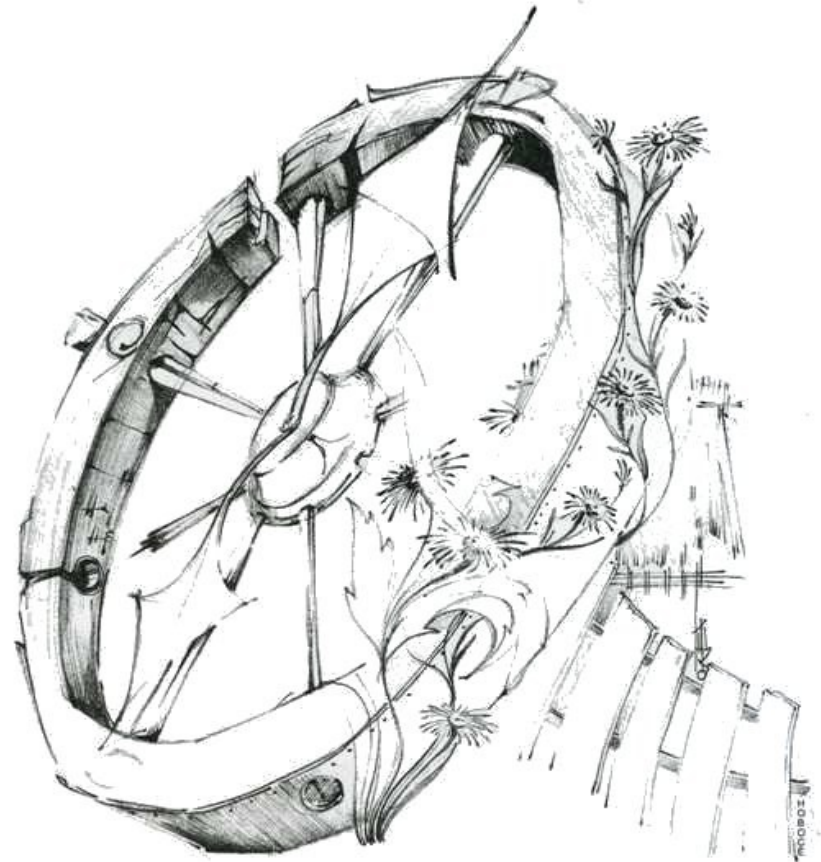
За всех лентяев, недотеп и дураков,  
За всех, кого мы узнавать в себе не любим,  
Он тащит за собою хвост грехов,  
Несовершенных дел, бесцветных, бесполезных буден...

...Придавленные гирями табу  
Страницы Книги Жизни на прилавке  
Торговца временем. А я к нему иду  
Не торговаться.

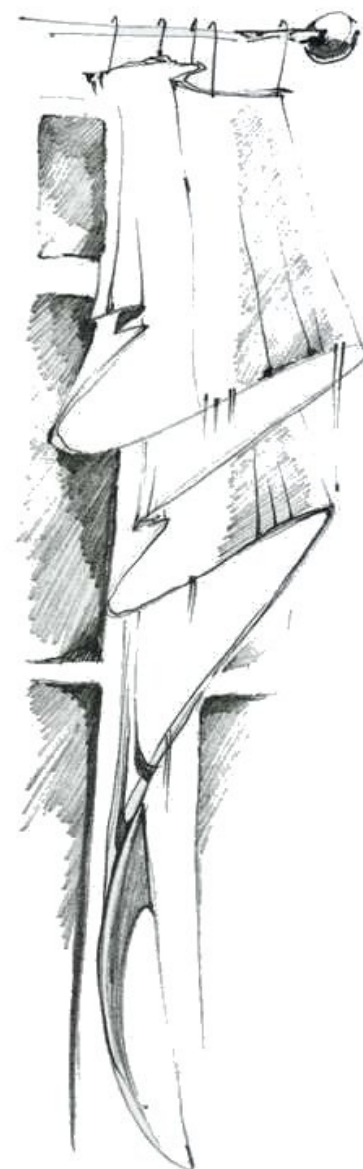
Взять свое.

Без всякой правки...

*С. Новоселов*







ア  
 A  
 C  
 H  
 A  
 X  
 H  
 Y  
 T  
 ●  
 H  
 A  
 Y  
 A  
 W  
 H  
 Y  
 ●  
 K  
 H  
 ●



С ветки на ветку  
Тихо сбегают капли ...  
Дождик весенний!

*Басё*



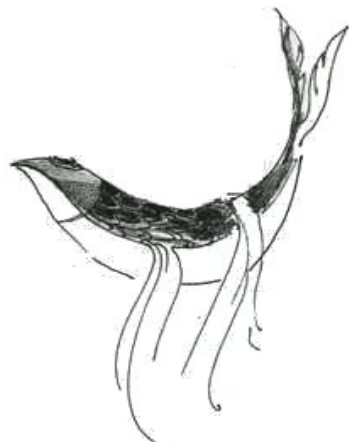
Вот глупый соловей!  
Он принял за зеленый лес  
Бамбуковый плетень ...

*Кикаку*



Старый колодец в селе ...  
Рыба метнулась за мошкой ...  
Темный всплеск в глубине ...

*Какэй*



Земля весенним дождем умыта,  
Распахнуто на улицу окно:  
Растаял снег и с ним зима забыта,  
Ну, здравствуй, я так ждал тебя, тепло.

Весенним соловьем поет душа,  
Резвится мысль аквариумной рыбкой ...  
Сегодня я похож на малыша,  
Одаренного маминой улыбкой ...

*С. Новоселов  
Н. Сажаева (ТТ-522)*





Ч  
А  
С  
Т  
Ь  
  
В  
Т  
О  
Р  
А  
Я

Поэтический  
дизайн



Если ты, большой и голый,  
На фонарный столб залезешь,  
Будешь ты сиять как солнце  
Всем светильникам на зависть...

Если недруг твой позорный  
На фонарный столб залезет,  
Будет он звенеть... Не знаю чем.  
Но как это бесстыдно.

Так сияй как можно дольше,  
Излучай себя без страха.  
И не слушай звона тех,  
Кто лишь звенеть и может.

*С. Новоселов*



По небу,  
 обгоняя ель,  
 бежит оранжевый кобель.



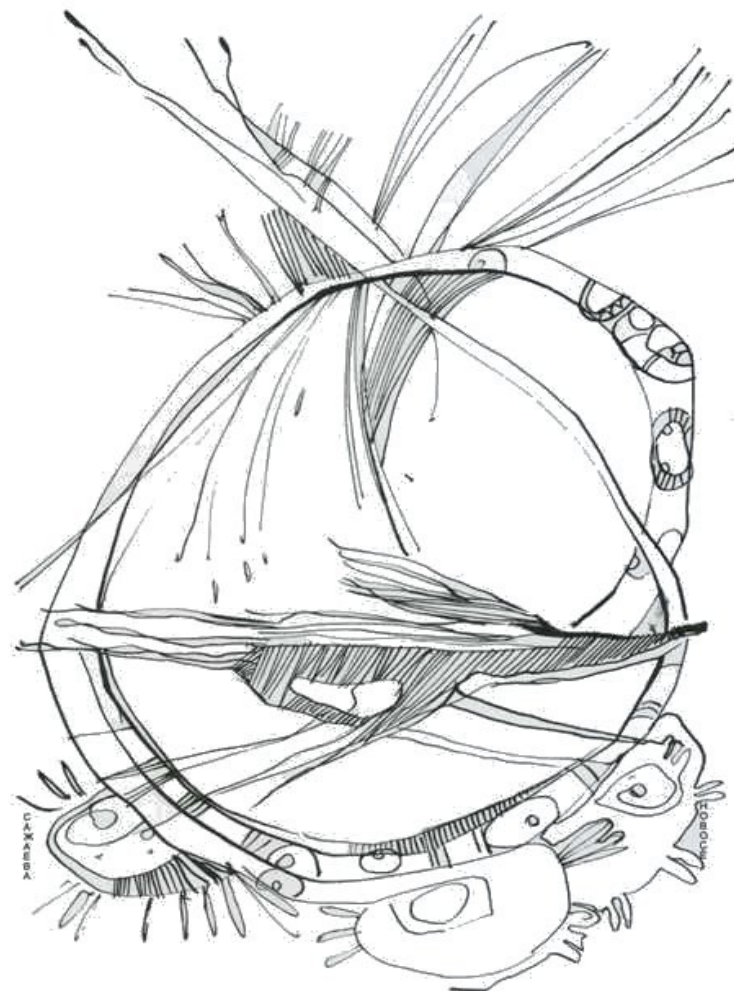
А я лежу под этой елью,  
 карабкаюсь  
 по ожерелью  
 из грез.



Дышу фантазией  
 и мыслю акварелью...  
 Из слез.



*С. Новоселов*



Как же ты от меня далеко...  
 Может, также сидишь у окна?  
 Может, также заволокло  
 Твою память тревогами сна?



Напиши мне, что ночь темна,  
 Что нет моченьки слушать дождь.  
 Напиши мне, что ты одна,  
 Напиши мне, что очень ждешь.



Я забуду про весь белый свет,  
 Я порву все, что держит меня,  
 Я прорвусь через наледи лет,  
 Чтобы снова увидеть тебя.



Е. Зеленин (М-476)  
 С. Новоселов



Небо бездонное,  
Стоит ли хмуриться,  
Тучи сердито сведя.  
Выпусти сонное  
Солнце на улицу,  
Дай отдохнуть от дождя.

*С. Новоселов*



Выпал туман, и дождь моросит,  
Капельки с ветки на ветку сбегают.  
Лист одинокий на клене дрожит...  
Скоро рассвет, и тревога растает.

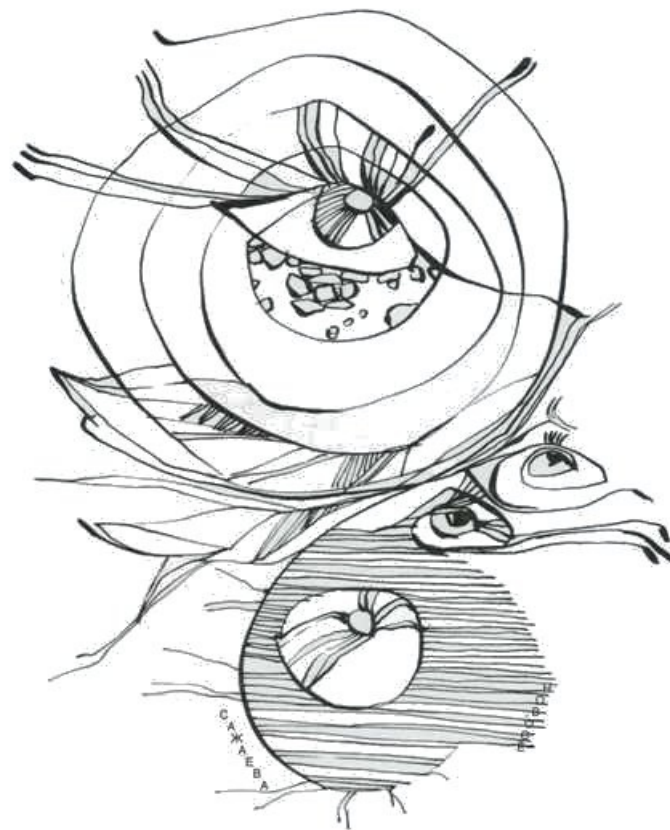
*А. Злыгостев (М-461)*

*С. Новоселов*



Ты помнишь, Рустам,  
как под звездами Нальчика,  
Укутавшись в черную теплую ночь,  
Прижавшись спиною  
к перильцам подвальчика,  
Мы Космосу думать пытались помочь ...

*С. Новоселов*





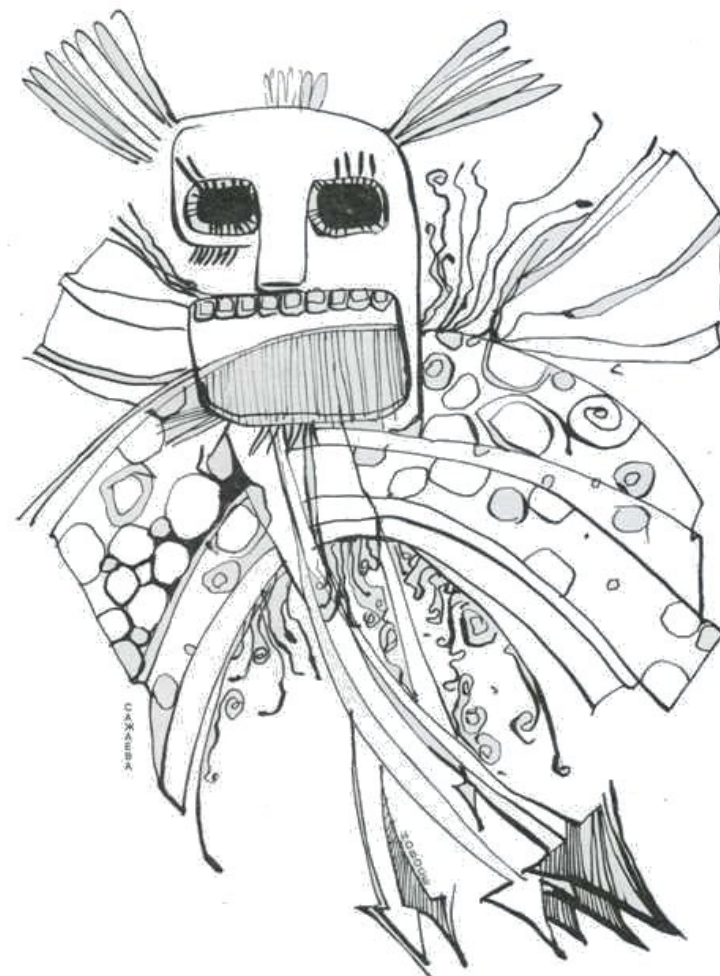
Гром среди ясного неба,  
Радуга в темном подвале,  
Африка, скрытая снегом,  
Чудо, которое ждали.  
Имя тебя не догонит.



Память тебя не поймает.  
Разум тебя не уронит.  
Искренность не замарает.  
Луч неземного искусства,  
Есть в тебе вешние воды.  
Ты — пробуждение чувства,  
Ересь безбожной природы.  
Логика здесь не поможет —  
Истину чувство тревожит.



*С.Новоселов*



Ласкает глаз голубоватый свет,  
Уныло смотрит на меня луна.  
На небе ярких звездочек букет.  
Ах, эта ночь! Как сказочна она!

*Л. Новоселова*





Жизнь скудна.

Смысла нет.

Боль сильна.

Где ответ?

Тьма во мне

или свет?

Есть душа

или нет?

Если тьма,

Почему?

С чем сравнить?

Не пойму.

Если свет, — все равно,

Коль не видит никто.

А душа?

На шиша? —

В человеческой глуши

Не лучше ль спится без души?

Где ответ?

Боль сильна.

Смысла нет.

Жизнь скудна.

*С. Новоселов*

Октябрь. Опали листья.

Угрюмо смотрит лес.

И вечер с черной кистью

Украдкой в душу влез.



Окрасил черной краской

Все мысли и мечты.

Тоска скорбящей маской

Лик скрыла красоты.



Лик красоты пьянящей,

Дающей силы жить,

Весною приходящей

К себе приворожить.



Весеннею порою,

Под синевой небес,

Зовет, звеня листвою

Из детства добрый лес.



В нем каждая тропинка —

Спасительная нить,

И каждая травинка

Мне шепчет: “Надо жить...”



Там, в изумрудной хвое,  
За дымкой голубой  
Спит озеро лесное,  
Рожденное росой.



Цветут в прозрачной влаге  
Волшебные цветы.  
Из них лесные маги  
Ткут розовые сны...



...Но вечер с черной кистью  
Украдкой в душу влез.  
Октябрь, опали листья...



*С. Новоселов*



Кончался день дождливый,  
Ползли по небу тучи.  
Их ветер гнал ленивый  
В далекий лес дремучий.



И там, где солнца стапель,  
Причудливо, как мысли,  
Под звон отставших капель  
Те облака повисли.  
И — чудо! Через тучи,  
Как будто бы из рая,  
Пробился светлый лучик,  
Все небо зажигая.



И тучи, согреваясь,  
Лучами расцветали,  
А люди, удивляясь,  
В восторге замирали.



Я долго любовалась  
Цветеньем высоты,  
И сердце улыбалось  
От этой красоты.



*Л. Новоселова  
С. Новоселов*



Однажды  
 на закате дня  
 у водопоя  
 Павлин оленя с наклоненной  
 над водою  
 головой  
 Увидел.  
 И, подумав,  
 что олень  
 любит себя собой,  
 Решил похвастаться  
 своей,  
 павлиньей, красотой  
 И этим наказать  
 самовлюбленного  
 рогатого уродца,  
 И утвердить себя  
 в глазах  
 звериного народа.  
 "Послушайте, —  
 сказал павлин, —  
 урод с рогами!  
 Ну не пора ли  
 перестать  
 перебирать ногами,

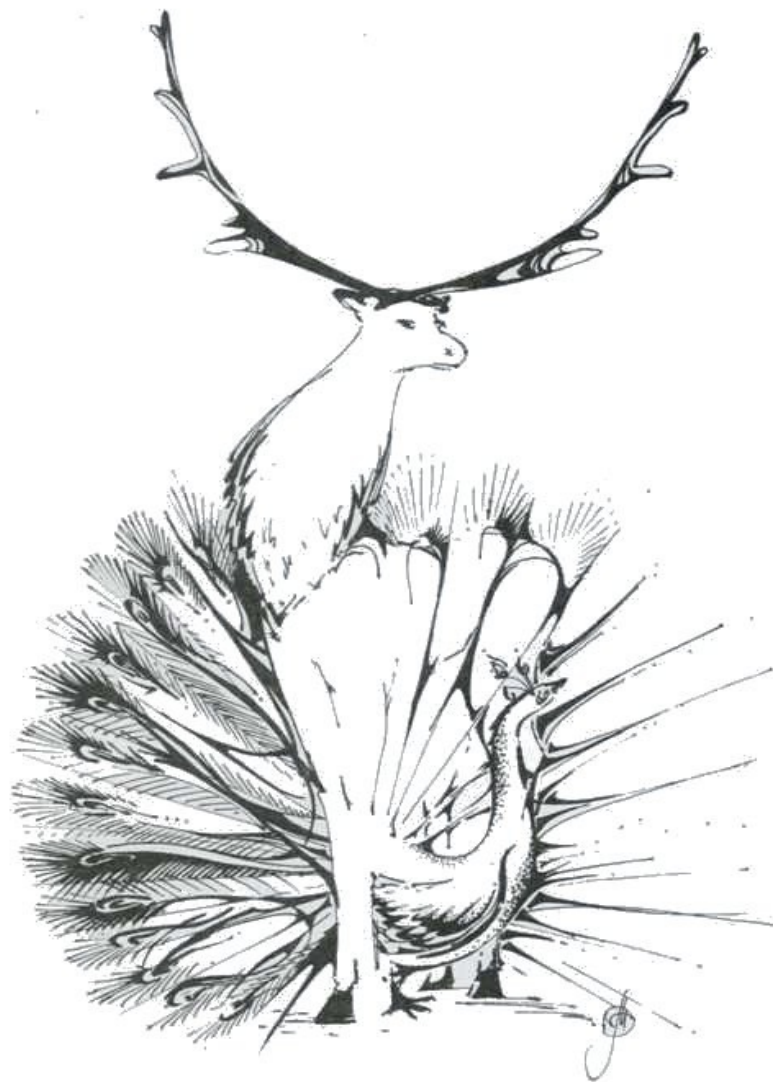


Любуюсь безобразной  
 вашей  
 образиной  
 С развесистой,  
 опавшей,  
 сучковатою осиною  
 Промеж ушей.  
 Не лучше ль оторваться  
 от воды  
 И насладиться  
 гением  
 небесной красоты,  
 Который  
 снизошел до вас.  
 Короче говоря,  
 Любуйтесь мной!  
 Ведь гений —  
 это я!  
 Смотрите все!  
 Я распускаю хвост!  
 Я взглядом  
 одарю того,  
 кто скажет  
 лучший тост  
 Во славу моего хвоста..."



Олень,  
     напившись,  
         оторвал свои уста  
 От зеркала воды,  
         вдохнул,  
 И,  
     грустно посмотрев  
         на хвастуна,  
 С достоинством  
         понес свои рога.  
 Вы спросите:  
     "А что же  
         с хвастуном?"  
 Увы, —  
     расстался  
         он  
         с хвостом.  
 Пока  
     свою красу  
         он воспевал,  
 Бежавший мимо  
         волк  
         все перья  
             ощипал.

Ю. Новоселова  
 С. Новоселов





Что может быть волшебней, заколдованнее  
круга?

В нем бесконечность вечности очерчена  
концом начала.

Им круглость дат подарена, чтоб нам  
напоминала

О волшебстве его,

Чтоб через круглость дат мы поняли друг  
друга.

Что может быть волшебней, заколдованнее  
круга?

*С.Новоселов*

Чем о жизни рассуждать,  
Лучше чарку в руки взять.  
Отхлебнуть глоток вина...  
И скорей допить до дна.

*Д. Новоселов (М-477)*

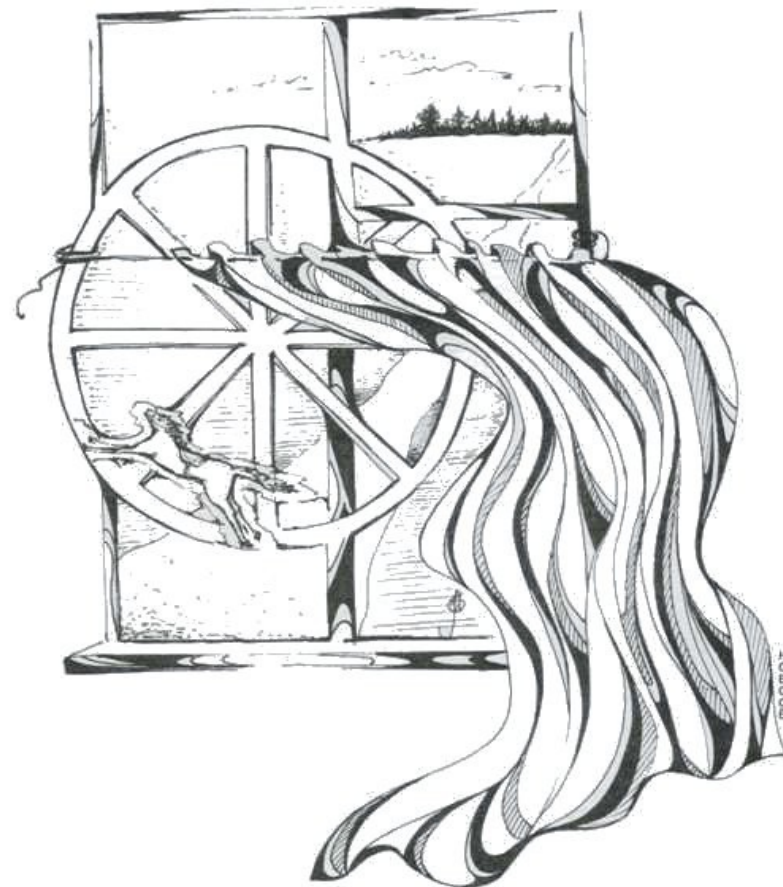


Когда вибрируешь под прессингом цейтнота,  
Когда минорная тревожит душу нота,  
Ты вспомни скотство жизни бегемота.  
И все пройдет.  
Ты сразу станешь счастлив.

*С. Новоселов*

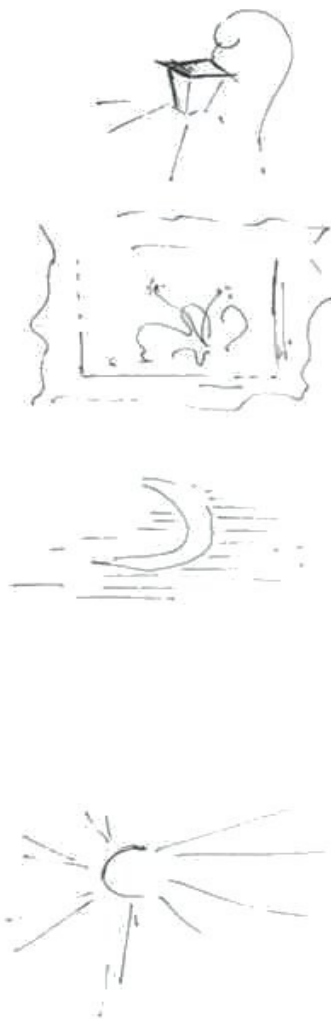


Опять дорога,  
Стук колес,  
Окно,  
Души смятение.  
И снова, одичав, понес  
Мой конь — воображение.  
*С. Новоселов*



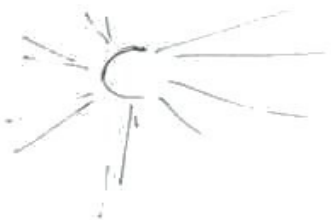
Когда фонари темноту обретают,  
 И ночь вступает в свои права,  
 В душе моей медленно возникают  
 Картины неведомого бытия.  
 И странный голос всплывает из ночи,  
 В пространстве брошенный он звучит.  
 Манит к себе и о встрече просит,  
 Моля забыть про света лучи.

*И. Яковлева (М-221)*



Солнце сверлит в небе дырки,  
 И из них летят на нас  
 Кванты света, как опилки.  
 Ой! Уже попали в глаз...

*С. Новоселов*



Как хорошо,  
 когда в уютной, теплой комнате  
 звучит нарядная хвоя.  
 Как хорошо,  
 когда декабрь, ледком подернутый,  
 ждет не дождется братца января.



Как хорошо,  
 когда мороз от страсти в ярости  
 желаньями раскрасит холст окна.  
 Как хорошо,  
 когда, не думая о старости,  
 мы понукаем время, как коня.



Как хорошо,  
 когда рядом друзья усядутся  
 за новогодним праздничным столом.  
 Как хорошо,  
 когда ладком беседы тянутся  
 коктейлем душ о том, о сем.



Как хорошо,  
 когда за всех волнуется,  
 до слез сочувствует свеча.  
 Как хорошо,  
 когда беда забудется  
 и вдруг дотронется надежда до плеча.  
 Как хорошо...



*С. Новоселов*

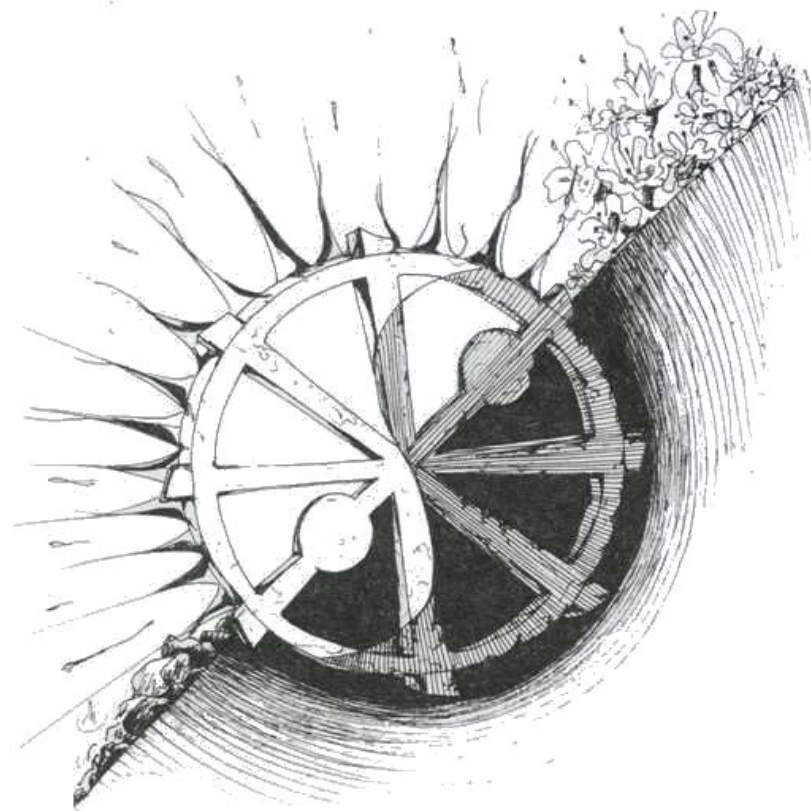




Я не поверю в то, что я когда-нибудь поверю  
Злой сказке, будто зло непобедимо.  
Нет, истина не в этом, просто зло необходимо,  
И только для того, чтоб люди век за веком,  
Через страданье прорастая в человека,  
Наперекор любому злу  
Могли оттачивать способности к добру.

Я не поверю в то, что я когда-нибудь поверю  
Злой сказке, будто смерть непобедима.  
Нет, истина не в этом, просто смерть необходима,  
И только для того, чтоб люди день за днем,  
Горя божественным огнем,  
О смерти знали и могли  
Оттачивать способности к любви.

*С. Новоселов*





Не верь уверенным, не верь,  
Беги довольных и нормальных,  
И, может быть, ты избежишь потерь,  
Которые больней материальных.

Не верь уверенным, не верь,  
Уверенность тебя обманет,  
И в пустоту откроет дверь,  
И в ничего тебя затянет.

Не верь уверенным, не верь,  
В сомнениях сама природа,  
В сомнениях нашей жизни цель —  
В стремлении не родить уродца.

Весь мир сомнением проверь,  
Не верь уверенным, не верь.

*С. Новоселов*



Собака много знает,  
Но ничего не скажет.  
Ну, разве что залает  
Да нам язык покажет.



И обезьяна тоже  
Шуршит, шуршит мозгами,  
Но рассказать не может  
Про опыт обезьяний.



Не дал им Бог умений  
Снимать с души покровы,  
Из чувств и впечатлений  
Ваять живое слово.

*С. Новоселов*

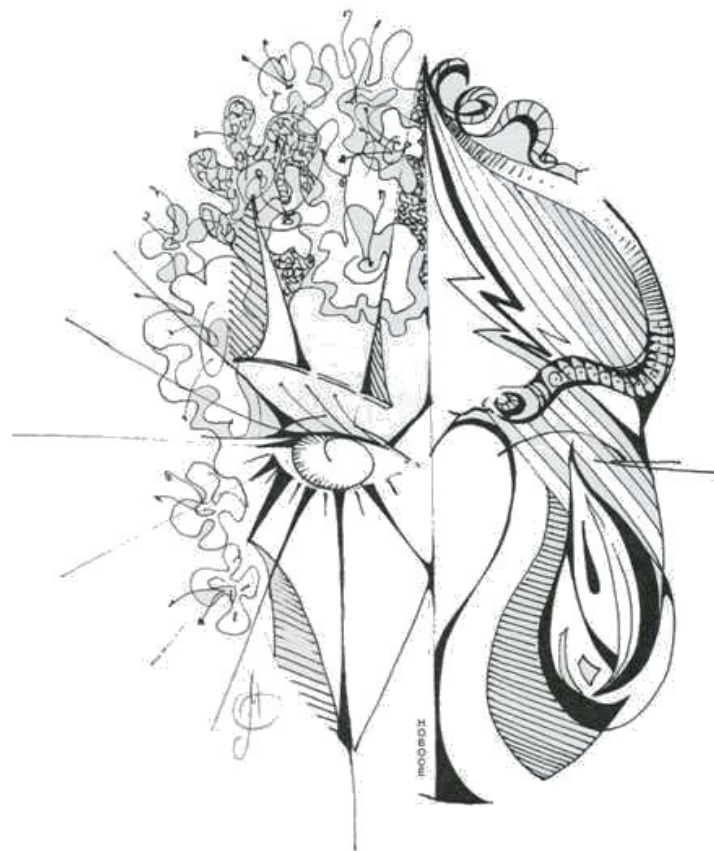


Ах, эти женские глаза!  
В них и солнце, и гроза,  
В них и ласка, и упрек,  
Добродетель и порок.

Ах, эти женские глаза  
Ядовитей чем гюрза.  
Ну просто адово исчадье!  
Где найти противоядье?

Ах, эти женские глаза!  
Блеск зарниц... и вдруг слеза...  
Ты их взглядом не тревожь —  
Бесполезно, не поймешь.  
...Ах, эти женские глаза...

*С. Новоселов*



Его глаза сочатся спермой,  
 Воняет слово загноившейся душой.  
 Он, к сожалению, не первый.  
 И не последний. Боже мой!  
 За что ты наказал Россию,  
 Оборотив ее мужчин в самцов?  
 Где потерялся твой Мессия,  
 Который нес проклятие отцов  
 Всем озверевшим, оскотинившим потомкам, —  
 Им дела нет до слез не своего ребенка,  
 Служа на благо обожаемого брюха,  
 Всевышнего не чтут — ни Сына, ни Отца, ни Духа.  
 Своим безмерно уважаемым концом  
 Измерить тщатся все, что создано Творцом.

*С. Новоселов*

Не сердись, мороз январский,  
 Успокойся, драный ветер,  
 День, сними мундир гусарский,  
 Как поэт, будь добр и светел.



Подними бокал с шампанским,  
 Тост придумай самый нежный,  
 С темпераментом испанским  
 Ринься в русский танец снежный.



И не бойся вдохновенья,  
 Пусть сильнее сердце бьется, —  
 День, ты день ее рождения,  
 Пусть любимая смеется.



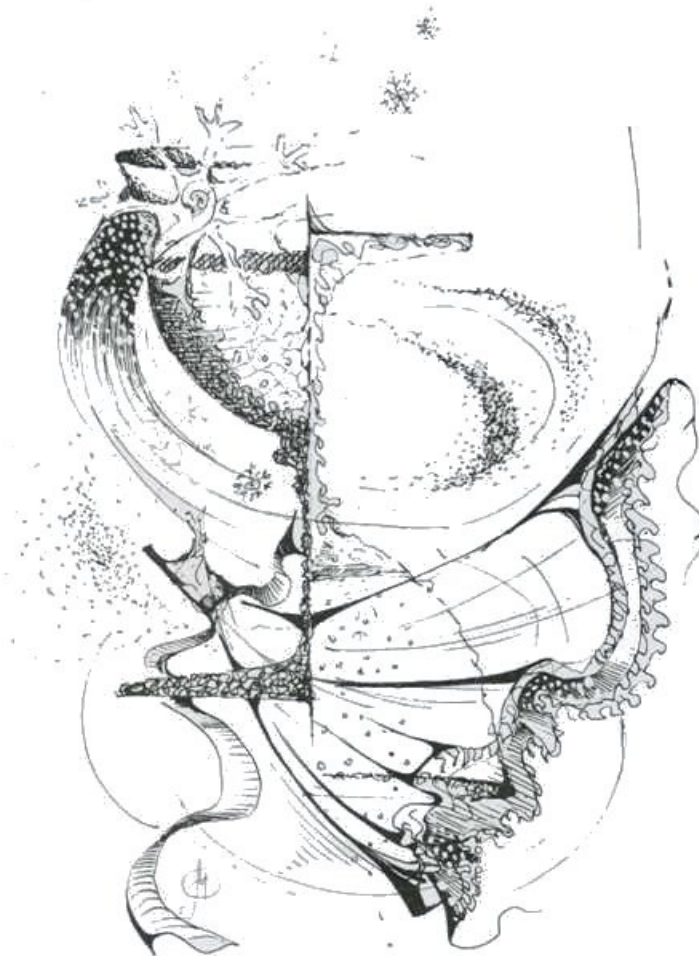
Пусть любимая смеется,  
День, ты день ее рожденья, —  
Пусть сильнее сердце бьется,  
И не бойся вдохновенья.

Ринься в русский танец снежный  
С темпераментом испанским,  
Тост придумай самый нежный,  
Подними бокал с шампанским.

Как поэт, будь добр и светел,  
День, сними мундир гусарский.  
Успокойся, драный ветер.  
Не сердись, мороз январский.

Как поэт, будь добр и светел...

*С. Новоселов*







Ч  
А  
С  
Т  
Ь  
  
П  
Р  
Е  
Д  
В  
Е  
С

Технологии  
дизайна  
искусственных  
СТИХОВ

## Технология развития творчества в процессе конструирования искусственных стихов

Первый вариант технологии конструирования стихов из отдельных фрагментов хайку был разработан С. А. Новоселовым в 1987 году и прошел апробацию в узком кругу преподавателей и дизайнеров кафедры робототехники и гибких производственных систем Свердловского инженерно-педагогического института. В 1988—1989 годах были проведены эксперименты по активизации технического изобретательства студентов машиностроительного и электроэнергетического факультетов посредством пересечения, наложения двух видов творческой деятельности: литературной и научно-технической. Ассоциативно-синектический метод развития изобретательства в процессе конструирования стихов С.А. Новоселов стал регулярно применять в работе со студентами кафедры автоматизации, механизации производства и методики обучения Уральского государственного профессионально-педагогического университета начиная с 1995 года. Постоянное совершенствование метода на основе научного осмысления его сущности привело к появлению в 2000 году нескольких технологий дизайна искусственных стихов.

Алгоритм организации учебно-творческой деятельности студентов с применением ассоциативно-синектического метода развития изобретательства в процессе конструирования стихов состоит из следующих шагов.

1. С целью подготовки студентов к применению ассоциативно-синектических технологий их знакомят с известными эвристическими методами, такими как мозговой штурм, метод фокальных объектов, морфологический анализ, синектика и др., а также с основными правилами анализа изобретений.

2. Преподаватель рассказывает студентам о закономерностях творческого процесса и подчеркивает аналогичность его механизмов в различных сферах человеческой деятельности. Он обращает внимание студентов на то, что достижению творческого результата помогает комбинирование элементов и свойств материальных и идеальных систем в неизвестные ранее сочетания. Студенты и преподаватель обсуждают зависимость творческого успеха от результативности поиска новых смыслов в использовании людьми известных материальных и идеальных объектов.





При этом преподаватель делает акцент на необходимости рефлексии в процессе творчества, на эвристичности периодической переоценки значимости окружающих человека материальных и идеальных объектов. Он беседует со студентами о необходимости воспитания в себе умения смотреть на привычные предметы “свежим” взглядом, находить новые связи как в структуре этих предметов, так и в структурах тех систем, в которые они входят.

3. Преподаватель напоминает студентам о роли комбинирования:

- отдельных элементов технических систем в процессе применения изобретателями метода морфологического анализа и синтеза объектов техники;

- музыкальных фрагментов в процессе сочинения музыки известным еще в XVI—XVII веках методом “из шляпы” (отдельные фрагменты музыкальных произведений записывали на листах бумаги, затем сворачивали эти листы, складывали их в шляпу, перемешивали, случайным образом доставали из шляпы и в соответствии с последовательностью их извлечения, выстраивали из записанных на листах фрагментов новое музыкальное произведение);

- фрагментов религиозных и философских книг в процессе сочинения в XVI веке теологических текстов с помощью “изобретательской машины” Раймунда Луллия.

Преподаватель напоминает также об аналогичном использовании операции комбинирования при сочинении шуточных литературных миниатюр в игре “Чепуха”. При этом он обращает внимание студентов на то, что целью комбинирования во всех приведенных примерах является поиск нового смысла в каждой из полученных случайным образом комбинаций известных элементов.

4. Преподаватель обсуждает со студентами известное положение о том, что учебный процесс и игра представляют собой отражение, своеобразную модель реальной общественно (корпоративно, лично) значимой деятельности. Обсуждается положение о том, что кубики и детские конструкторы — наборы деталей для сборки различных моделей механизмов, машин, устройств, приборов и аппаратов есть не что иное, как материальные объекты для организации деятельности по творческому комбинированию в развивающих и учебных целях. Преподаватель проводит аналогию между кубиками, конструктором и применяемыми в процессе творчества эвристическими методами.

5. Преподаватель напоминает студентам, что любое творчество связано с эмоционально окрашенным процессом фантазии, воображе-

ния, произвольного построения новых образов, доставляющих эстетическое удовольствие, способных вызвать эйфорию. Для того чтобы процесс творчества стал “своим” для личности, необходимо научиться видеть красоту нового и испытывать удовольствие от процесса ее создания.

Преподаватель предлагает студентам учиться этому с помощью чтения и поиска новых смыслов в японских трехстишиях — хайку (хокку) и пятистишиях — танка. Эти японские поэтические миниатюры позволяют каждому прочитавшему их человеку по-своему представить эскизно обозначенный в них поэтический образ. При этом каждый человек привносит в угадываемый поэтический образ элементы своего собственного опыта, сохранившиеся в его памяти следы пережитых чувств, окрашивает этот образ особенностями личной эмоциональности.

Сознательно организованный поиск новых смыслов и новой красоты в известных мотивах японских поэтических миниатюр помогает почувствовать и осознать собственную потребность в творчестве, запустить психологические механизмы творчества и на этой основе организовать процесс отработки навыков творческой деятельности.

6. Преподаватель знакомит студентов с историей и лучшими образцами японских пяти- и трехстиший или предлагает студентам самостоятельно ознакомиться с кратким справочным материалом следующего содержания.

*Танка* — это стихотворный жанр, главенствующий в японской поэзии древности и периода Средневековья. В стихах танка всего 5 строк и обязательно 31 слог (в переводах это не соблюдается). Японская поэзия, в отличие от русской, не знает рифмы. Однако, несмотря на отсутствие рифмы, японские стихи очень мелодичны. Это достигается благодаря строго установленному количеству слогов в каждой строке пятистишия. Так, в первой строке должно быть пять слогов, во второй — семь, в третьей — снова пять, а в четвертой и пятой — по семь. Всего 31 слог, но какое богатство чувств и образов заключено в этих строках!

Поразительная особенность японской поэзии — ее креативная, плодотворная, побуждающая к духовной работе недосказанность. В ней присутствуют полутона и намеки; поэт лишь приоткрывает занавес, и читателю предстоит самому мысленно произнести произнесенное, дорисовать те картины, которые скрыты поэтической завесой.



Вершиной мастерства поэтического намека стала поэзия хайку (или хокку), которая оставила для создателей поэтических миниатюр всего лишь 17 слогов. Пять слогов в первой строке, семь во второй и пять в третьей. Хайку — это всего три поэтические строчки. Но глубина трехстиший Басё, Бусона, Исса и других мастеров хайку изумила весь мир...

Далее приводятся танка и хайку известных японских поэтов. Целесообразно организовать подготовку кратких сообщений или рефератов об их жизни и творчестве.

7. После чтения хайку и танка преподаватель предлагает студентам выбрать наиболее понравившиеся, вызвавшие эмоциональный отклик, разбудившие чувственно окрашенные воспоминания и фантазии поэтические миниатюры или отдельные строки из них. Преподаватель обращает внимание студентов на то, что эти стихи и их фрагменты можно рассматривать в качестве деталей поэтического конструктора для “сборки” из них новых, уже не японских стихов.

Выбранные таким образом детали становятся заготовками фрагментов содержания нового стихотворения, элементами его будущих поэтических образов, носителями будущих эмоций. Эти элементы содержания, элементы-образы и элементы-эмоции можно изменять, усиливать, “перекрашивать” и “перекраивать”, исходя из индивидуального видения мира, индивидуального “размера души”. Например, можно провести “механическую обработку” деталей конструктора посредством добавления и перестановки знаков препинания, удаления — прибавления слов, а затем попытаться найти новые смыслы, новые образы, вызывающие эмоциональный отклик.

Сам факт такой “механической обработки” и “сборки” вызывает необходимость введения нового термина, нового обозначения получаемых в результате комбинирования “продуктов”. Поэтому предлагается использовать для обозначения сконструированных стихов новое название — “искусственные стихи”.

8. Преподаватель показывает пример комбинирования деталей поэтического конструктора, а затем каждый студент самостоятельно составляет комбинацию выбранных стихотворных элементов так, чтобы в его воображении появилась некая картина, совокупность образов, вызывающая определенные чувства, эмоции или память о пережитых эмоциях. Полученная комбинация может быть построена без ритма и рифмы.

Одним из возможных вариантов таких комбинаций может стать новая миниатюра в стиле танка или хайку. В нашей практике известны случаи, когда простая перестановка слов и знаков препинания в выбранном для работы стихотворении приводила к возникновению новых смыслов и тем самым к появлению нового хайку или танка.

Студенты должны постараться усилить эмоциональный эффект полученной комбинации ее дальнейшим переконструированием и видоизменением. При этом можно переконструировать исходные “детали” или ввести свои собственные поэтические строки, родившиеся в процессе комбинирования фрагментов хайку и танка, осмысления и переживания полученных поэтических образов.

Эта деятельность по комбинированию образов и провокации эмоций активизирует образное мышление (работу правого полушария головного мозга). При этом процесс образного мышления сочетается с процессом аналитического мышления (работа правого полушария головного мозга сочетается с работой левого полушария), так как конструирование, “сборка” поэтической комбинации контролируется аналитическим мышлением.

9. После того как каждый студент создаст нерифмованную конструкцию из частей хайку или танка и вызовет в себе состояние переживания скомбинированных образов, педагог ставит перед ним задачу подчинить полученную конструкцию ритму и рифме.

Это очень важный момент активизации мышления. Как известно, физиологические механизмы психического отражения ритма определяются структурами мозга, непосредственно влияющими на генерацию психических явлений, которые объединяются понятиями “бессознательное”, “подсознание” или “сфера бессознательного в психике”. Но также известно, что бессознательное начало является необходимым условием успешности любого вида творческой деятельности.

Поэтому, подчиняя конструкцию из элементов-образов и элементов-чувств ритму и рифме, студенты включают в творческий процесс подсознание, массивы информации, находящиеся в сфере бессознательного. Такое включение является одним из главных условий достижения творческого результата, открытия нового смысла в предметах окружающего мира. Работа по рифмованию полученных комбинаций поэтических образов способствует переплетению сознательной мыслительной деятельности с вырывающимися из подсознания ритмами. Она создает также предпосылки для фор-



мирования эстетических переживаний, для “усмотрения” красоты и сердцем, и умом.

Таким способом моделируется состояние обмена информацией между сознанием и подсознанием, состояние одновременной работы сознания и подсознания над одним и тем же объектом. В психике формируется след ассоциированной целенаправленной деятельности сознания и подсознания, который поможет в дальнейшем решать научные, технические и организационные задачи, связанные своими смыслами с соответствующими стихотворными конструкциями.

Педагог должен помогать студентам в рифмовании полученных ими комбинаций поэтических образов. Это способствует формированию атмосферы сотворчества и повышает вероятность достижения творческого результата. Для того чтобы студенты смогли как можно более осознанно и успешно справиться с переходом от нерифмованной конструкции к рифмованному искусственному стихотворению, целесообразно организовать дополнительные занятия по основам стихосложения или предложить им самостоятельно ознакомиться с кратким справочным материалом по стихосложению. Его структура и содержание должны учитывать возраст и уровень общей и специальной культуры обучаемых. Но при всем возможном разнообразии занятий и материалов по стихосложению результатом должны стать два основных умения, которые помогут студентам повысить эффективность применения ассоциативно-синектических технологий:

- подбирать сочетания строк, содержащих в себе определенное количество чередующихся ударных и безударных слогов, т. е. находить необходимый ритм и размер стиха, соответствующий поэтическим образам и эмоциональной окраске комбинаций, полученных из деталей поэтического конструктора;

- подбирать краесогласие (это старорусское слово), т. е. рифму, которая, располагаясь на концах строк, подчеркивает ритм стиха.

Для этого необходимо привести примеры стихотворений с различными размерами стиха: двухсложным (хорей, ямб), трехсложным (анapest, амфибрахий, дактиль) и др.

Кроме того, для оживления процесса тренировки умений элементарного стихосложения можно использовать известные игры, например “буриме”.

Сотворчество преподавателя и студентов, конечно же, не ограничивается совместным рифмованием. Значительно более важным мы

считаем совместное открытие и изобретение новых смыслов, комбинирование смыслов, открытых студентами и преподавателем независимо друг от друга, разработку вариантов полученных поэтических образов.

10. Организованная преподавателем учебно-творческая деятельность студентов в форме конструирования стихов может завершиться созданием действительно значимых в литературном плане произведений — опыт нашей работы подтверждает это множеством примеров. Поэтому целесообразно посвятить рассмотрению результатов конструирования искусственных стихов специальное занятие, на котором преподаватель и студенты прочитают получившиеся у них стихи и прокомментируют как процесс их создания, так и возникшие ассоциации с научными, техническими, а возможно, и просто бытовыми проблемами, которые появились в их сознании в ходе работы над стихами.

11. Преподаватель помогает студентам осмыслить тот факт, что порожденные красотой созданного стихотворения эстетические идеи, а также открытые при написании стихотворения новые личные смыслы создают благоприятные предпосылки для успешного поиска новых идей в сфере науки и техники. Он обращает внимание студентов на то, что по содержанию деятельности процесс проектирования новых поэтических образов сходен с поиском аналогий для технических систем или научных моделей в ситуациях нового вида, которые могут возникать в различных отраслях производства и научных исследований в связи с потребностью в совершенствовании конкретных технических или научных объектов. При этом необходимо отметить, что использование аналогий из мира природы или из сфер человеческой деятельности, непосредственно не связанных с областью решаемой конкретной научной или технической задачи, характерно для метода, известного под названием “синектика” (автор У. Гордон).

Некоторое сходство технологии развития творчества в процессе конструирования стихов с синектикой, особенно в части установления аналогий между совершенствуемым техническим объектом и предметами природы или искусства, привело к мысли о необходимости упоминания синектики в составном названии новой группы педагогических методов и технологий развития творчества учащейся молодежи — ассоциативно-синектических методов и технологий.

12. Опираясь на рожденные в искусственных стихах образы, преподаватель организует учебно-творческую деятельность студентов в



сфере науки и техники, например поиск и решение новой технической задачи. Переход к научному и техническому творчеству необходимо организовать как можно быстрее (в идеале — параллельно) после завершения работы над искусственным стихотворением, чтобы не дать “остыть”, исчезнуть только что сформированному следу ассоциированной деятельности сознания и подсознания. Педагог предлагает обучаемым выбрать любой материальный объект (объект техники), который либо упоминается в созданном стихотворении, либо ассоциируется с содержанием и образами стихотворения. Этот объект может появиться в сознании под влиянием аналогий с поэтическими образами или под влиянием эмоций, сходных с эмоциями, которые связаны с еще неосознанными до момента анализа стихов потребностями в новых функциях известного объекта.

Затем ставится задача усовершенствования этого объекта с помощью одного из ассоциативных методов активизации творческого мышления, например с помощью метода фокальных объектов (автор Ч. Вайтинг) или метода гирлянды ассоциаций и метафор (автор Г.Я. Буш). При этом преподаватель обращает внимание студентов на сходство данного фрагмента технологии развития творчества в процессе конструирования стихов со структурой и содержанием деятельности в процессе применения ассоциативных методов. Это сходство стало причиной появления еще одной части составного названия ассоциативно-синектических технологий.

В ходе работы по совершенствованию выбранного технического объекта (или в ходе решения научной задачи) преподаватель предлагает студентам сосредоточить свои усилия не столько на модернизации конструктивных элементов этого объекта техники, сколько на поиске его новых потребительских качеств, т.е. на прогнозе развития связанных с ним потребностей человека. Такой прогноз удастся сделать благодаря тому, что в процессе конструирования стихов была проведена “тренировка” совместной деятельности сознания и подсознания и в психике обучаемого остался след целенаправленного со-функционирования этих ее сфер по обработке и комбинированию массивов осознанной и неосознанной информации. Этот след помогает студентам по-новому почувствовать самих себя, по-новому осознать свои взаимоотношения с окружающим миром. Здесь важно также подчеркнуть, что преподаватель и студенты должны выбирать для усовершенствования либо объекты, связанные с будущей профессией, либо обычные, привычные предметы, которые на первый взгляд даже невозможно улучшить, да и необходимости в этом нет. Но в том и

состоит задача педагога — показать, что можно увидеть любой предмет по-новому, что в каждом предмете можно найти новые смыслы и именно в этом заключен источник дальнейшего творческого развития каждого предмета — его структуры, его функций, его взаимосвязей с надсистемными элементами.

13. Переводя творчество студентов в сферу техники (науки), преподаватель организует их работу по переформулированию логически, аналитическими методами найденного прогноза развития технического объекта в новую техническую задачу, решение которой обычно не составляет особого труда. При этом в соответствии со сформулированным академиком Б.М. Кедровым принципом относительности великого и малого в творчестве педагог не должен требовать от предложенного студентом нового технического решения грандиозных перспектив и крупного экономического эффекта. Важен сам факт рождения нового, факт овладения процессом создания нового.

14. Преподаватель организует логически обоснованный переход от учебно-творческой деятельности в рамках ассоциативно-синектической технологии к работе по генерации технических идей и проектированию нового технического объекта с использованием логических и алгоритмических методов технического творчества (таких, как алгоритм решения изобретательских задач (АРИЗ) Г. С. Альтшуллера, вепольный анализ, ФСА и др.), проектирования и конструирования. Эти методы подробно описаны в известных учебниках и пособиях, например в учебном пособии А.В. Чуса и В.Н. Данченко “Основы технического творчества” (Киев; Донецк, 1988), что делает возможным повышение уровня самостоятельности студентов.

Таким образом, учебно-творческая деятельность студентов, организованная на основе применения технологии развития творчества в процессе конструирования стихов, завершается, превращаясь в деятельность по творческой конструкторской и технологической реализации полученных идей, найденных новых смыслов, открытых студентами самостоятельно в выбранных для усовершенствования технических (или научных) объектах.

Цель применения ассоциативно-синектической технологии считается достигнутой, если у студентов появляется интерес к самостоятельному продолжению творческой деятельности, в том числе к самостоятельному творчеству с использованием методов, присущих ассоциативно-синектическим технологиям.

15. После рождения идеи нового или усовершенствованного технического объекта преподаватель организует переход изобретатель-



ской деятельности студентов в учебно-исследовательскую или учебно-профессиональную, т. е. в деятельность, ориентированную на будущую профессиональную сферу. Это может быть организовано в форме курсовой работы или комплекса междисциплинарных курсовых и расчетно-графических работ, а затем и дипломной работы. Реализация такого перехода от изобретательской деятельности студентов к деятельности учебно-профессиональной является завершающим этапом ассоциативно-синектической технологии развития творчества. Как показал опыт, применение данной технологии гарантирует достижение каждым студентом творческого результата в сфере будущей профессиональной (профессионально-педагогической) деятельности, развитие способностей к творчеству и способностей развивать творческую деятельность других, в том числе своих будущих учеников.

Примеры практической реализации первых девяти шагов рассмотренного варианта ассоциативно-синектической технологии развития творчества приведены во введении и в первой части этой книги. В качестве примера практической реализации завершающих шагов (с 11-го по 15-й) алгоритма развития творчества в процессе конструирования стихов рассмотрим краткое описание рождения и сущности технического изобретения, источником которого стали поэтические образы приведенного во введении искусственного стихотворения "Над заглохшей водою колодца / Слива в белом наряде стоит...".

Образ ветки с набухающими бутонами привел к неожиданной (для тех, кто не знает, что стихи и изобретение создавались на кафедре робототехники и гибких производственных систем) ассоциации с захватным устройством робота, которое необходимо перенастраивать в соответствии с изменяющимися размерами, массой и прочностными свойствами транспортируемых деталей. Образ колодца с заглохшей водой вызвал ассоциацию с наполнением захватного устройства магнитной реологической жидкостью (смесь или взвесь, которая под воздействием магнитного поля переходит из жидкого состояния в твердое, а после исчезновения магнитного поля наоборот — из твердого состояния в жидкое). Дальнейшая техническая проработка появившейся изобретательской идеи привела к созданию преподавателем совместно со студентами Р.Н. Глуховским и С.Е. Буравлевым следующего изобретения, защищенного авторским свидетельством СССР №1837007 и ставшего предметом курсового и дипломного проектирования студентов.

Изобретение относится к области робототехники и может быть использовано в безлюдном автоматическом производстве. Цель изоб-

ретения — расширение технологических возможностей захватного устройства за счет увеличения диапазона размеров и хрупкости деталей, которыми манипулирует робот, а также их количества. На рис. 1 представлена схема манипулирования деталями в предлагаемом транспортном робототехническом комплексе с использованием предлагаемого способа и захватного устройства; на рис. 2 — вариант схемы манипулирования деталями.

Изобретение может быть использовано в транспортном робототехническом комплексе (см. рис. 1 и 2), содержащем транспортный робот с рукой 1, на которой закреплено захватное устройство 2. В робототехнический комплекс входит также загрузочная позиция 3, разгрузочная позиция 4 и гидросистема, включающая гидропроводы 5 и 7, насосы 6 и 8, а также емкость 9.

Позиция загрузки 3 соединена гидропроводом 5 с емкостью 9, наполняемой магнитной жидкостью. Магнитная жидкость нагнетается в гидропровод 5 с помощью насоса 6. Гидропровод 5 осуществляет подачу магнитной жидкости в захватное устройство 2 на загрузочной позиции 3 либо через входное отверстие 18 (см. рис. 1), выполненное в захватном устройстве, либо через выходное отверстие 17 (см. рис. 2) гидропровода 5, размещенное в зоне захвата детали на позиции загрузки 3.

На позиции разгрузки 4 выполнено воронкообразное углубление 10 (см. рис. 1) для сбора магнитной жидкости, закрытое перфорированной пластиной 11. Дно углубления 10 соединено с гидропроводом 7.

Таким образом, позиция разгрузки 4 соединена гидропроводом 7 с емкостью 9, а магнитная жидкость нагнетается в гидропровод 7 с позиции разгрузки 4 из углубления 10 с помощью насоса 8 или идет самотеком. На позиции разгрузки 4 может быть установлен транспортер с перфорированной лентой 12 (см. рис. 2).

Захватное устройство 2 содержит корпус 13, выполненный из немагнитного материала, например из капролона, электрическую обмотку 14, охватывающую корпус 13. Корпус 13 выполнен в виде емкости. На внутренней поверхности корпуса 13 имеются кольцевые или спиральные ребра 15. На нижней торцевой поверхности корпуса выполнено уплотнение 16 из эластичного материала, например из резины. В верхней части корпуса 13 кроме входного отверстия 18 находится отверстие 19 для выпуска—впуска атмосферного воздуха в процессе соответственно подачи и слива магнитной реологической жидкости в захватное устройство.

Манипулирование деталями осуществляется при помощи транспортного робототехнического комплекса следующим образом. Руку 1



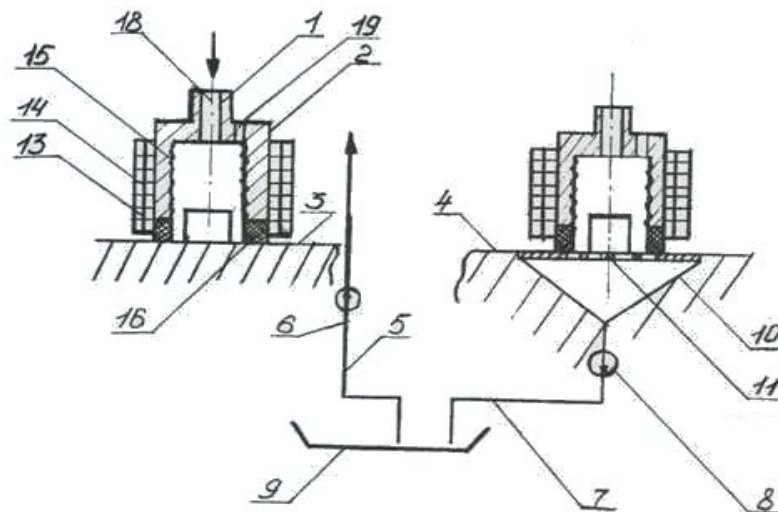


Рис. 1. Схема манипулирования деталями в транспортном робототехническом комплексе

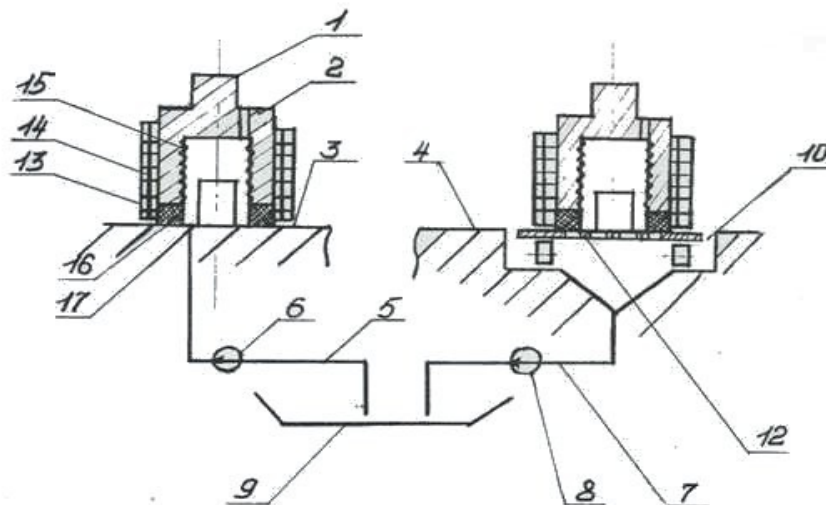


Рис. 2. Вариант схемы манипулирования деталями

транспортного робота размещают на позиции загрузки 3 таким образом, чтобы корпус 13 захватного устройства 2 накрыл деталь или группу деталей. Пространство, ограниченное объемом корпуса 13, заполняют при помощи насоса 6 и гидропровода 5 магнитной жидкостью из емкости 9. При этом уплотнение 16 не позволяет вытекать магнитной жидкости из объема, ограниченного корпусом 13. Затем вокруг этого объема создают электромагнитное поле путем включения обмотки 14. Магнитная жидкость в захватном устройстве 2 затвердевает, надежно фиксирует деталь или группу деталей и фиксируется в кольцевых или спиральных ребрах 15. После этого деталь (или группа деталей) транспортируется на позицию разгрузки 4. При выключении обмотки 14 затвердевшая магнитная жидкость переходит в жидкое состояние и сквозь отверстия в перфорированной пластине 11 или в ленте транспортера 12 сливается в воронкообразное углубление 10, а затем при помощи насоса 8 попадает по гидропроводу 7 в емкость 9. После этого цикл повторяется.

Использование данной группы технических решений позволяет расширить технологические возможности и повысить производительность гибких автоматизированных систем.

Приведенный пример, на наш взгляд, хорошо демонстрирует возможности применения ассоциативно-синектических технологий для развития технического и профессионального творчества студентов.

### **Технология развития творчества в процессе визуализации образов поэтических миниатюр и искусственных стихов**

Опыт развития творчества студентов в процессе конструирования искусственных стихов подсказал нам идею усиления мотивационного потенциала испытанной технологии. Мы решили включить в ее структуру новые операции, направленные на визуальное проектирование содержащихся в стихах поэтических образов и смыслов. Это потребовало дополнения набора деталей для конструирования искусственных стихов визуальными деталями, которые соответствуют смыслам и эмоциональной окраске входящих в набор поэтических деталей.

На сегодняшний день проверены два возможных способа дополнения поэтического конструктора визуальными деталями:

- первый предполагает, самостоятельную работу студентов по преобразованию стихотворных деталей конструктора в визуальные с



использованием наиболее удобных для студентов изобразительных средств рисунка, графики, живописи, скульптуры и т.д.

- второй предусматривает, предварительную работу преподавателя, который заранее (возможно, с привлечением специалистов) создает визуальные обозначения образов выбранных японских поэтических миниатюр, а студенты начинают свою работу с комбинирования заготовленных визуальных деталей.

Идея визуализации поэтических смыслов открыла новые возможности для организации творческой деятельности студентов. Рассмотрим две основные из них:

- творческая деятельность начинается с комбинирования поэтических образов, составления комбинаций из поэтических деталей, как это уже было описано, а затем развивается в процессе комбинирования визуальных деталей, соответствующих поэтическим образам;

- другая возможность предполагает первоначальное манипулирование визуальными деталями, а затем, при получении эмоционально окрашенного визуального проекта, содержащего в себе новые смыслы, может быть построена предварительная поэтическая заготовка, причем поэтические детали подбираются друг к другу в соответствии с расположением визуальных деталей в целостном визуальном проекте.

Реализация этих возможностей качественно изменила технологию развития творчества в процессе конструирования искусственных стихов, расширила диапазон развиваемых способностей и возможных творческих результатов, что потребовало корректировки названия технологии, которое отражало бы усиление ее творческой проектной направленности. Так появился термин “дизайн искусственных стихов”.

Рассмотрим основной вариант технологии дизайна искусственных стихов, используемый в нашей работе по развитию творчества студентов.

1. Как и в описанной ранее технологии, каждый студент начинает процесс творчества с выбора такого количества хайку, танка или отдельных строк из них, которое считает достаточным для дальнейшей лепки образов (опыт работы показывает, что их должно быть не меньше трех-четырех).

2. Преподаватель предлагает студентам в процессе чтения и осмысления выбранных хайку и танка попытаться нарисовать картинку, которая соответствовала бы, чувствам и мыслям, вызванным чтением стихов. Если студентам трудно перейти от мысленных образов к их визуальному отображению, то можно использовать ассоциативные

методы активизации мышления, например, метод гирлянды случайных ассоциаций и метафор. Составленный с их помощью список ассоциаций поможет студентам выделить ряд образов, картинок, соответствующих их мыслям и чувствам.

Если студенты все-таки затрудняются в “рисовании” чувств и мыслей, можно предложить им просто сделать иллюстрации к выбранным хайку и танка. Каждый из созданных набросков, рисунков становится визуальной деталью, дополняющей уже имеющийся набор для конструирования искусственных стихов и проектирования их искусственного визуального образа.

3. Следующим шагом дизайна искусственных стихов является выбор наиболее емких в смысловом отношении визуальных деталей и их комбинирование. При комбинировании визуальных деталей их можно увеличивать, уменьшать, ставить “с ног на голову”, т.е. делать то, что необходимо для как можно более точной передачи чувств, сопровождающих поиск нового смысла поэтических зарисовок.

Процесс комбинирования визуальных деталей должен сопровождаться чтением, обдумыванием и фантазированием на тему, подсказанную выбранными поэтическими и визуальными деталями и их визуальными трансформациями. Студент должен постараться создать в своем воображении оригинальную комбинацию взаимосвязанных образов, рожденную взаимодействием выделенных ранее поэтических и визуальных деталей. Она должна вызывать еще более сильные эмоции, чем просто совокупность ранее выбранных независимых друг от друга хайку и танка, и поэтому должна стать проводником новых смыслов, связанных с поэтическими и визуальными образами.

Можно попробовать стилизовать проектируемую визуальную конструкцию (т.е. либо придать ей характерные черты определенного стиля, либо выполнить ее с помощью условных приемов, путем упрощения рисунка и формы) или выполнить входящие в визуальную конструкцию образы узнаваемых предметов в необычной манере, например преднамеренно деформированными по выбранным исполнителем рисунка правилам. В процессе создания визуальной конструкции допустимы комбинации любых приемов и техник графики, традиционной живописи, абстракции, коллажа и т.д. Это поможет организовать и оживить полученную путем механического соединения визуальных деталей заготовку визуальной конструкции, будет способствовать процессу “усмотрения”, открытия в этой заготовке новых идей, смыслов, эмоций и т.д. Именно достижение цельности восприя-



тия визуальной конструкции превращает ее в созидающую новый смысл систему, в визуальный проект.

Цельность, как атрибут системы, определяет присущие конкретной системе качества. Дизайн искусственных стихов помогает студентам сначала создать заготовки визуальных конструкций, отличающиеся от известных визуальных систем набором визуальных деталей и их взаимным расположением, а затем достичь цельности полученных комбинаций посредством установления связей между элементами и построения некой смысловой структуры.

А это обеспечивает появление нового, ранее никем не осмысленного качества новой визуальной системы. Качества, которое затем предстоит открыть в своем детище создателям визуального проекта и тем воспринимающим его людям, чья психика откликнется (появлением интереса или эстетического удовольствия) на скрытые в нем новые смыслы. Эти смыслы не поддаются чистому, бесчувственному аналитическому мышлению и поэтому не попадают в сферу сознания до тех пор, пока при помощи эмоциональной составляющей психики, разбуженной новой визуальной системой, не установится взаимодействие механизмов сознательного и бессознательного, пока не произойдет встреча массивов осознанной и неосознанной информации.

Для упрощения задачи построения цельной визуальной конструкции с новым качеством можно заранее придумать некую искусственную связь, некую структуру, которая сможет стать логическим основанием процесса приведения во взаимодействие иногда очень далеких по смыслу, целям, условиям существования и функционирования образов материальных и идеальных, реальных и фантастических объектов. Такой связью может быть, например, некое фантастическое дерево, на котором вместо веток и плодов растут образы ("дерево образов"). Несколько раз в нашей практике студенты использовали в качестве такого "дерева" образ новогодней елки, украшенной визуальными деталями поэтического конструктора как игрушками.

Другими коренными образами, задающими структуру будущего визуального проекта, могут стать образы, например, воздушного вихря, торнадо или водоворота, воронки, или волны, которые сорвали с привычных мест и объединили в одном потоке в самых необычных сочетаниях самые несопоставимые предметы. В качестве коренного образа может выступать также одна из выбранных для конструирования визуальных деталей (например, лист, шляпа, ракушка, дыня и т.д.), в которую затем "впечатывают", "врисовывают" остальные детали будущего визуального проекта.

4. Далее, как и в алгоритме конструирования искусственных стихов без применения визуальных деталей, педагог предлагает каждому студенту составить нерифмованную комбинацию (заготовку) выбранных стихотворных деталей. Но в данном, основном, варианте дизайна искусственных стихов студенты составляют комбинацию стихотворных элементов уже в соответствии с разработанным визуальным проектом, с теми образами, мыслями, эмоциями, которые родились в процессе его создания. Студенты должны обновить и усилить эти чувства и мысли посредством дальнейшего переконструирования и видоизменения получившейся поэтической заготовки, например, с помощью введения своих собственных стихотворных строк, родившихся в процессе комбинирования строк из хайку и танка.

5. Как и в исходной технологии развития творчества в процессе конструирования стихов, педагог предлагает студентам подчинить ритму и рифме созданную на предыдущем шаге дизайна искусственных стихов нерифмованную поэтическую конструкцию. При этом необходимо отметить, что в процессе дизайна искусственных стихов удастся значительно быстрее и эффективнее смоделировать состояние одновременной работы сознания и подсознания над одним и тем же объектом. Этому способствует педагогически управляемая творческая деятельность по разработке визуальной конструкции.

6. Сконструированные искусственные стихи студенты и преподаватель сравнивают с визуальной конструкцией. Проводится осмысление сходства и различий идей, смыслов и эмоций, порожаемых визуальной и поэтической конструкциями. На основании результатов этого анализа смыслов и чувств обсуждается и разрабатывается окончательный вариант визуального проекта.

Необходимо отметить, что созданная визуальная композиция, так же как и искусственные стихи, в творческом плане может быть ничуть не менее значимой, чем разработанное на ее основе предложение по совершенствованию технических объектов или решению научных и других задач. Дизайн искусственных стихов дает возможность показать обучаемым цельность мира, подчеркнуть относительность дифференциации мира в психике человека и показать на этой основе естественную взаимосвязь существующих видов творчества. В процессе дизайна искусственных стихов происходит естественное преобразование деятельности по созданию поэтических и визуальных композиций в научную или техническую учебно-творческую деятельность, на-



правленную на поиск и решение новых научных и технических задач, связанных с образами, порожденными как поэтической, так и визуальной композициями.

7. Визуальная конструкция наравне с поэтической становится ассоциативной основой для решения научной проблемы, для совершенствования технического или иного объекта, чьи скрытые смыслы развития пересекаются с найденными в искусственных поэтических и визуальных конструкциях новыми смыслами развития человеческой психики, человеческих потребностей, желаний, интересов и т.д.

Педагог предлагает обучаемым выбрать любой объект научного исследования или техники, связанный с содержанием, структурой и образами стихотворной и визуальной конструкций, и решить задачи научного исследования или технического усовершенствования с помощью одного из методов активизации творческого мышления, например, с помощью алгоритма решения изобретательских задач (автор Г.С. Альтшуллер).

Завершающие шаги исследовательской и творческой работы в организационных и содержательных рамках дизайна искусственных стихов проходят в соответствии с алгоритмом, уже описанным при рассмотрении технологии развития творчества в процессе конструирования искусственных стихов.

Но необходимо отметить, что в дизайне искусственных стихов может быть еще одно направление развития творческой деятельности — поиск новых форм изобретенного технического объекта, т. е. творчество в сфере технического (индустриального) дизайна. Это направление естественно вытекает из содержания творческой деятельности по разработке визуального проекта искусственных стихов. Сам процесс создания визуальной композиции по мотивам японских трех- и пятистиший и тем более процесс поиска новых смыслов в сопоставлении искусственных стихов с их отражением в визуальном проекте являются источниками идей для творчества в сфере индустриального дизайна.

Кроме того, отдельные элементы визуальных проектов искусственных стихов вполне могут быть использованы в качестве товарных знаков для предприятий и фирм, производящих товары и услуги в самых различных сферах экономики. Следовательно, дизайн искусственных стихов применим и для организации творческой деятельности в области графического дизайна.

Завершая описание основного варианта дизайна искусственных стихов, отметим, что иногда на четвертом шаге описанного алгоритма

вместо нерифмованной заготовки будущего искусственного стихотворения удастся сразу предложить рифмованную конструкцию. В редких случаях она не требует доработки. Но чаще всего преподаватель в сотворчестве со студентом дорабатывают эту рифмованную заготовку. В процессе доработки она может значительно изменить свои смысловые, ритмические, стилистические и эстетические характеристики.

Доработка искусственного стихотворения всегда ведется исходя из смыслов и эстетических идей визуальной конструкции. В свою очередь, после окончания работы над искусственным стихотворением, необходимо завершить процесс доконструирования или переконструирования первоначальной визуальной конструкции. Ее окончательный вариант иногда значительно отличается от варианта-заготовки. Как показала практика, это связано с открытием в процессе доработки поэтической, а затем и визуальной конструкции нового, ранее не замеченного смысла, а также с тем, что процесс доработки иногда провоцирует появление новых, более сильных в сравнении с прежними эмоций. Именно их доминирующее воздействие и приводит к значительному обновлению визуального проекта искусственных стихов.

Важно отметить и тот факт, что дизайн искусственных стихов предоставляет значительно более широкие возможности для организации коллективной сотворческой деятельности. Над разработкой взаимосвязанных поэтической и визуальной конструкций могут работать вместе до 7—10 студентов. При этом у преподавателя появляется неожиданная для данного вида деятельности, но очень интересная и таящая в себе значительные ресурсы творчества, возможность режиссировать процесс проектирования искусственных стихов и соответствующих визуальных композиций. Педагог становится режиссером-постановщиком творческого проекта, объединяющего в себе как минимум четыре-пять видов творческой деятельности — в сфере поэзии, изобразительного искусства, науки и техники, дизайна (технического, графического, дизайна одежды, интерьера и т.д.). В настоящее время проводится эксперимент по включению в дизайн искусственных стихов элементов музыкального творчества.

Кратко опишем несколько примеров получения творческого результата в сфере технического изобретательства и дизайна в процессе работы над искусственными стихами и их визуальными проектами, приведенными в первой части этой книги.



Ассоциации, рожденные искусственными стихами:

Тихо падает снег.  
Красота! Ни на что не похоже.  
Даже времени бег  
Остановлен на лицах прохожих...

и соответствующим визуальным проектом, коренным образом которого является новогодняя елка, привели студентов к мысли о разработке необычных новогодних подарков и игрушек.

Были построены следующие ассоциативные цепочки, связанные с поэтическими образами строки: "Грусть укатится прочь на сплетенных из ветра салазках":

- салазки — снег — лед — ледяная горка — скорость — полет — реактивный двигатель — реактивное движение за счет таяния льда (как идея для реализации в игрушках);

- сплетенный из ветра — остановленный ветер — связанный ветер — упакованный воздух — сухой лед — реактивное движение игрушек за счет испарения сухого льда (как развитие предыдущей идеи).

Эти цепочки в совокупности с визуальными образами проекта позволили прийти к идее разработки серии игрушек с простейшим реактивным двигателем, приводящим игрушку в движение за счет управления струей испаряющегося (в том числе за счет взаимодействия с водой для увеличения скорости испарения) углекислого газа. В связи с этой идеей возникла технологическая задача организации производства углекислотных элементов (кусочков сухого льда), которые должны выполнять функцию топлива в реактивном двигателе игрушки. В отдельную задачу выделилось требование придания углекислотным элементам удобной для пользователей формы. Кроме того, были сформулированы задачи разработки технологии упаковки этих элементов и их хранения.

Ассоциации, рожденные образами поэтической заготовки рассматриваемого искусственного стихотворения, такими как: "новогодняя сказка окутала лица прохожих", "до весны сохранию его в тайне", "Новый год! Я хочу, чтоб ты счастье принес" вместе с образами визуального проекта привели через цепочки ассоциаций к пересечению понятий: календарь + скрытый (произошло от "тайны") + сумка, пакет для поклажи (произошли от "счастливых лиц прохожих"). Это пересечение позволило прийти к идее изготовления настенного отрывного календаря-еженедельника большого формата, отрывные листы которого являются од-

новременно сумками-пакетами из бумаги, ткани, полиэтилена или других материалов. После того как такой лист календаря выполнит свою функцию указания дней недели, он может быть оторван и использован как пакет, сумка для переноски различных предметов.

Системоорганизующая роль "дерева образов" наиболее очевидна в визуальном проекте другого приведенного в первой части этой книги искусственного стихотворения:

Луна лицо в пруду прозрачном умывает,  
Сияют звезды в серебристых небесах.  
С блаженным видом крылья расправляет  
Стрекозка на огромных валунах.

Проект стал результатом сотворчества студентов Р. Абзаловой, О. Краюхиной, Л. Шмаковой и их преподавателя.

Образ стрекозки, расправляющей крылья на валуне, привел к неожиданной ассоциации со студентами, вынужденными в период консультаций и сессий долгое время находиться в коридорах учебного заведения на ногах, не имея возможности "присесть на валун". Это связано с тем, что во многих учебных заведениях нет достаточно широких коридоров для установки в них стульев и лавок.

Образ складывания—расправления крыльев стрекозы привел к появлению оригинальной технической идеи выполнения вдоль стен коридора складных стульев новой и очень простой конструкции, напоминающей гамак. Причем форма этого стула-гамака буквально читается в форме "дерева образов", ставшего основой созданного визуального проекта.

Благодаря ассоциации образа "окошко висит на стене" (из стихотворения "Зимняя мушка") с технической идеей стула-гамака, родилась идея складного стола для малогабаритной квартиры: стол (столешница) должен быть прозрачным и складываться в проем окна!

Все рассмотренные в этих примерах технические идеи стали основой для разработки патентоспособных конструкций и технологий. Прекращая анализ технических идей, родившихся в процессе дизайна опубликованных в этой книге искусственных стихов (число таких идей уже давно перевалило за тысячу), мы оставляем уважаемым читателям возможность самостоятельного изобретения новых технических объектов и открытия новых научных истин во время чтения и осмысления наших визуально-поэтических композиций. Мы дарим вам эту возможность!



## Вариации дизайна искусственных стихов

Технологии дизайна искусственных стихов продолжают развиваться и совершенствоваться. Мы надеемся, уважаемые читатели, что вам будет небезынтересно познакомиться с несколькими направлениями их модернизации.

Первая вариация касается содержания деятельности на втором шаге описанного алгоритма дизайна искусственных стихов.

Студентам предлагается нарисовать *с закрытыми глазами* появившиеся в их воображении картинки-отражения поэтических образов хайку и танка. Каждый из полученных таким образом рисунков (понятно, что он может быть уточнен и подправлен уже с открытыми глазами) становится визуальной деталью конструктора для создания искусственных стихов. Рисование с закрытыми глазами обостряет интуицию, инстинкты и, следовательно, активизирует взаимодействие сфер сознательного и бессознательного в психике человека, включенного в конструирование стихов и создание их визуального проекта. Кроме того, этот способ просто незаменим для тех, кто еще не научился рисовать.

Вторая вариация дизайна искусственных стихов предполагает включение в первые шаги его алгоритма следующих элементов учебно-творческой деятельности:

1. Преподаватель со студентами, добившимися наибольших успехов в зарисовке образов поэтических миниатюр, составляют сборник из двух-трех сотен хайку и танка, причем для каждого стихотворения разрабатывают визуальную деталь. Этот сборник является своеобразным набором поэтических и визуальных деталей для будущего проектирования искусственных стихотворений.

2. Студенты, даже не умеющие рисовать, выбирают из этого сборника те хайку и танка, которые задевают их чувства, будят фантазию, и вместе с выбором поэтических миниатюр “автоматически” происходит выбор визуальных деталей, заранее нарисованных другими студентами или преподавателем и размещенных в сборнике.

3. Используя визуальные детали как набор символов, элементов будущего визуального проекта, студенты должны построить композицию из этих картинок. При этом можно использовать те же, что и в основном варианте дизайна искусственных стихов, связующие структурные элементы, т.е. “дерево образов”, “вихрь образов”, “волна образов” и т.д.

Если в процессе создания композиции некоторые визуальные детали кажутся “чужими”, нарушают общий замысел, их можно удалить

вместе с соответствующими им хайку или танка. Если же каких-то деталей, образов в создаваемой композиции будет не хватать, то их можно дорисовать (причем, если добавленная деталь ассоциируется с поэтическими миниатюрами, не входящими в сборник, то эти хайку или танка, безусловно, можно включить в состав поэтических деталей будущего искусственного стихотворения). В результате комбинирования визуальных деталей должен получиться визуальный проект, в котором студенты смогут увидеть некие новые смыслы, новые эстетические идеи, притягивающие, привораживающие своей красотой или тайным смыслом.

4. Полученная визуальная композиция становится основой для создания поэтической конструкции. Каждый студент может выбрать для себя алгоритм построения поэтической конструкции. Например, можно двигаться от корней “дерева образов” к его вершине или от центра вихря по его спиралям и по мере движения выстраивать “скелетную” конструкцию из поэтических деталей в соответствии с установленными на первом шаге связями между поэтическими и визуальными деталями. Полученная текстовая заготовка подвергается семантическому анализу и в соответствии с ним доконструируется или переконструируется.

5. Дальнейшая работа с полученными поэтической и визуальной конструкциями организуется в точном соответствии с основным вариантом дизайна искусственных стихов.

Третья вариация дизайна искусственных стихов является развитием только что рассмотренной второй вариации. Рассмотрим основные шаги ее алгоритма, позволяющие понять ее отличительные особенности.

1. Первый шаг нового алгоритма аналогичен первому шагу предыдущей вариации дизайна искусственных стихов.

2. Студенты выбирают визуальные детали (а не поэтические, как в предыдущем варианте), которые в наибольшей степени соответствуют их сиюминутному настроению, будят эмоции и фантазии.

3. Визуальные детали komponуются в визуальный проект. Для усиления композиционного единства и смысловой насыщенности создаваемого проекта студенты вместе с преподавателем могут добавить соответствующие их индивидуальным ассоциациям образы, сюжеты, цветовые пятна. Для передачи своего эмоционального состояния они могут использовать различные технологические (компьютерные, фото-графические технологии, технологии графического дизайна и т.д.) и инструментальные (ручка, карандаш, аэрограф и т.д.) средства.



4. Студенты должны попытаться дать словесное описание своих эмоций, чувств, мыслей, которые появляются у них при восприятии созданной визуальной конструкции.

5. Студентам предлагается построить словесную нерифмованную конструкцию, художественно отображающую словесное описание, приведенное на предыдущем шаге.

6. Если созданная на пятом шаге словесная конструкция недостаточно богата образами и не соответствует по своему эмоциональному наполнению построенной визуальной композиции, то студентам предлагается дополнить ее новыми образами, которые они должны найти в процессе чтения хайку.

7. Дальнейшая работа по алгоритму третьей вариации дизайна искусственных стихов полностью совпадает с процедурами основной технологии.

Описанные вариации дизайна искусственных стихов, безусловно, не исчерпывают всех возможностей развития этой ассоциативно-синектической технологии. С осени 2001 года проходят экспериментальные исследования ее новых вариантов, в алгоритм которых включены шаги, отражающие специфику конкретных видов профессиональной деятельности. Например, очень обнадеживающие результаты получены в ходе применения модифицированного дизайна искусственных стихов в моделировании одежды и в обучении модельеров-конструкторов.

Продолжается работа над созданием обобщенного алгоритма дизайна искусственных стихов, в котором в качестве деталей поэтического конструктора вместо хайку и танка используются представленные в текстовой или визуальной форме фрагменты воспоминаний и переживаний конкретного субъекта творческой или учебно-творческой деятельности. С некоторыми результатами этой работы Вы уже смогли познакомиться при чтении второй части нашей книги.

Мы будем рады, если и для Вас дизайн искусственных стихов станет проводником в мир творчества!

Ч  
А  
С  
Т  
Ь  
  
Ч  
Е  
Т  
В  
Е  
Р  
Т  
А  
Я

Научный базис  
дизайна  
искусственных  
стихов



Механизм творчества еще долго будет оставаться одним из самых интересных и загадочных объектов разноаспектных естественно-научных, психологических, философских и педагогических исследований, начало которым положено более двух тысяч лет назад.

Наш научный интерес связан с методологическими и психолого-педагогическими аспектами проблемы развития научно-технического творчества учащейся молодежи. Одним из результатов работы в этом направлении стала предложенная С.А. Новоселовым в 1997 году гипотеза о взаимосвязи механизмов развития научно-технического творчества и познавательного интереса личности в процессе ее активного взаимодействия с окружающим миром. Вниманию уважаемого читателя представляется эскизное описание этой гипотезы.

Исследуя процесс развития творчества, мы рассматриваем его как специфический вид деятельности человека.

*Творчество* — это деятельность человека (в основном ее мыслительный компонент), включающая сознательную и бессознательную составляющие, целью которой является создание в соответствии с потребностями человека и человечества материальных и духовных объектов, обладающих новизной и полезностью.

Всякое творчество *субъективно* в том смысле, что создаваемые в его процессе объекты соответствуют потребностям субъекта деятельности, обладают новизной для субъекта деятельности (субъективной новизной) и значимы, полезны для субъекта.

Если результат творческой деятельности субъекта является новым для всего человечества (т.е. обладает объективной новизной), исходя из анализа имеющейся во всем мире на момент получения этого результата информации, а также является полезным и значимым для общества или человеческой цивилизации в целом, то мы называем такое творчество *объективным творчеством*.

Потребность в творческой деятельности с необходимостью возникает у человека в ситуациях нового вида. Мы дали им следующее определение: *ситуация нового вида* — это ситуация, в которой живому существу приходится осуществлять целенаправленную деятельность в условиях, не позволяющих или ограничивающих использование имеющегося у него опыта.

Человек может осознавать (в отличие от животных) или не осознавать ситуацию нового вида. Ситуацию, в которой человек *осознает* необходимость осуществления целенаправленной деятельности в условиях, не позволяющих или ограничивающих использование имеющегося у него опыта, мы называем *творческой ситуацией*.



Исходя из определения творческой ситуации и данных А.Н. Леонтьевым и О.К. Тихомировым определений задачи, мы понимаем творческую задачу как цель, осознанную в ситуации нового вида.

Готовность и способность личности к решению творческих задач, творческое состояние человеческой психики характеризуется понятием *креативность*. Креативность обусловлена тем, что человеческий мозг представляет собой сложную, открытую, неустойчивую синергетическую систему. Неравновесность мозговой системы становится источником ее новой пространственно-временной организации, новой упорядоченности более высокого уровня, соответствующей интегративным изменениям внешнего и внутреннего мира конкретного человека. Генетически это связано с тем, что сама биологическая эволюция является историей динамической неустойчивости, т.е. предпосылкой возникновения ситуаций нового вида, следовательно, и одной из предпосылок формирования у человека потребности в творческой деятельности.

Нейродинамическая неустойчивость мозга приводит к усилению поступающих от сенсорной системы сигналов, к появлению внутренней и внешней связанности, когерентности нейронных процессов и структур и тем самым к более эффективной адаптации к внешним и внутренним изменениям. Усиление отклика мозга на сенсорные сигналы повышает его чувствительность и приводит к *психическому состоянию*, которое мы обозначаем термином “креативность”. На уровне поведения креативность характеризуется такими проявлениями, как эмоциональный подъем, увлеченность, избирательная наблюдательность.

Таким образом, креативность можно рассматривать как сформированное в процессе эволюции средство для тонкой настройки и наиболее эффективного приспособления конкретной мозговой системы, обладающей врожденными специфическими особенностями, и соответствующей психики конкретного человека к изменениям условий взаимодействия с естественным и искусственным миром.

Креативность создает предпосылки для осознания человеком изменчивости мира, для прогнозирования его изменений (сфера науки) и для включения человека в процесс целесообразного, соответствующего его потребностям изменения мира (сфера творчества).

Креативность, как состояние психики, является основой для развития *креативного мышления*. Под креативным мышлением мы понимаем эмоционально окрашенную фазу одновременной мобилиза-

ции и объединения в систему всех форм *творческого (продуктивного) мышления* (аналитической, интуитивной, критической и др.) и *творческого воображения*.

Креативное мышление отличается более высокой степенью динамической оптимизации соотношения целей и средств, субстанций и структур сферы сознания и сферы бессознательного и их необычными корреляциями. Креативное мышление характеризуется одновременным “схватыванием” противоположностей, наложением на нейронные и психические структуры информации, извлекаемой из среды.

И креативность, и творческое мышление, как основной компонент творческой деятельности, а следовательно, и творчество в филогенетическом плане, являются продуктами длительной эволюции, связанной с развитием Вселенной, *биосферы* нашей планеты и ее *ноосферы*.

Согласно идеям В.И. Вернадского, ноосфера — это область, возникающая в биосфере в связи с включением в нее человека и реализацией там биохимической энергии человеческого творчества. Это духовная творческая работа человека и овеществленные результаты его творческой деятельности.

Одним из главных источников развития *ноосферы* является созданная людьми *техносфера* — совокупность всех функционирующих и старых, действующих технических объектов и всех продуктов их деятельности, возникших на Земле и в Космосе. Зародившись в виде технических элементов, призванных компенсировать и усилить трудовые и интеллектуальные потенции человека, *техносфера* постепенно не только формирует искусственную среду обитания, но и становится “физиологической” системой общества, осуществляющей вещественно-энергетический обмен с окружающим миром. В основном благодаря *техносфере* *ноосфера* имеет тенденцию к постоянному расширению на Земле и в Космосе, теоретически она имеет беспредельные возможности эволюции.

Возникновение и развитие *техносферы* — это результат одного из основных видов творческой деятельности человека — *технического творчества*. Обобщенными объектами технического творчества, детерминирующими его как самостоятельный вид творческой деятельности, являются новые технические задачи и новые технические решения.

*Новая техническая задача* — это цель, осознанная в условиях, не позволяющих или ограничивающих применение субъектом деятель-



ности имеющегося у него опыта использования технических средств, систем, технологий и конструкционных материалов.

*Новое техническое решение* — это новый объект техносферы, или новое представление известного объекта техносферы, заключающееся в описании нового состава его элементов, их нового взаимного расположения в пространстве, нового способа соединения элементов, их новой последовательности действия во времени, новых особенностей конструктивного выполнения элементов, в том числе их новых геометрических форм, новых материалов и т. д., а также комбинации всех перечисленных изменений, направленных на удовлетворение развивающейся конкретной потребности.

Исходя из данных дефиниций, мы можем определить *техническое творчество*, как вид творчества, целью которого является усмотрение и формулирование новых технических задач и разработка новых технических решений. В историческом плане техническое творчество — неотъемлемый атрибут человека. Оно появилось одновременно с появлением человека. Как известно, к доказательствам происхождения человека относятся наравне с ископаемыми обломками черепов и костей ископаемые фрагменты первых объектов техносферы: обработанные, например заостренные, палки и камни, примитивные скребки, сверла, резцы, следы использования огня и других природных ресурсов (зачатки технологий). Именно с этого начинался стихийный, не поддержанный научным осмыслением этап развития технического творчества, техносферы и ноосферы.

В середине XX века на смену этапу стихийного развития ноосферы и техносферы, приведшему к кризисному ухудшению состояния окружающей среды, пришел этап гармонизации ноосферы. Формирование гармоничной ноосферы — это формирование новой среды обитания человека, в которой на основе системного научного знания появляется возможность гармоничного сосуществования и симбиоза между биосферой, техносферой, человеческим обществом и каждым человеком. Формирование гармоничной ноосферы — главная проблема XXI века.

Важнейшими условиями создания гармоничной ноосферы являются *воспитание и поддержание необходимого уровня культуры, нравственности и совести человека, развитие его творческих способностей*. Творчество становится общественной потребностью, так как оно является инструментом разрешения противоречий и согласования процессов в ноосфере. Оно выполняет функцию быстрого и перспективного (прогностического) реагирования и приспособления

человечества к изменяющимся окружающим условиям. В историческом плане *и воспитание подрастающего поколения, и подготовка его к осознанной деятельности в ситуациях нового вида являются необходимыми средствами выживания человечества*. Сама жизнь на Земле, появление разумного человечества, формирование ноосферы, накопление человечеством знаний и создание техносферы предназначены для защиты геосистемы от разрушения космическими стихиями. Это результат диалектической борьбы хаоса и порядка.

Человечество не всегда осознавало истинное предназначение создаваемых им объектов техники и использовало их не по назначению. Например, ядерное оружие и космические системы обороны не должны быть использованы на Земле, так как приведут к гибели ноосферы, но они необходимы человечеству для защиты Земли от космических катастроф.

Наука как один из компонентов системы саморегуляции и самосохранения человечества помогает ему переосмысливать и устанавливать объективное соответствие между потребностями человечества, его целями и созданными им объектами техники. И это переосмысление также передается в виде опыта от одного поколения другому.

Моделирование механизма творчества возможно лишь на основе научного осмысления закономерностей и законов развития творческой деятельности. Ряд исследователей (Б.М. Кедров, Ф. Кликс, Х.-Г. Мельхорн и др.) выделяют и анализируют эти закономерности методом реконструкции процессов возникновения выдающихся изобретений человеческой цивилизации. Их анализ позволил нам разработать схему, характеризующую процесс создания человеком новых, неизвестных ему ранее объектов (рис. 3).

Согласно этой схеме новый объект  $X_3$  создается человеком в результате комбинации известных объектов  $X_1$  и  $X_2$  (их частей или свойств). При этом длительный период времени идеальные отражения этих объектов существуют в мозгу человека независимо друг от друга. Также независимо друг от друга проходят процессы развития ( $X_1 \rightarrow X_1$ ) и ( $X_2 \rightarrow X_2$ ) как реальных объектов, так и их идеальных отражений в мозгу. Пересечение этих процессов развития в сфере осознанной психической деятельности человека долгое время не происходит (Б.М. Кедров). Этому препятствует объективно существующий, формирующийся в психике человека независимо от его воли и сознания познавательно-психологический барьер (ППБ).

ППБ выполняет защитные функции: не позволяет человеку создавать новое, не накопив определенную “критическую массу” осо-



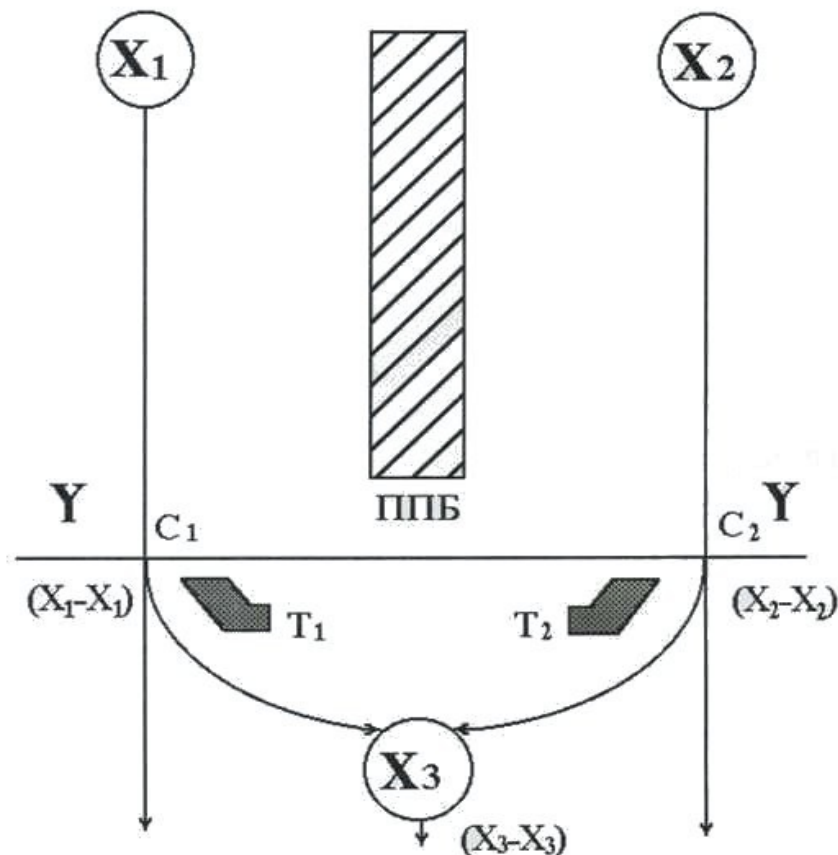


Рис. 3. Процесс создания нового:

- $X_1, X_2$  — объективно существующие независимые друг от друга объекты;  
 $(X_1 - X_1), (X_2 - X_2)$  — процессы развития объектов  $X_1$  и  $X_2$ ;  
 ППБ — познавательно-психологический барьер;  
 $Y - Y$  — случайный или пока непознанный процесс;  
 $T_1, T_2$  — трамплины, сформированные в подсознании и позволяющие преодолеть ППБ и инерцию процессов  $(X - X)$ ;  
 $X_3$  — новый объект;  $(X_3 - X_3)$  — процесс развития объекта  $X_3$

знанной информации об уже известных ему объектах и явлениях. Здесь важно говорить именно об осознанной информации, так как неосознанная информация, представляющая собой "отпечаток" реального мира со всеми его открытыми и еще не открытыми явлениями, закономерностями и законами, со всеми сделанными и еще не сделанными изобретениями, попадает в мозг человека помимо его воли и сознания. Каналы поступления этой информации до сих пор до конца не познаны, но факт существования возможностей формирования массивов информации в мозгу человека в обход контроля его сознания бесспорен. Этот феномен исследовали И. Кант, Ч. Ломборозо, З. Фрейд и многие другие.

Возможно, проблема каналов поступления информации в сферу бессознательного в психике человека будет решена благодаря интеграции результатов исследований различных наук: физики, биологии, физиологии, психологии, прикладной математики и др. В связи с этим требуют переосмысления результаты ряда уже проведенных и широко известных исследований. Например, А.Л. Чижевский отмечал в своих работах, что все люди постоянно связаны всеми молекулами, всеми частицами своих тел с космосом, с его лучами, потоками и полями. Эти потоки и лучи могут быть носителями информации о происходящих во Вселенной изменениях, которые могут оказать влияние на биосферу и ноосферу как в ближайшие годы, так и в ближайшие тысячелетия. Данная информация необходима ноосфере для прогнозирования ситуаций нового вида и разработки возможных вариантов реагирования на эти ситуации.

Но так как единственными известными на сегодняшний день носителями разума в ноосфере являются люди, то можно предположить, что именно в их организмах в процессе эволюции биосферы и ноосферы были сформированы аппараты отражения и хранения космической информации. Не является ли очевидная избыточность нервных клеток человеческого мозга материальной основой функционирования этих аппаратов, рецепторы и анализаторы которых просто еще не успели попасть в сферу исследовательской деятельности психофизиологов? И не являются ли упомянутые выше потоки и поля посредниками в обмене между людьми психическим материалом, не возникающим в их личном опыте, но составляющим их коллективное бессознательное (К. Юнг)?

Последние работы в области создания психотехнологий (И. Смирнов, Е. Безносюк, А. Журавлев) перевели накопленные теоретические наработки по изучению бессознательного в практическую



плоскость. Уже созданы и применяются компьютерные технологии для корректировки массивов неосознанной информации в психике нуждающихся в этом людей.

Признавая существование в мозгу человека массивов неосознанной информации, мы должны признать существование проблемы осознанного, разумного ее использования. Носителям разума в ноосфере необходимо вновь и вновь решать проблему извлечения этой информации из сферы бессознательного. Этому и препятствует ППБ. По-видимому, ППБ — это защитный механизм ноосферы против неверного (“не по назначению”) срабатывания одной из ее подсистем — разумного живого вещества.

Необходимость извлечения информации о мире из подсознания возникает у человека в связи с изменением окружающего мира, т. е. в связи с возникновением ситуаций нового вида, осознаваемых человеком в форме комплекса изменяющихся потребностей. Так как изменения во Вселенной также подчиняются некоторым закономерностям, то и появление ситуаций нового вида в принципе можно прогнозировать, т. е. можно прогнозировать развитие и возникновение новых потребностей человека и человеческого общества.

Процессы развития во Вселенной также отражаются в мозгу человека в области бессознательного. Именно этим объясняются такие феномены, как предсказательство и эзотерическое знание, свойственные ряду человеческих личностей, в психике которых по не исследованному пока причинам не срабатывает механизм защиты ноосферы — познавательно-психологический барьер (изобретения Леонардо да Винчи, предсказания Нострадамуса, доктрина Е.П. Блаватской и т. п.). Несрабатывание ППБ может привести к появлению информации и объектов, истинное назначение которых люди некоторое время понять не могут, а использование этой новой информации или новых объектов не по назначению, без анализа последствий включения их в процессы жизнедеятельности может нанести вред как отдельным людям, так и обществу и ноосфере в целом.

С другой стороны, как отмечал Б.М. Кедров, выполнив свои защитные функции, ППБ не исчезает даже в том случае, когда человек уже накопил “критическую массу” осознанной информации, которая позволила бы ему извлечь из подсознания недостающую информацию для получения нового знания о мире или нового объекта техники, необходимого для успешного разрешения уже существующей или приближающейся ситуации нового вида (т. е. для осознания потребнос-

тей, постановки целей и формулирования и решения новых научных и технических задач). На рис. 3 это изображено продолжающимся по инерции параллельным развитием процессов  $(X_1 - X_1)$  и  $(X_2 - X_2)$ . Б.М. Кедров называет это “окостенением” ППБ. Другие авторы, говорят об инерции мышления. Преодолеть этот окостеневший ППБ, эту инерцию мышления, как обосновал в своих работах Б.М. Кедров, можно под воздействием случайного или на сегодняшний день непознанного процесса  $Y - Y$ .

Этот процесс пересекает процессы развития объектов  $X_1$  и  $X_2$ , и в точках пересечения  $C_1$  и  $C_2$  (здесь имеется в виду также и тот случай, когда  $(Y - Y)$  пересекает только один процесс, например  $(X_1 - X_1)$ , тогда можно говорить об одной точке пересечения, например  $C_1$ ) возникает подсказка (по Б.М. Кедрову), а по сути — сцепление информации, полученной человеком сознательно, с информацией, хранящейся в подсознании. Далее происходит выход процессов  $(X_1 - X_1)$  и  $(X_2 - X_2)$  или их ответвлений на трамплины в подсознании  $T_1$  и  $T_2$ .

Б.М. Кедров не расшифровывает введенный им термин “трамплин в подсознании”. На наш взгляд, это отраженный (отпечатанный) из реального мира и хранящийся в области бессознательного массив информации об определенном явлении или связанном с этим явлением объекте, инструменте либо о закономерных (но неосознанных) связях явлений природы и объектов техники или их отдельных частей. Возможно, это готовый образ нового знания или нового объекта техники, который не мог попасть в область сознания человека из-за отсутствия необходимой “критической массы” осознанной информации об этом же объекте, добываемой человеком самостоятельно в процессе познания действительности.

В точках подсказки  $C_1$  и  $C_2$  эта “критическая масса” осознанной информации, как часть полной информации о не открытом пока объекте встречается с подготовленным в подсознании трамплином, т. е. образом нового объекта. Этот образ представляет собой массив полной информации об еще не открытом объекте, информации, соответствующей реальности, но неосознанной.

Далее происходит процесс узнавания, установления соответствия между отдельными элементами встретившихся массивов информации. И если количество элементов осознанной информации, совпадающих с элементами массива неосознанной информации, действительно достигает некоторого критического числа, то происходит узнавание (как результат процесса узнавания) и массив полной информации о новом объекте техники (или о новом для человека явлении природы)



“перескакивает” из области бессознательного в область сознательной психической деятельности человека.

Так рождаются научные открытия и изобретения. Возникает новый объект  $X_3$  в психике человека и, соответственно появляется новый реальный объект  $X_3$  в реальной (внешней) деятельности человека. Начинается процесс развития объекта  $X_3$  (процесс  $(X_3 - X_3)$ ) как в реальности внешнего мира, так и в отраженном в человеческой психике и развивающемся относительно самостоятельно внутреннем мире каждого человека.

Появление и развитие объекта  $X_3$  совсем не означает прекращение дальнейшего развития объектов  $X_1$  и  $X_2$ . Мир становится богаче и разнообразнее. Ноосфера расширяется и увеличивает потенциал самосохранения.

Рассмотренная схема вместе с предваряющими и сопровождающими ее теоретическими построениями представляет собой основанное на ряде допущений обобщенное логическое описание механизма развития научно-технического творчества.

Полученный творческий результат подкрепляется в психике человека положительными эмоциями вплоть до восторга и эйфории. Это явление наблюдается у людей самых разных возрастов, и его возникновение не связано с передачей опыта творческой деятельности, эмоционального опыта.

По-видимому, этот биологический механизм появился на самых ранних стадиях становления человека и является результатом длительной эволюции живого вещества, направленной в сторону ускорения процессов получения жизненно важной для сохранения ноосферы постоянно обновляющейся информации об изменении Вселенной и для своевременного материального реагирования на них.

Вероятно, успешное завершение человеком творческого акта поощряется выбросом в его кровь специализированных гормонов, вызывающих творческую эйфорию. Полученное удовольствие является дополнительным мотивом развития творческой деятельности человека. На наш взгляд, именно в этом механизме гормонального, эмоционального поощрения творчества находятся истоки того явления, которое принято называть познавательным интересом.

По определению К.К. Платонова, *интерес* — это окрашенное положительной эмоцией сосредоточенное внимание на определенном феномене. Физиологической основой интереса является *ориентировочный рефлекс*, т.е. первоначальная психическая реакция на любой новый стимул.

*Познавательный интерес* — это интерес, реализуемый в познавательной деятельности по усвоению окружающего предметного содержания, развертывающейся преимущественно во внутреннем плане.

Механизм возникновения, развития и эмоционального переживания человеком познавательного интереса исследован недостаточно. Представленная выше модель развития технического творчества, а более конкретно — теоретически рассмотренный этап взаимодействия массивов осознанной и неосознанной информации, дали нам возможность предположить, что существует тесная взаимосвязь механизма развития творчества и механизма развития познавательного интереса. И более того, мы пришли к предположению о том, что механизм развития познавательного интереса является подсистемой, обязательным компонентом механизма развития творчества.

Дадим теоретическое описание этого взаимодействия, для чего вернемся к рассмотрению процесса преодоления познавательно-психологического барьера, препятствующего взаимодействию массивов осознанной и неосознанной информации в психике человека и тем самым мешающего завершению акта творчества, осознанию нового объекта. Как мы уже обсудили, преодолению ППБ способствует возникновение подсказки в точке пересечения процесса творческого мышления и некоего процесса, являющегося катализатором творчества, (а им может быть специфический способ организации деятельности). В этой точке происходит сцепление информации, полученной человеком сознательно, с информацией, хранящейся в сфере бессознательного. И далее процесс мышления попадает на трамплин в подсознании, который, как мы предположили, является отраженным из реального мира и хранящимся в области бессознательного массивом информации об определенном явлении или связанных с ним объектах, инструментах, социальных и иных отношениях. Мы еще раз предполагаем, что это может быть готовый образ нового знания или нового объекта техники, который может состоять из определенного множества элементарных носителей информации о реальном мире. Эти носители информации имеют копии, входящие в другие подмассивы информации в сфере бессознательного.

Готовый образ нового знания, сформированный в сфере бессознательного, не может попасть в область осознанной человеком информации из-за созданного природой предохранителя (ППБ — “защита от дураков”) до тех пор, пока человек не добудет самостоятельно в процессе познания действительности некую “критическую массу” осо-



знанной информации. Но даже если “критическая масса” не набрана, это не исключает возможности неоднократной встречи в точках подсказки недостаточно полного массива осознанной информации о неоткрытом, не изобретенном пока объекте с подготовленным в сфере бессознательного полным массивом неосознанной информации — с образом нового объекта.

Далее, как мы уже отмечали, рассматривая механизм развития творчества, происходит процесс узнавания, установления соответствия между отдельными элементами встретившихся массивов информации. И если количество элементов осознанной информации, совпадающих (нашедших свою копию) с элементами массива неосознанной информации, *не достигает* необходимого критического числа, то происходит расщепление массивов, и образ нового объекта остается в сфере бессознательного, т.е. творческий акт остается незавершенным.

Но для конкретного человека, включенного в творческую деятельность (он сам может и не называть ее творческой, не осознавать ее как таковую), каждая такая встреча массивов осознанной и неосознанной информации о познаваемом (открываемом или изобретаемом) объекте не проходит бесследно.

Механизм гормонального, эмоционального поощрения включенной в процесс творчества личности срабатывает не только при достижении конечного творческого результата, т.е. при перескоке образа нового объекта из сферы бессознательного в сферу сознания. Он “впрыскивает” в кровь человека гормоны удовольствия при каждом установлении соответствия между элементами массивов осознанной и неосознанной информации. При недостаточности установленных соответствий количество попавших в кровь гормонов удовольствия тоже недостаточно для того, чтобы человек осознал их действие как эйфорию, восторг. Но появляется приятное, притягательное томление — предчувствие будущего творческого успеха, которое заставляет человека увеличить усилия по получению новой осознанной информации, связанной с пока невидимым, неосознанным новым объектом. Мы предполагаем, что именно это состояние принято называть познавательным интересом.

Тогда *познавательный интерес* (или его психофизиологическую основу) можно определить как *гормонально регулируемое предчувствие удовольствия от будущего достижения творческого результата*.

Рассмотренная гипотеза взаимодействия механизмов творчества и познавательного интереса, безусловно, требует подтверждения в

процессе, как нам представляется, далеко не простых исследований. Но ее подтверждение может вызвать цепную реакцию открытий и изобретений. Отметим лишь некоторые возможные результаты.

Можно ожидать открытия гормонов интереса или гормонов творчества. Это позволит разработать технологии гормонального воздействия на процессы познания и образования.

Ряд исследователей (например, А.И. Субетто, К. Роджерс, В.С. Ротенберг, В.В. Аршавский) связывают творческое долголетие с физическим долгожительством, и наоборот, отсутствие интереса к познанию с ранним увяданием всех человеческих функций. Следовательно, открытие гормона интереса, гормона творчества обещает новые результаты и в разработке технологий продления активной жизни человека и лечения различных заболеваний. Мы надеемся, что результаты наших исследований в первую очередь позволят лечить умственную отсталость как в ее врожденной форме (лечение по аналогии с инсулинотерапией на основе предположения о развитии умственной отсталости из-за недостаточной познавательной активности ребенка, что предопределяется дефицитом выработки “гормона творчества”), так и в приобретенных возрастных отклонениях.

Требуется дальнейшего исследования выдвинутая нами гипотеза об аналогичности, взаимосвязанности и взаимозаменяемости механизмов творчества и любви. Мы не даем полное описание этой гипотезы только потому, что она в основных своих моментах повторяет приведенное описание механизмов развития творчества и познавательного интереса и любой читатель может самостоятельно применить описанные нами подходы, схемы и выводы для построения модели развития того феномена, который мы обозначаем словом “любовь”.

Отметим лишь основные моменты развития психического процесса любви, которые подчеркивают его сходство с процессом творчества.

Сначала в сфере бессознательного в психике конкретного человека происходит формирование массива неосознанной информации об объекте будущей любви, что предполагает включение биологических информационных программ, “созревание” биологически приобретенной информации, а затем ее объединение с неосознанной информацией, поступившей от социума: эстетической, нравственной, ритуальной, чувственной и пр.

С момента включения сознания в психике происходит формирование массива осознанной информации о любви (через общение,



фольклор, литературу, средства массовой информации), а затем построение в основных чертах идеальной модели объекта будущей любви. Приобретается чувственный опыт.

Параллельно в результате первых сцеплений элементов осознанной и неосознанной информации о возможном объекте любви происходит зарождение гормонально подкрепляемого любовного интереса безотносительно к конкретному объекту. Это приводит к включению поисковой и познавательной активности в сфере любви и одновременно к укреплению предохранительного психологического барьера, порождающего любовные переживания.

Встреча субъектов будущей любви и обмен элементами неосознанной (например, феромонами) и осознанной информации является тем случайным событием (точкой подсказки С), которое приводит к временному (пробному) преодолению предохранительного психологического барьера и сцеплению элементов осознанной и неосознанной информации в психике каждого субъекта встречи.

При частичном “узнавании”, сцеплении массивов осознанной и неосознанной информации о возможной любви возникает томление (вызванное недостаточным для возникновения эйфории поступлением в кровь гормона дофамина) и устойчивый интерес, который затем, при неполном узнавании массивов, может угаснуть. При достижении “критической массы” узнавания массивов осознанной и неосознанной информации возникает эйфория, восторг любви как ее вершина, что обусловлено воздействием гормонов дофамина и эндорфина.

Результатами развития творческого процесса любви становятся: сама любовь, семья, новые смыслы жизни, новые люди.

Рассмотренные в этой части нашей книги теоретические положения, гипотезы и схемы привели нас к идее ассоциативно-синектических технологий развития творчества во всех его проявлениях и нашли отражение в различных компонентах дизайна искусственных стихов.

## Вместо заключения

Еще в 1987 году, когда метод конструирования искусственных стихов из элементов японских поэтических миниатюр был впервые представлен в узком кругу преподавателей и дизайнеров Свердловского инженерно-педагогического института, кто-то в шутку назвал его “путь (перевод слова “метод”) от Басё до Новосё”.

Мы будем рады, если наша книга превратится для Вас, уважаемый читатель, в путь от Басё до Вашего творческого “Я”.

Из этой книги пусть воскреснут вновь  
Любовь, Надежда, Вера, Красота,  
И новый мир напишут с чистого листа  
Надежда, Вера, Красота, Любовь!

*От имени творческой группы  
Ваш Сергей Новоселов.*

P.S. Кроме японских стихов из упомянутого во введении сборника классических японских трехстиший — хайку “Одинокий сверчок”, в нашей книге были использованы японские хайку и танка в переводе В.Н. Марковой из сборников: “Цветущая вишня”. Японские пятистишия (Ростов н/Д, 2000) и “Роса на цветке”. Японские трехстишия (Ростов н/Д, 2000).

Точные ссылки на использованные в третьей и четвертой частях книги научные источники можно найти в монографии С.А. Новоселова “Развитие технического творчества в учреждении профессионального образования: системный подход” (Екатеринбург, 1997).



## ДИЗАЙН ИСКУССТВЕННЫХ СТИХОВ

Проект **Сергея Новоселова**

Редактор *Е. А. Ушакова*

Компьютерная верстка *А. Р. Демидова, Л. А. Краюхина*

Подписано в печать 27.10.03. Формат 60x84 1/8. Бумага типографская. Печать офсетная. Усл. печ. л. 40,5. Уч.-изд. л. 40,8. Тираж 1000 экз. Заказ 190.

Издательство Российского государственного профессионально-педагогического университета.  
Екатеринбург, ул. Машиностроителей, 11.

Типография УрО РАН,  
620219, Екатеринбург, ГСП-169, ул. С. Ковалевской, 18.

Авторский коллектив искренне благодарит за поддержку проекта "Дизайн искусственных стихов":

ЗАО "ПРОМЭЛЕКТРОНИКА"  
(президент Быков Евгений Михайлович)

ООО "УРАЛСТЕКЛОМАШ"  
(генеральный директор  
Левин Андрей Константинович)

ООО "Центр дополнительного  
образования "Ваш ребенок"  
(директор Шихова Елена Юрьевна)

Центр дополнительного образования "Ваш ребенок" (Екатеринбург) приглашает детей от 5 до 18 лет, их родителей и педагогов пройти обучение по новейшей программе комплексного развития творчества. Занятия ведут опытные педагоги и авторы уникальной технологии "Дизайн искусственных стихов", обеспечивающей стопроцентное повышение мотивационно-творческой активности всех обучаемых. Получить дополнительную информацию и записаться на занятия в Центр "Ваш ребенок" можно по телефону: 8-902-8401-935



НОВОСЕЛОВ СЕРГЕЙ АРКАДЬЕВИЧ, руководитель проекта "Дизайн искусственных стихов", директор Института открытого образования в структуре Российского государственного профессионально-педагогического университета, заведующий кафедрой акмеологии общего и профессионального образования, профессор, доктор педагогических наук. Автор более 170 научных трудов, имеет более 30 авторских свидетельств и патентов на изобретения. Лауреат ВВЦ (1999 г.) и премии им. И.И. Ползунова за достижения в изобретательской деятельности (2002 г.).